

89  
O S S E R V A Z I O N I

INTORNO ALLE MALATTIE

CHE ATTACCANO GLI EUROPEI NE' CLIMI CALDI

E NELLE LUNGHE NAVIGAZIONI

DI NICCOLA FONTANA  
CREMONESE

FATTE NEL SUO VIAGGIO

ALLE INDIE ORIENTALI

*Dall' anno 1776 al 1781*



LIVORNO 1781

---

PER GIOVANNI VINCENZIO FALORNI

*con approvazione*



Digitized by the Internet Archive  
in 2019 with funding from  
Wellcome Library

<https://archive.org/details/b3079223x>



3

AGLI ECCELLENTISSIMI  
MEDICI E CHIRURGHI  
DEL COLLEGIO FIORENTINO

NICCOLA FONTANA

*È noto abbastanza a ciascun di Voi, Eccellentissimi Signori, quanto poco anche le migliori notizie mediche, acquistate sotto di un cielo sì temperato come il nostro, possano aiutarci nella cognizione delle malattie de' climi più caldi, e molto meno nella cura di esse. Nondimeno dalle osservazioni che ho fatte molto lungi dall' Europa, risulta che quel vostro salutare, ed originario metodo di medicina, fon-*

4  
dato sulla ragione , e sulla esperienza , è l'unico ed ottimo da seguirsi . Questo è stato la mia guida nel medicare ; e questo è quello che Voi stessi esercitate sempre con soavità , e vantaggio de' vostri compatriotti .

Godo di averlo imparato dalla vostra Scuola ne' miei più verdi anni , e di aver confermato con una trista sì bene , ma necessaria esperienza che la semplicità del medicare trionfa in tutti i climi , e fra tutte le nazioni le più differenti sotto di quelli .

Questa è una confessione che debbo all' amore della verità , ed alla stima che ho sempre avuta della sapienza toscana . Possa questo mio Scritto esser da tanto da presentarvi un testimone sì dell' uno che dell' altra , e far sapere un giorno a que' popoli remoti , fra cui mi son trattenuto , che i Toscani furono in ogni tempo i trovatori di cose grandi , di cose utili , ed i maestri primi delle moderne nazioni .

Livorno 2 Agosto 1781.



# P R E F A Z I O N E

**L**e malattie dominanti ne' climi caldi sono state attentamente considerate e descritte da alcuni Medici britannici di gran sapere; e perciò alle diligenti, e ripetute osservazioni di essi è oggimai dovuta quella minor mortalità che si vede negli Europei giunti in quelle parti, ed il metodo più sicuro di curarli allorchè ne sono attaccati. (a)

La storia è pure d' accordo con noi. Non prima dell' anno 1775 fu annunziato per la prima volta dalle gazzette inglesi il ritorno d' una nave della Compagnia dell' Indie senza la perdita neppur di un uomo. Contemporaneamente però si sentì ancora il ritorno di que' magnanimi capitani *Cook*, e *Bogenwille*, dopo tre anni di giro attorno il mondo. Il primo non perdè che un sol uomo, e questi perchè si era imbarcato non sano. L' altro tre sole persone vide pe-

---

(a) Mi occorrerà nel corso di queste mie Osservazioni di men-  
 tovare assai volte i medici Lind, e Clark; perchè le opere lo-  
 ro mi son servite di scorta sicura nella mia pratica. L' opera  
 del primo ha per titolo. *An Essay on Diseases incidental to  
 Europeans in hot Climates. The second Edition enlarged and  
 improved. London 1771. Quella del secondo è Observations  
 on the Diseases in long voyages to hot Climates and particu-  
 larly on those which prevail in the east Indies. By John Clark  
 formerly Surgeon of the Talbot Indiaman. London 1773.*

rire non per navigazione, ma per l'aria infestissima di *Batavia*.

Le osservazioni dunque sono le sole capaci di perfezionare questa parte di medicina che io direi marittima. E nel vero l'unica scorta, per fissare la certezza ne' principj d'ogni sapere, è una serie di fatti, e di esperienze; e la parte più essenziale nell'arte di guarire consiste nella storia sì degli uni che delle altre. Queste, benchè da tempo immemorabile non mai interrotte, anzi ogni giorno aumentate, non sono però anche vicine ad una certa perfezione. Di qui è che la somma di esse non potrà esser mai abbastanza moltiplicata.

Le osservazioni che io metto alla luce, benchè poco numerose per ricavarne dati sicuri, potranno almeno servire come un saggio di quanto si può fare su questa materia con ulteriori esperienze. E se non altro potranno in qualche modo esser utili a quelli che succederanno nell'impiego mio, ed animarli a continuarne esattamente la serie.

Poche, e non molto considerabili sono le malattie che accadono in mare, quando però il viaggio non sia per lunghe, e tediose calme troppo in lungo tirato, ovvero accompagnato da piogge continuate. Il maggior danno nella salute de' forestieri ai climi ardenti, si risente quando le navi sono ancorate nelle spiagge, fiumi, o porti dell'Indie. Questo è il tempo che l'equipaggio è generalmente impiegato negli uffizi più laboriosi. E perchè debbon esser fat-



ti colla maggiore possibile celerità ; così tutte le genti son costrette a lavorare e sotto la sferza del sole , ed anche alle rugiade della notte .

Tralascieremo per ora d'investigare quale influsso possano avere sul deterioramento della salute degli Europei espatriati la crapula ed il libertinaggio , benchè da molti volute cagioni , almen secondarie , della distruzione di essi . Noi osserveremo che le sole cause fisiche de' luoghi sono le prime , e le più funeste sorgenti per peggiorare , e distruggere le complessioni anche de' più robusti atleti .

Nelle contrade poste fra i *Tropici* , il Sole vibra verticalmente i suoi raggi due volte l'anno (a) , ed il suo ritorno dal settentrione è generalmente accompagnato da piogge dirotte , e costanti , senza di cui farebbe insoffribile ad ogni creatura vivente il calore . Così vengono anche in parte repressi le nocive esalazioni che in molti di que' luoghi si sollevano dal terreno (b) . Da sì fatto calore vengono gli ec-

(a) Le stagioni vi son divise in due , cioè in piovosa ed in secca .

(b) Dopo una forte scossa d'acqua in Bengala il calore è affannoso a segno da lasciare oppressi ed anelanti i non avvezzi . In questo tempo non è cosa straordinaria vedere il termometro sorpassare il centesimo grado . In maggio , ed in giugno , mesi che cominciano a cadere le piogge , ed in settembre , che finiscono , sono di gran lunga più insalubri , e pericolose alla salute umana , non solo pel cocente calore sofferto , ma più per le paludose esalazioni attratte dal Sole tanto vicino ne' corti intervalli della sua comparsa .

cessivi sudori , le continue traspirazioni , che fanno perdere a' fluidi circolanti l' intima loro coesione , e costituzione , riducendoli facilmente alla dissoluzione . In conseguenza ne vengono diminuite l' elastiche forze degli stami del corpo animale ; e più ancora per la minor pressione incontrata nella sua superficie in un atmosfera troppo rarefatta (a) ; cause tutte che seco portano l' inettitudine degli organi a' loro usi , e così le buone nutrizioni , e le convenienti separazioni disturbate.

Che se a questi effetti prodotti dal soverchio calore si aggiunga l' umido impurissimo dell' ambiente , apparirà chiaro come l' insensibile traspirazione verrà assai facilmente soppressa , le vitali forze infievolite , il solido snervato , e perciò maggior quantità di putrescenti particelle farà da' pori cutanei , e da' polmoni assorbita , e messa in circolo . Donde poi anno origine le febbri maligne , (b) le diarree , le dissenterie , ed altre malattie di putrida indole , tanto en-

(a) *La diversa gravità , e pressione dell' aria influisce potentemente nella salute degli uomini . Il Boyle dice : When the air grows of a sudden much lighter than usual , the spirituous and aerial particles plentifully lodged in the blood will naturally swell that liquor and so distend the greater vessels , and alter the manner of the circulation through the capillary veins and arteries , whence several chaenges may happen in the body . V. Hist of air .*

(b) *Di queste febbri dà una giusta idea il dottor Bruce nativo , e medico dell' Isola Barbadoes in America . Febris putri-*



demie , e famigliari nelle latitudini più vicine all' Equatore .

Infine a quel grato senso di vigore , e di facilità al moto , che è congiunto naturalmente alla nostra macchina , e che chiamasi stato di salute , ben presto nei non usi a' climi caldi , succede la pigrizia , la nausea , l' inappetenza , e un calore molesto alla cute . Di più , per le strabocchevoli separazioni di bile , il corpo o vien costipato , o sciolto più del dovere . E tutte queste variazioni nell' economia animale son precursori non fallaci di altre gravi , e funestissime malattie , se sconsiderati si trasandi di riparare a queste prime molestie .

Oltre a' mali prodotti dalle cause già dette ne' climi ardenti , e ne' lunghi viaggi di mare , vi sono quelli comuni a tutte le parti del globo , e che per la sola mancanza di mezzi convenienti , ed opportuni , richieggono un' attenzione , ed un metodo particolare nel trattarli . Queste sono le malattie veneree , e le chirurgiche , le quali descriveremo dopo le febbri pu-

*da apud nostrates dicta flava , quoniam plerumque sub finem morbi cutis flavedine suffunditur . Advenas ex climate temperato in Indiam utramque corripit , & eos qui post labores diuturnos & exercitium vehemens sub solis ardoribus se roribus nocturnis exponunt ; adjecto præsertim liquorum spirituosorum abusu in omni anni tempestate se se offert hic morbus ; symptomata autem graviora observantur ubi calor magnus cum multa humiditate conjungitur .*

tride, le diarree, le dissenterie, l'epatitide, la colicera, il reumatismo, e lo scorbuto.

L'inesperienza de' paesi lontani, e l'ignoranza delle cagioni, che vi producono le malattie, sono del pari funeste a' nostri Europei, quanto esser possono le più maligne, e contagiose disposizioni di un clima conosciuto anche infalubre del tutto. Io stesso non senza lacrime confesso che per tal caso mi trovai in errore ne' primi infermi di febbre che mi vennero alle mani, a' quali, per finti segni di pletora effervescente, fu cercato di opporsi con emissione di sangue assai moderata; e nondimeno non mancò di fatali conseguenze (a). Un successo migliore che un diverso metodo produsse negl' infermi venuti dipoi, mi convinse della verità del mio inganno.

Quanto giovi in tutti i mali, e più in quelli d'indole putrescente, la pulizia, ed assidua assistenza, non è necessario d'esser forniti di un sublime intelletto per esserne persuasi. Sì l'una che l'altra son

(a) *Observations sur les maladies des Negres. Par M. Dazille Chirurgien des Hopitaux de l'Isle de France. Paris 1775. Chap. II. des Fievres putrides. Ces fievres se masquent ordinairement sous l'apparence de l'inflammation. En effet le delire, la respiration genée, le ventre meteorisé, le visage assez alteré, & la chaleur mordicante observée dans ces maladies en impose a ceux qui n'ont l'usage de leur traitement, ni la connoissance de leur nature, ni l'observation pour guide, & conduits a user la saignée ec.*



quasi incompatibili ne' paesi men colti, ed impossibili per diverse ragioni anche sulle grosse navi. Io ho avuto in questo nostro viaggio un campo assai grande per assicurarmene con dispiacere. Non potendo noi ritenere tutto il numero degli ammalati a bordo la Nave, furono alzate delle tende lungo le rive del fiume *Mafumo* (a) per alloggiarne una parte. Oltre la svantaggiosa situazione per essere stati più de' rimasi a bordo, esposti all' intemperie dell' aria, alle notturne rugiade molto copiose, alle piogge, e subitanee mutazioni di caldo e di freddo (b), più fatale riuscì la poca diligenza, e compassione de' compagni, destinati ad assistere la notte i più gravi. Tutto ciò contribuì a rendere il numero de' morti a terra di gran lunga maggiore a quello de' rimasi a bordo. Di 37 tra marinari, soldati, ed ufficiali ammalati sulla nave, sette ne morirono, e di 47 che erano in terra caduti infermi, venti si videro perire.

La *Metereologia*, o sia la cognizione delle mutazioni dell' aria, de' venti, delle piogge, dell'

(a) Sulla costa orientale dell' *Affrica* è posto questo Fiume ne' 25 gradi, e 58 minuti di latitudine meridionale, e che da Geografi è conosciuto sotto il nome di rio dello Spirito Santo.

(b) Una differenza notevole di 15 a 17 gradi dal giorno alla notte si osserva in questo luogo nel termometro. Per conto delle rugiade è da notarsi che non pure le tende restavano piene di umido, ma fino le coperte più grosse del letto ne restavano imbevute.

aridità, da' moti del Barometro, e Termometro, ha un essenziale, ed immediato rapporto colla salute del corpo umano. Molti mediei, oltre all' Osmano, ed al Mead, non anno creduta indegna delle loro ricerche sì fatta cognizione. Sarebbe perciò desiderabile che il numero dell' esperienze fosse in questa parte aumentato a segno da poter determinare con certezza se nelle crisi, accessi, e parossismi delle malattie abbiano influsso o no le fasi lunari (a). Egli è certo, per l' osservazione, che gl' influssi planetari anno moltissimo potere sulla salute degli uomini. Per questo ho io creduto opportuno di premettere alle mediche le metereologiche osservazioni.

E qui è da avvertirsi ancora che quantunque il calore vero e reale dell' aria sia mostrato dal Termometro; nondimeno quel grado stesso che ci dinota, non sempre corrisponde a quello delle nostre sensazioni. Questa differenza dipende in gran parte dalla natura del luogo, e dall' esser l' aria più o meno pu-

---

(a) Di questo fatto anno maggior comodo di esserne convinti, tutti gli esperti Medici, che esercitano nelle città, e ne' luoghi lungo le coste dell' Oceano, dove la pressione di quel pianeta sulle sue acque, è più manifesta, ed attiva. Nel tempo del nostro soggiorno a Delagoa, mentre eravamo ancorati in quel fiume, dove si osserva una potentissima differenza di otto e nove piedi dalla bassa alla piena marea, potevo con sicurezza pronosticare le nuove remissioni, ed esacerbazioni di febbri, e talora predire la morte degl' infermi più gravi, che in generale avveniva in tempo della bassa marea.



ra . Poichè se addiviene , e fra i Tropici in particolare , che l' aria sia umida , ed in calma , ed il mercurio nel Termometro scenda due o tre gradi , il calore allora è più soffocante , e molesto , che quando è più elevato , e l' aria serena , asciutta , e ventilata . Non è sotto la linea equinoziale che il calore sommo sia risentito . Quantunque in una stessa latitudine , pure si trova gran variazione dall' essere in mare , o in terra . Le varie vicende provate in un giorno nel luogo stesso , e tutte le altre particolarità , per quanto le circostanze potean permetterlo , sono esposte nel seguente Diario metereologico insieme colle malattie che in certi tempi anno dominato fra' nostri .

Meno regolari , e connesse sono quelle del Barometro , sì per non poterlo meco portare a terra , sì per averlo trovato assai volte fuor d' ordine . Non dimeno , benchè così incomplete , serviranno a confermare quanto dall' Halles fu osservato , vale a dire che è soggetto a poca variazione il Barometro dove spira un moderato vento quasi costante dal medesimo rombo , come sono que' regolari *Venti alisei* incontrati fra' Tropici .

Se questi fatti che con medico candore , e con umile eloquenza ho cercato di esporre , potranno mai in alcun modo giovare all' umanità , faranno ricompensate più che abbastanza le mie fatiche . Serviranno anco di scusa a tutti quelli errori che potranno essere occorsi in questo mio scritto , se si consideri l' averlo io fatto a bordo della Nave , senz' aiuto di librerie , nè di consiglio de' dotti delle nostre celebrate scuole .

## DIARIO METEOROLOGICO

*Spiegazione de' Segni*

P. Pollici

L. Linee

..... parti di linea

—— Il numero superiore

Non. Non potuto osservare

Gr. Gradi

M. Minuti

*Osservazioni fatte col Termometro del Farenheit esposto all' aria aperta nella Galleria di Poppa alle ore 9 della mattina, ed alle 4 del giorno.*

Il Barometro marino di nuova costruzione del celebre Nairne, è congegnato in modo da seguitare tanto i moti laterali, che quelli da poppa a prua della nave, ed è diviso in pollici del piede inglese e ciaschedun pollice subdiviso in 11 linee.

*A mostrare con maggior precisione i diversi venti ho creduto più adattata la breve denominazione inglese, che con le seguenti lettere s' esprime.*

N.	Tramontana
N. by E.	Tramontana quarta a Greco
N. N. E.	Greco Tramontana
N. E. by N.	Quarta di Greco Tramontana
N. E.	Greco
N. E. by E.	Quarta di Greco Levante



- E. N. E. Greco Levante  
 E. by N. Quarta di Levante per Greco  
     E. Levante  
 E. by S. Quarta di Levante per Sirocco  
 E. S. E. Sirocco Levante  
 S. E. by E. Quarta di Sirocco Levante  
     S. E. Sirocco  
 S. E. by S. Quarta di Sirocco per Ostro  
     S. S. E. Ostro Sirocco  
 S. by E. Quarta di ostro Sirocco  
     S. Ostro  
 S. by W. Quarta di ostro libeccio  
     S. S. W. Ostro libeccio  
 S. W. by S. Quarta di libeccio per ostro  
     S. W. Libeccio  
 S. W. by W. Quarta di libeccio per ponente  
     W. S. W. Ponente Libeccio  
 W. by S. Quarta di ponente per libeccio  
     W. Ponente  
 W. by N. Quarta di ponente maestro  
     W. N. W. Ponente maestro  
 N. W. by W. Quarta di maestro per ponente  
     N. W. Maestro  
 N. W. by N. Quarta di maestro per tramontana  
     N. N. W. Maestro tramontana  
 N. by W. Quarta di tramontana per maestro

Novem	Ore	Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine Gr. M.
1	8	69	Sereno			32 Nord.
2	—	68	Nuvolo			Non
3	—	68	Nuvolo		N. E. by E.	30 7
4	—	70	Sereno		E. N. E.	28 30
5	—	71	Nuvolo		N. N. E.	27 28
6	—	70	Sereno		W. N. W.	26 36
7	—	72	Sereno		N. E. by N.	25 53
8	—	4 71 74	Sereno		calma	25 18
9	—	71 73	Sereno		N. E.	24 00
10	—	71	Sereno		Alifeo	21 53
11	—	4 70 72	Sereno		N. E.	19 31
12	8	4 71 73	Nuvolo			17 35
13	—	4 73 76	Nuvolo			16 33
14	—	4 76 79	Nuvolo			14 52
15	—	4 78 79	Nuvolo			13 23
16	—	79	Nuvolo			12 03
17	—	4 78 81	Nuvolo			10 36
18	—	81	Piovofo			8 48
19	—	4 82 83	Nuvolo		calma	8 12
20	—	83	Nuvolo		calma	8 8
21	—	4 81 83	Nuvolo			7 44
22	—	4 <i>90 espofto al sole 79</i>	Nuvolo		calma	7 28
23	—	4 82 83	Vario		E.	7 4
24	—	4 84 81	Nuvolo			Non
25	—	4 81 83	Piovofo		calma	6 00
26	—	4 81 85	Nuvolo		S. E.	5 8
27	—	4 81 84	Sereno			4 20
28	—	4 78 81	Nuvolo			3 45
29	—	4 81 82	Nuvolo		E. S. E.	2 16
30	—	81	Sereno		S. by E.	1 12
31	—	80	Sereno			00 23 N.

Salute in tutto l' Equipaggio .



Decem.	Ore	Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9 4	79 81	Sereno		Alifei	Gr. M.
2	9 4	78 81	Nuvolo		S. S. E.	0 18 Sud
3	9 —	79 —	Sereno			1 11
4	9 4	79 81	Nuvolo			2 18
5	9 —	79 —	Nuvolo			3 51
6	9 —	80 —	Nuvolo			5 23
7	9 4	79 81	Nuvolo			7 20
8	9 4	80 81	Sereno			9 10
9	9 —	80 —	Sereno			11 43
10	9 —	80 —	Sereno			11 00
11	9 4	79 80	Sereno			13 7
12	9 4	78 80	Nuvolo			14 23
13	9 —	78 —	Sereno			15 35
14	9 4	78 79	Sereno		N. E.	17 03
15	9 —	78 —	Nuvolo			18 14
16	9 4	77 79	Nuvolo			19 8
17	9 —	79 —	Sereno			20 28
18	9 4	79 80	Nuvolo			20 39
19	9 —	80 —	Sereno			20 36
20	9 4	80 83	Sereno			20 24
21	9 —	81 —	Sereno			20 30
22	9 —	81 —	Sereno			22 34
23	9 —	79 —	Sereno			22 41
24	9 —	77 —	Nuvolo			Non
25	—		Sereno		E. N. E.	23 4
26	9 —	82 —	Sereno		S. E.	Nel porto
27	9 —	83 —	Sereno			di Rio
28	9 4	82 84	Sereno			Gianeiro
29	9 4	81 83	Sereno			
30	9 4	82 83	Sereno			
31	9 4	83 85	Sereno			

L' Equipaggio continovando a godere buona salute :

Genna.	Ore	Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine Gr. M. 23 29 St.
1	9 4	83 81	Sereno	—		
2	9 —	82 —	Sereno	—		
3	9 4	83 81	Piovofo	—	N. N. E.	
4	9 —	76 —	Sereno	—	—	
5	9 4	76 77	Nuvolo	—	S. w.	23 49
6	9 4	74 77	Nuvolo	—	S. S. E.	
7	9 —	77 —	Sereno	—	—	23 41
8	9 —	76 —	Nuvolo	—	—	23 50
9	9 —	75 —	Nuvolo	P. L.	E. by S.	25 25
10	9 —	76 —	Nuvolo	29 6	—	26 14
11	9 —	75 —	Sereno	— 6	E. by N.	27 36
12	9 —	74 —	Piovofo	— 6	N. E. by E.	28 51
13	9 —	74 —	Piovofo	— 5	N. E. by N.	30 43
14	9 4	73 72	Piovofo	— 3	N. by E.	Non
15	9 4	71 69	Piovofo	— 4	N. N. w.	33 27
16	9 —	71 —	Nuvolo	— 4	S. E.	33 32
17	9 —	69 —	Piovofo	— 4	N. E. by E.	Non
18	9 4	70 68	Piovofo	— 4	E. S. E.	33 57
19	9 4	67 65	Piovofo	— 4	—	Non
20	9 4	64 63	Nuvolo	— 5	E. S. E.	35 30
21	9 4	63 62	Nuvolo	— 6	—	36 25
22	9 4	66 70	Nuvolo	— 6	E. by S.	37 27
23	9 —	65 —	Sereno	— 6	Calma	37 41
24	9 —	65 —	Sereno	— 7	S. w.	37 27
25	9 4	63 62	Sereno	— 8	w. S. w.	
26	9 4	64 65	Sereno	— 7	St.	
27	9 —	66 —	Nuvolo	— 7	w. by N.	37 00
28	9 4	65 64	Nuvolo	— 6	w.	Non
29	9 4	60 58	Nuvolo	— 4	—	
30	9 4	59 64	Nuvolo	— 5	w. S. w.	Non
31	9 4	61 60	Nuvolo	— 6	N. w.	36 37

L' Equipaggio in Salute.



Febbr.	Ore		Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine	
					P.	L.		Gr. M.	
1	9	4	60 58	Sereno	29	9	S. S. w.	37	4
2	9	4	60 62	Sereno	—	9	S. by w.	37	11
3	9	—	64 —	Nuvolo	—	5	a Tristan d'Achuna		
4	9	—	64 —	Piovofo	—	6	N. w. by w.	37	10
5	9	4	64 61	Nuvolo	—	6	w.	Non	
6	9	4	65 64	Nuvolo	—	7	w. S. w.	36	59
7	9	—	66 —	Nuvolo	—	7	w. by N.	36	56
8	9	—	63 —	Nuvolo	—	6	N.	37	10
9	9	—	58 —	Nuvolo	—	5	—	Non	
10	9	4	59 58	Nuvolo	—	8	S. B. w.	36	32
11	9	4	63 64	Sereno	—	8	E. by S.	36	47
12	9	4	65 66	Nuvolo	—	7	N. E.	Non	
13	9	4	63 61	Nuvolo	—	8	N. N. w.	37	14
14	9	4	64 62	Nuvolo	—	9	S. E. by S.	36	28
15	9	—	65 —	Sereno	—	7	S. E. by E.	36	50
16	9	4	62 61	Nuvolo	—	6	N. N. w.	36	15
17	9	4	61 60	Vario	—	7	S. w.	37	41
18	9	—	63 —	Piovofo	—	6	St.	38	8
19	9	—	68 —	Sereno	—	4	Nt.	38	28
20	9	—	64 —	Nuvolo	—	4	N. w. by N.	Non	
21	9	4	70 69	Piovofo	—	4	w.	38	38
22	9	4	67 68	Nuvolo	—	7	Nt.	36	19
23	9	4	66 69	Sereno	—	9	w. N. w.	36	10
24	9	4	71 73	Sereno	—	9	—	36	00
25	9	4	72 75	Sereno	—	7	N. E. by E.		
26	9	4	69 71	Vario	—	7	N. N. E.	35	54
27	9	4	72 73	Vario	—	7	St.	33	43
28	9	4	75 73	Piovofo	—	5	E. N. E.	Non	

Continuando l' equipaggio come nel mese antecedente

Marzo	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine		
						P.	L.		Gr. M.		
1	9	4	71	72	Sereno	29	5	N. E.	33	9	St.
2	9	—	71	—	Sereno	—	5	S. S. w.	31	21	
3	9	4	74	77	Sereno	—	6	S. by w.	30	33	
4	9	4	77	74	Sereno	—	6	N. w.	29	49	
5	9	—	75	—	Nuvolo	—	6	S. w.	28	04	
6	9	4	77	78	Sereno	—	7	St.	28	49	
7	9	4	78	77	Sereno	—	6	E. N. E.	29	44	
8	9	4	78	77	Sereno	—	7		29	33	
9	9	—	78	—	Sereno	—	7	E.	29	21	
10	9	4	78	77	Sereno	—	8	E. by N.	28	12	
11	9	4	77	78	Nuvolo	—	8	S. E. by E.	26	29	
12	9	4	80	79	Sereno	—	6	S. E.	26	33	
13	9	4	81	80	Sereno	—	6		26	00	
14	9	—	79		Sereno	—	7	S. S. w.	25	30	
15	9	4	80	79	Sereno	—	7	Nt.			
16	9	4	79	80	Sereno	—	7	w. by S.			
17	9	4	77	78	Sereno	—	7	S. w. by S.			
18	9	4	80	79	Sereno	—	7	S. S. w.	25	50	
19	9	4	80	78	Sereno	—	6	S. E.			
20	9	4	80	83	Sereno	—	6	E. S. E.			
21	9	4	82	75	Nuvolo	—	8	S. E.			
22	9	4	73	74	Vario	—	8	S. w.			a Dela-
23	9	—	74	—	Nuvolo	—	9				goa
24	9	4	72	74	Vario	—	8				
25	9	4	77	75	Sereno	—	7				
26	9	4	76	77	Sereno	—	6	S. S. w.			
27	9	—	78	—	Sereno	—	6				
28	9	—	78	—	Sereno	—	6				
29	9	—	79	—	Sereno	—	7				
30	9		77		Sereno	—	6				
31						—	7				

Al principio apparvero i segni di scorbutto in due  
Marinari.



Aprile	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
				P. L.		Gr. M. a Delagoa
1	9 4	83 79	Sereno	29 8		
2	9 4	80 78	Sereno	— 8		
3	9 —	80 —	Sereno	— 7		
4			Sereno			
5			Sereno			
6	9	74	Piovofo			
7	9 4	72 74	Nuvolo	— 9		
8	9 4	75 74	Sereno	— 9		
9	9 —	78 —	Sereno			
10	9 4	77 78	Piovofo	— 7		
11	9 4	77 79	Sereno	Levato		
12	9 4	81 80	Sereno	dal suo		
13	9 4	84 85	Sereno	posto		
14	9 4	78 79	Sereno	disar-		
15	9 4	75 78	Nuvolo	mando		
16	9 —	76 —	Nuvolo	la Nave		
17	9 —	78 —	Piovofo			
18	9 —	76 —	Sereno			
19	9 4	76 78	Sereno			
20	9 —	79	Sereno			
21	9 —	78 —	Sereno			
22	9 —	79 —	Sereno			
23	9 —	80 —	Sereno			
24	9 —	80 —	Sereno			
25	9 —	79 —	Sereno			
26	9 —	81 —	Piovofo			
27	9 —	72.	Sereno			
28	9 —	78	Nuvolo			
29	9 —	79	Sereno			
30	9	77	Sereno			

La maggior parte dal S. S. W.

Nel dì 10 fecero apparenza le febbri putride.

Magg.	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	10	78	Sereno			a Delagoa
2	11	79	Sereno			
3	12	80	Sereno			
4	10	78	Vario			
5	10	78	Nuvolo			
6	11	79	Piovofo			
7	10	76	Sereno			
8	12	77	Sereno			
9	10	76	Sereno			
10	10	74	Sereno			
11	10	74	Sereno			
12	11	76	Sereno			
13	10	75	Sereno			
14	11	74	Piovofo			
15	10	78	Sereno			
16	10	77	Sereno			
17	10	78	Sereno			
18	9	68	Sereno			
19	8	67	Nuvolo			
20	8	67	Piovofo			
21	10	70	Vario			
22	10	68	Nuvolo			
23	9	64	Sereno			
24	9	63	Sereno			
25	9	70	Sereno			
26	8	59	Sereno			
27	10	70	Sereno			
28	10	67	Sereno			
29	8	65	Sereno			
30	11	76	Sereno			
31	12	73	Sereno			

Dal S. W.

In questo mese ancora continuavano le febbri putride ad invadere il nostro equipaggio.



Giugn.	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9 4	65 72	Sereno			a Delagoa
2	9 —	77 —	Sereno			
3	9 —	73 —	Sereno			
4	9 —	68 —	Vario			
5	8 11	58 69	Nuvolo			
6	11 —	78 —	Nuvolo			
7	8 11	64 72	Sereno			
8	11 —	70 —	Sereno			
9	8 11	58 72	Sereno			
10	10 —	70 —	Sereno			
11	11 —	72 —	Sereno			
12	11 —	70 —	Sereno			
13	8 10	60 70	Sereno			
14	10 —	71 —	Sereno			
15	11 —	68 —	Sereno			
16	11 4	70 69	Sereno			
17	11 —	66 —	Sereno			
18	11 —	69 —	Sereno			
19	11 —	66 —	Nuvolo			
20	9 —	62 —	Sereno			
21	8 11	61 70	Sereno			
22	10 —	66 —	Sereno			
23	9 —	64 —	Sereno			
24	8 11	59 80	Sereno			
25	8 —	64 —	Vario			
26	8 —	64 —	Sereno			
27	8 11	58 65	Sereno			
28	10 —	69 —	Sereno			
29	8 11	53 67	Sereno			
30	8 11	55 68	Sereno			

Dal S.

Con più veemenza infuriavano tra' nostri le putride febbri

Luglio	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	8 II	55 66	Sereno		N.E.	a Delagga
2	8 4	56 68	Vario			
3	8 4	60 72	Sereno			
4	8 4	59 70	Sereno			
5	8 II	61 74	Sereno			
6	8 II	62 69	Sereno			
7	8 II	64 69	Sereno			
8	8 II	63 70	Nuvolo			
9	8 II	59 72	Sereno			
10	II 4	66 73	Sereno			
11	8 II	60 69	Sereno			
12	8 II	61 65	Vario			
13	8 II	58 69	Sereno			
14	8 II	57 70	Sereno			
15	II —	71 —	Sereno			
16	II —	70 —	Sereno			
17	II 4	69 71	Piovofo			
18	8 II	57 68	Sereno			
19	8 4	67 72	Sereno			
20	10	67 —	Sereno			
21	9 4	64 72	Sereno		E.	25 30 St.
22	9 4	66 79	Sereno		S. S. w.	25 10
23	9 4	69 70	Nuvolo			Non
24	9 4	68 69	Nuvolo		S. by w.	23 07
25	9 4	69 70	Piovofo		S. S. E.	21 40
26	9 4	69 71	Vario			20 17
27	9 4	71 70	Sereno			19 07
28	9 4	70 71	Sereno		S. S. w.	19 06
29	9 4	72 71	Sereno		St.	18 10
30	9 4	71 70	Nuvolo		S. w.	17 03
31	9 4	75 76	Nuvolo		S. S. w.	Non

Cessate le febbri, ne successero diarree colliquative, ed ed infreddature di petto.



1 Agoſto	Ore		Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine	
								Gr.	M. St.
1	9	4	76 75	Nuvolo	29	7	W	16	22
2	9	4	74 75	Nuvolo	—	8	S. S. W.	15	41
3	9	4	76 75	Sereno	—	9	S. by W.	14	35
4	9		76	Vario	—	8	W. by S.	13	17
5	9	4	76 76	Sereno	—	8	S. W.	12	35
6	9	4	76 77	Sereno	—	8	S. S. W.	12	04
7	9	4	76 75	Vario	—	8	Calma	11	14
8	9	4	75 74	Vario	—	7	W. S. W.	10	33
9	9	4	75 73	Piovoſo	—	7	S.	Non	
10	9	4	76 75	Vario	—	8	S. E.	8	40
11	9	4	75 75	Sereno	—	7	St.	7	13
12	9	4	76 75	Vario	—	8	S. by E.	5	40
13	9	4	75 76	Sereno	—	7	S. S. E.	4	44
14	9	4	76 77	Vario	—	7	S. S. E.	3	38
15	9	4	76 77	Sereno	—	7	S. by W.	2	29
16	9	4	77 78	Sereno	—	7	St.	1	28
17	9	4	78 79	Sereno	—	6	S. by W.	0	41 St.
18	9	4	79 78	Sereno	—	7	S. E.	0	16 Nt.
19	9	4	77 77	Sereno	—	6	S. S. W.	1	27
20	9	4	77 76	Sereno	—	6	S. W.	2	24
21	9	4	76 77	Sereno	—	6	S. S. W.	4	14
22	9	4	78 77	Sereno	—	6	S. W.	5	22
23	9	4	79 78	Sereno	—	6	Alifei	5	57
24	9	4	78 79	Sereno	—	6		6	47
25	9	4	79 79	Sereno	—	6		7	57
26	9	4	80 79	Sereno	—	6		9	01
27	9	4	79 79	Nuvolo	—	6		10	33
28	9	4	79 79	Vario	—	5		11	53
29	9	4	80 80	Nuvolo	—	6		13	22
30	9	4	80 80	Nuvolo	—	5		14	45
31	9	4	81 79	Nuvolo	—	5		16	14

Lo Scorbuto faceva rapidiſſimi progreſſi tra quelli che avevano ſofferta la febbre di Delagoa.

Sett.	Ore.		Termo metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
						P.	L.		
1	9	4	81	79	Nuvolo	29	4	w. by N.	18 03 Nt.
2	9	4	81	79	Piovofo	—	4	w. N. w.	19 37
3	9	4	80	81	Vario	—	3	w. N. w.	20 00
4	9	4	82	81	Sereno	—	5	w. by N.	20 20
5	9	4	81	82	Nuvolo	—	5	w.	Non
6	9	4	83	82	Vario	—	5	—	a Surat
7	9	4	83	81	Piovofo	—	5	w. S. w.	
8	9	4	80	81	Piovofo	—	4		
9	9	4	81	82	Vario	—	5		
10	9	4	84	82	Vario	—	4	S. w.	
11	9	4	83	82	Nuvolo	—	5	S. w.	
12	9	4	82	83	Sereno	—	5		
13	9	4	82	82	Sereno	—	5		
14	9	4	81	82	Sereno	—	5		
15	9	4	80	82	Sereno	—	5		
16	9	4	82	82	Sereno	—	4		
17	9	4	84	82	Vario	—	4		a Goga
18	9	4	82	81	Piovofo	—	5		nel golfo
19	9	4	82	79	Vario	—	5		di Cam-
20	9	4	77	79	Piovofo	—	5		bay
21	9	4	82	81	Vario	—	5		21 43
22	9	4	80	—	Vario				
23	9	4	83	81	Nuvolo				
			a terra						
24	9	4	84	79	Vario				
25	9	4	81	82	Sereno				
26	9	4	83	82	Sereno				
27	9	4	86	84	Sereno	29	5		
28	9	4	85	83	Sereno				
29	9	4	84	83	Sereno				
30	9	4	84	85	Piovofo				

Vie maggiore cresceva il numero degli Scorbutici  
 Il 22 messili tutti a terra al numero di 28.



Ottob.	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
						P.	L.		
1	9	4	82	80	Piovofo	29	5	Dal N. E.	a Goga
2	9	4	81	80	Nuvolo	—	8		
3	9	4	82	81	Sereno	—	—		
4	9	4	80	81	Sereno	—	—		
5	9	4	84	85	Sereno	—	4		
6	9	4	84	87	Sereno	—	5		
7	9	4	85	86	Sereno				
8	9	4	84	86	Sereno				
9	9	4	85	88	Sereno				
10	9	4	85	84	Piovofo				
11	9	4	83	81	Nuvolo				
12	9	4	82	81	Vario				
13	9	4	82	81	Nuvolo				
14	9	4	81	82	Sereno	29	5		
15	9	4	83	84	Sereno				
16	9	4	83	82	Sereno				
17	9	4	84	85	Sereno				
18	9	4	83	83	Sereno				
19	9	4	84	87	Sereno				
20	9	4	82	85	Sereno				
21	9	4	84	85	Sereno				
22	9	4	82	84	Sereno				
23	9	4	80	83	Sereno				
24	9	4	79	83	Sereno	29	6		
25	9	4	81	82	Sereno				
26	9	4	80	83	Sereno				
27	9	4	79	81	Sereno				
28	9	4	79	82	Sereno				
29	9	4	80	83	Vario	29	7		
30	9	4	81	82	Sereno				
31	9	4	80	82	Sereno				

Al principio del mese molte infreddature a bordo, ed  
a terra verso il 20 finochi putridi.

Novem	Ore		Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
					P.	L.		
1	9	4	81 82	Sereno			Dal N. E.	a Goga
2	9	4	79 81	Sereno				
3	9	4	79 82	Sereno				
4	9	4	77 80	Sereno				
5	9	4	78 81	Sereno				
6	9	4	77 80	Sereno				
7	9	4	78 81	Sereno				
8	9	4	76 80	Sereno				
9	9	4	78 80	Sereno				
10	9	4	79 82	Sereno				
11	9	4	80 82	Sereno	29	8		
12	9	4	79 80	Sereno	—	7		
13	9	4	78 80	Sereno	—	8		
14	9	4	77 79	Sereno				
15	9	4	75 78	Sereno				
16	9	4	78 76	Sereno				
17	9	4	74 77	Sereno	29	7		
18	9	4	73 74	Sereno				
19	9	4	72 73	Sereno				
20	9	4	72 73	Sereno				
21	9	4	72 73	Sereno	29	7..		
22	9	4	73 74	Sereno				
23	9	4	72 71	Sereno				
24	9	4	70 72	Sereno				
25	9	4	72 73	Sereno				
26	9	4	73 72	Sereno	29	8.		
27	9	4	70 71	Sereno				
28	9	4	69 70	Sereno				
29	9	4	70 71	Sereno	29	7...		
30	9	4	72 73	Sereno				

Febbri terzane doppie , e semplici tanto a bordo , che a terra .



Decem	Ore		Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
					P.	L.		
1	9	4	73 73	Sereno				a Goga
2	9	4	74 73	Sereno	29	7		
3	9	4	73 75	Sereno	—	6...		
4	9	4	74 75	Nuvolo				
5	9	4	72 70	Piovofo				
6	9	4	66 68	Nuvolo				
7	9	4	67 66	Nuvolo				
8	9	4	65 64	Sereno				
9	9	4	63 —	Sereno				
0				Sereno				
1	9	4	65 62	Sereno				
2	9	4	60 —	Sereno	29	8		
3	9	4	61 63	Sereno	—	8		
4	9	4	62 64	Sereno				
5	9	4	63 —	Sereno	—	7		
6				Sereno	—	7		
7	9	4	68 70	Sereno				
8	9	4	64 66	Sereno				
9	9	4	65 68	Sereno				
0	9	4	64 69	Sereno				
1	9	4	61 69	Sereno				
2	9	4	65 66	Sereno				
3	9	4	64 67	Sereno	29	7		
4	9	4	65 —	Sereno	—	7		
5				Sereno	—	7		
6	9	4	64 66	Sereno				
7	9	4	63 65	Sereno				
8	9	4	64 69	Sereno	29	6		
9	9	4	65 70	Sereno	—	6		
0	9	4	67 70	Sereno	—	6...		
1	9	4	68 71	Sereno	—	7		

Regolari di mare, e di terra

Tossi, ed infreddature di capo, febbri eratiche furono le prevalenti malattie in questo mese.

Genn.	Ore	Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Laritu- dine
					P.	L.		Gr. M.
1	9	4	72 73	Sereno	29	7	w. N. w.	21 33
2	9	4	71 73	Sereno	—	7		
3	9	4	70 71	Sereno	—	8		
4	9	4	65 68	Sereno	—	7..		
5	9	4	63 67	Sereno	—	8.		
6	9	4	62 69	Sereno	—	7		
7	9	4	64 69	Sereno	—	7		
8	9	4	63 70	Sereno	—	7		
9	9	4	65 68	Sereno	—	8.		
10	9	4	65 70	Sereno	—	8.		
11	9	4	66 71	Sereno	—	7..	N. E.  Regolari di Mare , e di terra	alla spiag- gia di Surat  21 10
12	9	4	67 70	Sereno	—	8.		
13	9	4	68 71	Sereno	—	8		
14	9	4	67 78	Nuvolo	—	6		
15	9	4	70 78	Sereno	—	7		
16	9	4	77 76	Sereno	—	8		
17	9	4	70 73	Sereno	—	7		
18	9	4	71 72	Sereno	—	8		
19	9	4	69 73	Sereno	—	7..		
20	9	4	68 70	Sereno	—	8		
21	9	4	69 72	Sereno	—	7		
22	9	4	66 70	Sereno	—	7..		
23	9	4	68 69	Sereno	—	7		
24	9	4	65 70	Sereno	—	7..		
25	9	4	68 71	Sereno	—	7..		
26	9	4	67 70	Sereno	—	7.		
27	9	4	69 71	Sereno	—	7...		
28	9	4	70 72	Sereno	—	8.		
29	9	4	70 73	Sereno	—	7		
30	9	4	71 72	Sereno	—	7		
31	9	4	70 71	Sereno	—	7..		

Le toffi violente continuarono anche in questo mese .



Febbr.	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
				P. L.		Gr. M.
1	9 4	69 72	Sereno	29 8.	Regolari di Mare, e di Terra.	20 35 a Daman
2	9 4	68 73	Sereno	— 7		
3	9 4	69 73	Sereno	— 8		
4	9 4	71 74	Sereno	— 7..		
5	9 4	71 75	Sereno	— 8.		
6	9 4	74 76	Sereno	— 6...		
7	9 4	70 74	Sereno	— 7		
8	9 4	69 73	Sereno	— 7..		
9	9 4	72 74	Sereno	— 8		
10	9 4	70 74	Sereno	— 7		
11	9 4	72 75	Sereno	— 8		
12	9 4	73 74	Sereno	— 8..		
13	9 4	73 75	Sereno	— 8		
14	9 4	71 73	Sereno	— 7		
15	9 4	73 74	Sereno	— 8		
16	9 4	73 75	Sereno	— 8...		
17	9 4	72 74	Sereno	— 7..		
18	9 4	71 74	Sereno	— 8		
19			Sereno	—		
20	9 4	73 76	Nuvolo	(8..		
				(7		
1	9 4	71 74	Sereno	— 8		
2	9 4	73 75	Sereno	— 9		
3	9 4	72 76	Sereno	— 8		
4	9 4	75 76	Sereno	— 7		
5	9 4	73 76	Sereno	— 7		
6	9 4	75 77	Sereno	— 7		
7	9 4	74 78	Sereno	— 6..		
8	9 4	75 79	Nuvolo	— 6		

Il principio varie Rosolte, alla fine febbri reumatiche.

Marzo	Ore		Termo metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine Gr. M.
						P.	L.		
1	9	4	75	75	Sereno	29	7	N. E.	20 21
2	9	4	75	73	Sereno	—	7		
3	9	4	75	74	Sereno	—	7..		
4	9	4	75	76	Sereno	—	6..		
5	9	4	76	77	Sereno	—	7		
6	9	4	77	78	Sereno	—	6..		
7	9	4	78	79	Sereno	—	7..		
8	9	4	79	80	Sereno	—	7	S. w.	19 53
9	9	4	79	80	Nuvolo	—	6..		19 48
10	9	4	80	81	Sereno	—	6..		19 42
11	9	4	81	81	Sereno	—	6...		19 13
12	9	—	80	—	Sereno	—	7		a Bom-
13					Sereno				bay
14					Sereno				
15					Sereno				
16					Sereno				
17					Sereno	—	7		
18					Sereno	—	7		
19					Sereno	—	7		
20					Sereno	—	6		
21					Sereno	—	6..		
22					Sereno				
23					Sereno				
24					Sereno				
25					Sereno	—	7		
26					Sereno	—	6		
27					Sereno	—	7		
28					Sereno	—	6..		
29					Sereno	—	6...		
30					Sereno	—	7		
31	9	4	78	79	Nuvolo	—	6		

Varie angine furono le malattie di questo mese :



Aprile	Ore		Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine Gr. M.
					P.	L.		
1	9	4	79 80	toni piog.	29	6.	N. N. E.	18 27 16 45  a Goa
2	9	4	78 80	Sereno	—	6..		
3	9	4	81 80	Sereno	—	7		
4	9	4	80 79	Sereno	—	7		
5	9	4	81 78	Sereno	—	7..		
6	9	4	78 79	Sereno	—	7		
7	9	4	78 80	Sereno	—	6...		
8	9		79	Sereno				
9				Sereno				
10				Sereno				
11				Sereno			Venti di Terra e di Mare dal W. S. W. al W. N. W.	15 20 14 03 13 03 a Man- galor 12 22 12 20 a Ballia- patnam
12				Sereno				
13				Sereno				
14	9	4	78 77	Sereno	29	6.		
15	9	4	79 78	Sereno	—	6..		
16	9	4	80 79	lampi toni e pioggia	—	6..		
17	9	4	80 81	Sereno	—	7		
18	9	4	81 82	Sereno	—	7..		
19	9	4	81 82	Sereno	—	7..		
20	9	4	82 83	Sereno	—	7		
21	9	4	82 83	Sereno				
22	9	4	81 83	Sereno				
23	9	4	81 84	lampi toni	—	(6..		
24	9	4	83 82	Nuvolo	—	(5.		
25	9	4	81 83	toni lampi e pioggia	—	6...		
26	9	4	79 80	detto	—	6		
27	9	4	80 81	Nuvolo	—	5...		
28	9	4	79 82	Piovofo	—	5		
29	9	4	80 81	Vario	—	5..		
30	9	4	80 82	Nuvolo	—	6		

Carbonchj al principio, alla fine coliche :

Magg.	Ore	Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
				P. L.		
1	9	4 80 82	Vario	29 6	N. W.	
2	9	4 78 80	lampi toni e pioggia	— 6	W. S. W.	
3	9	4 81 81	lampi toni	— 6	W. by N.	
4	9	79 80	Nuvolo	— 6..	N. W. by W.	12 15
5	9	4 80 81	Vario	— 6..	N. N. W.	12 26
6	9	4 79 80	Sereno	— 6	W. N. W.	
7	9	4 80 81	Sereno	— 5..	N. W.	12 42
8	9	4 79 81	Vario	— 5	N. W. by W.	12 52
9	9	4 80 81	Sereno	— 6	Calma	12 36
10	9	4 80 81	Nuvolo	— 6	W. N. W.	12 27
11	9	4 80 81	Sereno	— 6	N. W.	12 45
12	9	4 81 81	Sereno	— 6..		
13	9	4 79 81	Vario	— 6..	N. W. by W.	12 35
14	9	4 78 81	Nuvolo	— 6		
15	9	4 81 80	Sereno	— 6..	N. N. W.	
16	9	4 80 81	Sereno	— 6		
17	9	4 82 81	Nuvolo	— 6	N. N. E.	
18	9	4 80 81	toni lampi	— 6		
19	9	4 79 81	Sereno	— 6..		
20	9	4 79 82	Sereno	— 6..	N. W. by N.	11 49
21	9	4 80 81	Piovofo	— 6	W. N. W.	10 38
22	9	4 79 80	Piovofo	— 6	N. W.	4 37
23	9	4 79 79	Piovofo	— 4..	W.	8 18
24	9	4 79 78	Piovofo	— 5		
25	9	4 78 78	Vario	— 6	W. S. W.	6 26
26	9	4 77 78	Nuvolo	— 5	S. W.	5 45
27	9	4 78 78	Piovofo	— 5	W. by S.	5 32
28	9	4 79 78	Nuvolo	— 5	W. S. W.	5 31
29	9	4 77 78	Piovofo	— 4	W. by S.	5 50
30	9	4 78 79	Piovofo	— 4		6 23
31	9	4 78 80	Piovofo	— 4..	S. W. by W.	6 51

Al principio Coliche , e poi riscaldamento , o sia Cutanea prurigine.



Giugno	Ore		Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
					P.	L.		
1	9	4	80 81	Piovofo	29	5...	S. W.	
2	9	4	81 79	Vario	—	6		
3	9	4	81 80	Sereno	—	7	Calma	
4	9	4	81 80	Sereno	—	6..	S. W.	
5	9	4	79 78	Nuvolo	—	6	S. W.	
6	9	4	78 79	Nuvolo	—	6		8 07 Nt.
7	9	4	81 80	Sereno	—	7	S. W. by W.	
8	9	4	80 81	Sereno	—	7	S. W.	8 03
9	9	4	80 77	Piovofo	—	5		all' Isole
10	9	4	80 79	Sereno	—	6		di Nico-
11	9	4	80 79	Nuvolo	—	5..		bar
12	9	4	80 80	Vario	—	5..		
13	9	4	81 79	Vario	—	6		
14	9	4	81 80	Sereno	—	6..		
15	9	4	80 80	Sereno	—	6...		
16	9	4	81 80	Sereno	—	6		
17	9	4	80 81	Piovofo	—	6		
18	9	4	79 79	Piovofo	—	5..		
19	9	4	78 79	Vario	—	7		
20	9	4	78 76	Piovofo	—	5...		
21	9	4	79 77	Piovofo	—	5.		
22	9	4	76 74	Piovofo	—	5...		
23	9	4	78 79	Vario	—	5...		
24	9	4	80 79	Sereno	—	6..		
25	9	4	79 80	Vario	—	5...		
26	9	4	81 80	Sereno	—	6		
27	9	4	82 80	Vario	—	6..		
28	9	4	78 76	Piovofo	—	6		
29	9	4	82 80	Sereno	—	6		
30	9	4	82 80	Sereno	—	6...		

Dai S. W.

Si viddero molti furuncoli in questo mese.

Luglio	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
				P. L.		
1	9	4 83 81	Vario	29 6..	Dal S. W.	all' Isole di Nico- bar
2	9	4 82 78	Nuvolo	— 6		
3	9	4 81 78	Piovofo	— 5..		
4	9	80 77	Nuvolo	— 6		
5	9	4 73 75	Piovofo	— 6		
6	9	4 78 76	Piovofo	— (6 (5.		
7	9	4 74 77	Piovofo	— 5..		
8	9	4 76 75	Piovofo	— 5		
9	9	4 76 76	Piovofo	— 5		
10	9	4 78 77	Piovofo	— 5		
11	9	4 77 76	Vario	— 5	Variabili	
12	9	4 78 77	Nuvolo	— 5		
13	9	4 77 79	Vario	— 5		
14	9	4 78 79	Vario	— 6		
15	9	4 77 78	Piovofo	— 6		
16	9	4 76 79	Sereno	— 6..		
17	9	4 74 75	Piovofo	— 5...		
18	9	4 72 74	Piovofo	— 6		
19	9	4 79 78	Sereno	— 9		
20	9	4 78 78	Sereno	— 8...		
21	9	4 77 78	Sereno	— 9		
22	9	4 80 79	Sereno	— 9		
23	9	4 78 77	Piovofo	— 8		
24	9	4 78 79	Sereno	— 9		
25	9	4 77 78	Vario	— 8..		
26	9	4 78 79	Nuvolo	— 9		
27	9	4 78 80	Nuvolo	— 8...		
28	9	4 78 80	Sereno	— 9		
29	9	4 81 82	Sereno	— 9...		
30	9	4 80 81	Sereno	— 9...		
31	9	4 80 82	Sereno	— 9..		

Tumori infiammatori convertiti in ascesso.



Agosto	Ore		Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
					P. L.		
1	9	4	81 82	Sereno	29 9..	Dal S. W.	all' Isole di Nico- bar
2	9	4	80 81	Sereno	— 9..		
3	9	4	80 80	Sereno	— 9...		
4	9	4	79 80	Sereno	— 9		
5	9	4	80 80	Sereno	— 9		
6	9	4	81 82	Sereno	— 9		
7	9	4	82 81	Sereno	— 9		
8	9	4	82 81	Sereno	— 9..		
9	9	4	83 81	Sereno	— 9		
10	9	4	82 79	Sereno	— 9..		
11	9	4	83 79	Sereno	— 9	Dal S. W.	
12	9	4	78 77	Nuvolo	— 8..		
13	9	4	80 78	Nuvolo	— 8...		
14	9	4	83 77	Vario	— 9		
15	9	4	81 76	Nuvolo	— 9		
16	9	4	80 78	Sereno	— 9		
17	9	4	79 80	Sereno	— 9		
18	9	4	80 76	Piovofo	— 8		
19	9	4	77 75	Piovofo	— 8		
20	9	4	75 76	Piovofo	— 8...		
21	9	4	79 78	Sereno	— 8..	Dal S. W.	
22	9	4	79 78	Sereno	— 8...		
23	9	4	78 79	Sereno	— 8...		
24	9	4	80 81	Vario	— 8		
25	9	4	81 78	Vario	— 8		
26	9	4	79 78	Nuvolo	— 8..		
27	9	4	78 79	Nuvolo	— 8		
28	9	4	79 76	Piovofo	— 8		
29	9	4	75 76	Piovofo	— 7..		
30	9	4	80 79	Sereno	— 9		
31	9	4	81 78	Vario	— 8		

Al principio di questo mese febbri reumatiche, che  
in molti convertironsi in putride.

Settem.	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
						P.	L.		
1	9	4	77	76	Piovofo	29	8	S. W.	
2	9	4	79	78	Vario	—	8..		
3	9	4	79	79	Nuvolo	—	8	W. S. W.	Gr. M.
4	9	4	78	79	Sereno	—	9	S. W. by S.	7 40
5	9	4	80	78	Vario	—	8..		7 21
6	9	4	79	79	Nuvolo	—	8..	S. W.	7 29
7	9	4	79	78	Nuvolo	—	9		7 38
8	9	4	79	79	Sereno	—	8...	S. W.	7 50
9	9	4	80	79	Sereno	—	9	S. W. by S.	8 43
10	9	4	79	80	Nuvolo	—	7..		9 19
11	9	4	78	79	Sereno	—	7...	S. W.	9 58
12	9	4	78	79	Sereno	—	7..		10 52
13	9	4	79	80	Nuvolo	—	7	Calma	11 42
14	9	4	79	81	Sereno	—	8		12 25
15	9	4	80	81	Nuvolo	—	7	S. W.	12 34
16	9	4	78	80	Nuvolo	—	7..	W. S. W.	13 01
17	9	4	79	78	Nuvolo	—	7		12 00
18	9	4	78	72	Piovofo	—	5	} detto	Non
19	9	4	74	76	Piovofo	—	6		
20	9	4	77	75	Piovofo	—	6..		13 05
21	9	4	79	78	Piovofo	—	6...		Non
22	9	4	78	77	Nuvolo	—	7		13 21
23	9	4	78	79	Sereno	—	8	} Calma	13 09
24	9	4	79	80	Sereno	—	8		13 05
25	9	4	79	81	Sereno	—	8		13 09
26	9	4	81	79	Sereno	—	8..		13 58
27	9	4	77	76	Piovofo	—	7		Non
28	9	4	76	77	Piovofo	—	7	N.	13 09
29	9	4	77	76	Piovofo	—	6		12 58
30	9	4	77	78	Piovofo	—	5..		Non

Dolori reumatici verso la fine del mese.



Ottobr	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine	
						P.	L.		Gr.	M.
1	9	4	77	76	Piovofo	29	5...		12	37
2	9	4	78	79	Nuvolo	—	6..	N. W.	13	25
3	9	4	79	80	Sereno	—	7		13	15
4	9	4	78	—	Sereno	—	7	N. E.	alla spiag- gia di Madras	
5					Sereno					
6					Nuvolo			N. E.		
7					Vario					
8					Sereno			St.		
9					Nuvolo					
10					Piovofo			St.		
11					Sereno			S. E.		
12					Sereno			S. E.		
13					Nuvolo			Nt.		
14					Sereno					
15					Vario					
16					Sereno			St.		
17					Sereno			S. S. W.		
18					Nuvolo			S. S. E.		
19					Sereno			S. E.		
20					Sereno					
21	9	4	79	79	lampi toni e pioggia	29	8	E. N. E.	10	51
22	9	4	79	75	Vario	—	9	E. by N.		
23	9	4	80	78	Nuvolo	—	8..		9	33
24	9	4	80	78	Sereno	—	8	E. by S.	8	05
25	9	4	77	78	Sereno	—	8	N. w.	6	50
26	9	4	78	77	Sereno	—	7...		5	58
27	9	4	79	78	Sereno	—	8	Calma	5	40
28	9	4	81	78	Sereno	—	8	S. W. by W.	5	25
29	9	4	81	80	Sereno	—	8	S. W.	5	20
30	9	4	82	79	Sereno	—	8	W.	5	50
31	9	4	81	78	Nuvolo	—	8..	W. S. W.	6	00

In questo mese dopo d' avere ancorato alla rada di Ma-  
dras un infreddatura di capo , e petto attaccò tutte le  
nostre genti ; fulla fine angine .

Novem	Ore		Termo metro		Stato del Ciela	Baro- metro		Venti	Latitu- dine	
						P.	L.		Gr.	M.
1	9	4	77	78	Piovofo	29	8..	Calma	7	0
2	9	4	78	77	Sereno	—	8..	S. W.	7	13
3	9	4	79	78	Vario	—	7..	W. S. W.	7	07
4	9	4	78	78	Piovofo	—	6	W. S. W.	Non	
5	9	4	76	75	Piovofo	—	5..	W.	Non	
6	9	4	76	74	Piovofo	—	5	W. by S.	Non	
7	9	4	77	77	Piovofo	—	5..	W.	6	44
8	9	4	77	73	Piovofo	—	5..		6	39
9	9	4	78	77	Piovofo	—	7	Nt.	6	33
10	9	4	76	75	Piovofo	—	7	N. N. W.	7	00
11	9	4	78	75	Piovofo	—	7	W. S. W.	7	13
12	9	4	80	78	Vario	—	8	detto	7	48
13	9	4	79	77	Nuvolo	—	7..	S. W.	8	07
14	9	4	78	78	Nuvolo	—	7..	detto	8	24
15	9	4	79	76	Piovofo	—	7	detto	8	03
16	9	4	81	79	Vario	—	8	detto	7	52
17	9	4	77	75	Vario	—	7	detto	7	33
18					Nuvolo				7	24
19	9	4	77	78	Vario	—	7..	detto	Non	
20	9	4	76	75	Piovofo	—	7		Non	
21	9	4	73	75	Piovofo	—	7..			
22	9	4	77	78	Sereno	—	7..	Calma	7	40
23	9	4	76	77	Sereno	—	8			
24	9	4	75	76	Vario	—	8..	Calma	8	23
25	9	4	77	78	Nuvolo	—	8..	detto	8	32
26	9	4	77	80	Vario	—	8	detto	9	06
27	9	4	79	81	Nuvolo	—	8..	N. E.	9	36
28	9	4	80	81	Sereno	—	8	detto	9	52
29	9	4	80	81	Sereno	—	8..		10	50
30					Nuvolo				11	33

L' Equipaggio in salute .



Decem	Ore	Termo metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
					P.	L.		
1				Nuvolo				a Ballia-
2				Nuvolo				patam
3				Sereno				
4	9	4	80 81	Sereno	29	7..		
5	9	4	82 81	Nuvolo	—	7		
6	9	4	80 79	Vario	—	7...		
7	9	4	78 79	Sereno	—	8..		
8	9	4	79 78	Sereno	—	9		
9	9	4	75 79	Sereno	—	8		
10	9	4	74 78	Sereno	—	8...		
11	9	4	75 79	Sereno	—	9		
12	9	4	76 77	Sereno	—	9		12 44
13	9	4	74 78	Sereno	—	9..		a
14	9	4	75 77	Sereno	—	9		Mangalor
15	9	4	74 76	Sereno	—	9		
16	9	4	73 77	Sereno	—	9		
17	9	4	74 76	Sereno	—	9		
18	9		75	Sereno	—	9...		
19				Sereno				
20	9	4	76 79	Sereno	—	8...		
21	9	4	68 75	Sereno	30			
22	9	4	71 77	Sereno	29	9..		
23	9	4	73 78	Sereno	—	9		
24	9	4	75 79	Sereno	—	9		
25	9	4	76 79	Nuvolo	—	9..		
26	9	4	75 78	Sereno	—	8		
27	9		77	Sereno	—	9		
28				Sereno				
29	9	4	76 78	Sereno	—	8..		
30	9	4	74 78	Sereno	—	9		
31	9	4	74 79	Sereno	—	9...		

Regolari di Mare, e di Terra.

Infreddature furono le malattie di questo mese.

Genn.	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
						P.	L.		
1	9	4	73	79	Sereno	29	9...	Di terra, e di mare	a Mangalor
2	9	4	73	80	Sereno	—	9..		
3	9	4	74	78	Sereno	—	9		
4					Sereno				
5					Sereno				
6					Sereno				
7					Sereno				
8	9	4	75	78	Sereno	29	9		
9					Sereno				
10					Sereno				
11					Sereno				
12	9	4	74	78	Sereno	29	9	E. S. E.	12 59
13	9	4	76	79	Sereno	—	9..	S. S. E.	13 37
14	9	4	77	78	Sereno	30		N. N. W.	14 02
15	9	4	78	78	Sereno	29	9..	S. W.	14 39
16	9	4	79	77	Sereno	30		N. by E.	14 48
17	9	4	72	77	Sereno	29	9...	E. N. E.	14 51
18	9	4	71	72	Sereno	30			
19	9	4	65	77	Sereno	29	9...		a Carvar
20	9	4	64	78	Sereno	—	9		
21	9	4	70	77	Sereno	—	9...		
22	9	4	69	78	Sereno	—	9		
23	9	4	70	76	Sereno	—	9		
24	9	4	71	76	Sereno	—	9	N. W.	
25	9	4	72	76	Sereno	—	9	detto	15 19
26	9		75		Sereno	—	9...	detto	a Goa
27					Sereno				
28	9		74		Sereno	—	9		
29	9	4	76	77	Sereno	30			15 36
30	9	4	75	78	Sereno	29	9..	Calma	15 51
31	9	4	76	79	Sereno	—	9	N. N. W.	16 03

Al principio febbri reumatiche .



Febbr.	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
						P. L.		Gr. M.
1	9	4	70	78	Sereno	29 0...	Calma	16 13
2	9	4	76	78	Sereno	30 0		16 38
3	9	4	76	78	Sereno	29 9...		16 51
4	9	4	75	78	Sereno	— 9...	N. W.	16 58
5	9	4	76	77	Sereno	— 9..	N. W.	17 00
6	9	4	76	75	Sereno	30	detto	17 01
7	9	4	76	75	Sereno	29 9...	N. N. W.	17 03
8	9	4	74	74	Nuvolo	— 9		17 19
9	9	4	72	73	Sereno	— 9	N. W.	17 26
10	9	4	72	74	Sereno	— 9..	detto	17 23
11	9	4	74	75	Sereno	— 9	detto	17 19
12	9	4	75	76	Sereno	— 9..	detto	17 06
13	9	4	74	75	Sereno	— 9		17 24
14	9	4	74	76	Sereno	— 9		17 38
15	9	4	74	76	Sereno	— 9		18 00
16	9	4	73	76	Sereno	— 8...	N. by W.	18 24
17	9	4	75	77	Sereno	— 9		18 43
18	9	4	73	74	Sereno	— 9		a
19	9	4	71	75	Sereno	— 9..		Bombay
20	9	4	71	76	Sereno	— 9		
21	9	4	72	75	Sereno	— 9		
22	9	4	72	78	Sereno	— 9		
23	9	4	74	77	Sereno	— 9		
24	9	4	72	76	Nuvolo	— 8...		
25	9	4	72	75	Sereno	— 8....		
26	9	4	73	76	Sereno	— 9		
27	9	4	73	77	Sereno	— 9		
28	9	4	73	76	Sereno	— 8..		

Continovando anche al principio di questo mese le febbri Reumatiche , ed i dolori reumatici , assieme all' innapetenza , e vomito .

Marzo	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo.	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
						P.	L.		
1	9	4	72	77	Sereno	29	9	Di mare, e di terra	a Bombay
2	9	4	76	78	Nuvolo	—	9		
3	9	4	77	79	Sereno	—	9		
4	9	4	74	77	Sereno	—	9..		
5	9	4	73	76	Sereno	—	9..		
6	9	4	73	75	Sereno	—	9		
7	9	4	72	76	Sereno	—	9		
8	9	4	74	80	Sereno	—	9		
9	9	4	74	79	Sereno	—	9		
10	9	4	73	78	Sereno	—	9		
11	9	4	72	78	Sereno	—	8...		
12	9	4	74	78	Sereno	—	9		
13	9	4	75	78	Sereno	—	9		
14	9	4	74	77	Sereno	—	9		
15	9	4	75	77	Sereno	—	9		
16	9	4	76	78	Sereno	—	8..		
17	9	4	77	79	Sereno	—	8..		
18	9	4	78	87	Sereno	—	8...		
19		4		85	Nuvolo				
20	9	4	82	83	Nuvolo	—	8...		
21	9	4	83	84	Sereno	—	9		
22	9	4	81	83	Sereno	—	8		
23	9	4	82	84	Vario	—	8		
24	9	4	82	83	Vario	—	8		
25	9	4	80	82	Sereno	—	8..		
26	9	4	81	83	Sereno	—	9		
27	9	4	80	82	Sereno	—	8...		
28	9	4	81	84	Sereno	—	8		
29	9	4	80	83	Sereno	—	7		
30	9	4	83	84	Nuvolo	—	8		
31	9	4	80	83	Sereno	—	9		

Sinocchi putridi al principio, diarree, e dissenterie alla metà, febbri reumatiche alla fine cagionati tutti questi mali dall' aria insalubre della Darsena.



Aprile	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
						P.	L.		
1	9	4	84	82	Sereno	29	9	Di mare e di terra	a Bombay
2	9	4	79	82	Sereno	—	8...		
3	9	4	78	80	Sereno	—	8..		
4	9	4	78	82	Sereno	—	8		
5	9	4	79	82	Sereno	—	8..		
6	9	4	78	82	Sereno	—	8		
7	9	4	81	83	Vario	—	8..		
8	9	4	80	82	Nuvolo	—	8		
9	9	4	81	83	Sereno	—	8..		
10	9	4	79	80	Sereno	—	8...		
11	9	4	78	81	Sereno	—	8....		
12	9	4	78	80	Sereno	—	8...		
13	9	4	77	79	Nuvolo	—	7...		
14	9	4	78	81	Nuvolo	—	8.		
15	9	4	81	80	Nuvolo	—	8..		
16	9	4	82	83	Vario	—	8...		
17	9	4	79	81	Nuvolo	—	8		
18	9	4	79	83	Vario	—	8..		
19	9	4	80	81	Sereno	—	8...		
20	9	4	80	82	Sereno	—	8		
21	9	4	79	81	Sereno	—	8..		
22									
23	9	4	80	82	Nuvolo	—	7		
24	9	4	78	81	Nuvolo	—	7		
25	9	4	78	80	Nuvolo	—	7..		
26	9	4	78	81	Nuvolo	—	7..		
27	9	4	81	83	Nuvolo	—	7...		
28	9	4	82	81	Vario	—	8		
29	9	4	83	82	Nuvolo	—	8...		
30	9	4	83	79	Vario	—	8..		

Tanto le febbri reumatiche che le diarree, e dissenterie continuarono anche in questo mese con la morte di tre delle nostre genti nell'ospedale di Bombay

Magg.	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine
						P. L.			
1	9	4	80	82	Sereno	29	8..		a
2	9	4	79	84	Sereno	—	8		Bombay
3	9	4	82	83	Sereno	—	8...		
4	9	4	83	85	Sereno	—	9	Calma	
5	9	4	84	85	Sereno	—	8		18 30
6	9	4	83	79	Sereno	—	8..	N. W.	17 00
7	9	4	82	80	Sereno	—	8...	N.	15 12
8	9	4	79	81	Nuvolo	—	8		14 12
9	9	4	81	82	Sereno	—	8...	N. by W.	12 58
10	9	4	80	83	Nuvolo	—	8..		a Man-
11	9	4			Piovofo				galor
12	9	4	84	82	Nuvolo	—	8		Balliapa-
13	9	4	83	81	Nuvolo	—	8		ram
14	9	4	83	81	Nuvolo	—	8		10 09
15	9	4	82	80	Sereno	—	8	W. N. W.	8 08
16	9	4	82	80	Sereno	—	8...	detto	7 07
17	9	4	81	82	Nuvolo	—	8...	detto	6 10
18	9	4	79	78	Sereno	—	8	detto	5 22
19	9	4	78	79	Piovofo	—	8..	detto	5 24
20	9	4	78	78	Sereno	—	8	detto	5 59
21	9	4	78	78	Nuvolo	—	8	detto	6 53
22	9	4	78	77	Sereno	—	8	detto	7 57
23	9	4	79	80	Sereno	—	7...	S. W.	9 05
24	9	4	80	82	Nuvolo	—	7	detto	10 30
25	9	4	80	81	Nuvolo	—	5...	detto	11 04
26	9	4	79	80	Vario	—	7		a Trin-
27	9	4	atterra 92		Sereno				quebar
28	9	4	82	84	Sereno	—	6	detto	11 09
29	9	4	81	—	Vario	—	7		11 30
30	9	4	80	84	Nuvolo	—	6..		a Porton.
31	9	4	81	80	Vario	—	6		12 20

L' Equipaggio in salute.

Giugn.	Ore	Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro P. L.	Venti	Latitu- dine
1	9 12	82 87	Sereno	29 6..	St.	a Madras
	4	81				
2	9 4	82 83	Sereno	— 6		
3			Vario			
4			Sereno			
5			Vario			
6			Nuvolo			
7			Sereno			
8			Sereno			
9	9	80	Sereno	29 6		
10			Vario		St.	a Madras
11			Sereno			
12			Vario			
13			Sereno			
14	9 4	80 81	Vario	29 6		
15	9 4	79 79	Nuvolo	— 6..		
16	9 4	78 79	Vario	— 6		
17	9 4	80 78	Nuvolo	— 6..		
18	9 4	80 —	Sereno	— 6		
19			Vario			
20			Sereno		St.	a Madras
21			Sereno			
22	9 4	80 —	Vario	29 7		
23			Piovofo			
24	9 4	82 86	Vario	— 5..		
25			Sereno			
26	9 4	83 81	Nuvolo	— 5..		
27	9 4	82 81	Nuvolo	— 5		
28			Vario			
29			Nuvolo			
30	9	81	Nuvolo	— 6		

Tutto l'Equipaggio sano .



Luglio	Ore	Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro P. L.	Venti	Latitu- dine
1				Nuvolo			a Madras
2				Sereno			
3	9	81	—	Nuvolo	29 6		
4				Sereno			
5				Sereno			
6	9	4	83 82	Sereno	— 7	Dal S. W.	
7	9	4	82	Vario	— 6...		
8	9		83	Piovofo	— 7		
9	9		80	Piovofo	— 7		
10				Vario			
11				Nuvolo			
12		4	84	Nuvolo	29 6		
13	9	4	82 83	Piovofo	— 5		
14	9	4	79 82	Nuvolo	— 6		Gr. M.
15	9	4	76 81	Piovofo	— 6		14. 21
16	9	4	79 80	Nuvolo	— 6		15 49
17	9	4	80 81	Nuvolo	— 6		17 51
18	9	4	78 78	Nuvolo	— 6		Non
19	9	4	77 80	Nuvolo	— 5		Nel Gan-
20	9	4	81 79	Piovofo	— 5		ge, a Ked-
21	9	4	79 79	Piovofo	— 5		geree
22	9		78	Piovofo	— 4		
23	9	4	76 77	Piovofo	— 3..		
24	9	4	79 77	Nuvolo	— 3..		
25	9	4	80 79	Sereno	— 4		
26	9	4	84 80	Sereno	— 4..		
27	9	4	82 80	Nuvolo	— 3..		
28	9	4	79 78	Piovofo	— 3		
29	9	4	80 79	Piovofo	— 4		
30	9	4	84 80	Nuvolo	— 4..		
31	9	4	78 78	Piovofo	— 5		

Le infreddature di petto invasero molti de' nostri su-  
bito dopo avere ancorato nel Gange.

Agosto	Ore	Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
					P. L.		
1	9	4	82 77	Piovofo	29 5	Dal E.	nel Gange
2	9	4	78 77	Piovofo	( 5		
3	9	4	77 76	Piovofo	( 4		
4				Piovofo	— 4		
5				Piovofo			
6				Piovofo			
7				Nuvolo			
8				Nuvolo			
9				Piovofo			a Siram- pour
10				Vario			
11				Piovofo			
12				Piovofo			
13				Piovofo			
14	9		80	Nuvolo		a Ciarda- nagor	
15	9		79	Piovofo			
16	9		80	Vario			
17	9		82	Nuvolo			
18	9		80	Vario			
19	9		79	Piovofo			
20	9		79	Piovofo			
21	9		80	Piovofo			
22	9		80	Piovofo			
23	9		81	Piovofo			
24	9		81	Piovofo			
25	9		79	Nuvolo			
26	9		81	Piovofo			
27	9		82	Vario			
28	9		80	Vario			
29	9		80	Piovofo			
30	9		80	Piovofo			
1	9		81	Piovofo			

Lasciato a Bordo andando a Ciardanagor

A Bordo cominciarono al principio del mese le feb-  
bri bilioſe, e putride.

Settem.	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9	81	Piovofo			a
2	9	4 80 86	Nuvolo			Ciardana-
3	9	82	Vario			gor
4	9	80	Piovofo			
5	9	80	Piovofo			
6	9	80	Vario			
7	9	81	Vario			
8	9	82	Piovofo			
9	9	82	Piovofo			
10	9	80	Vario			
11	9	79	Vario			
12	9	78	Piovofo			
13	9	79	Vario			
14	9	4 79 83	Nuvolo			
15	9	4 79 84	Vario			
16	9	80	Piovofo			
17	9	79	Piovofo			
18	9	79	Piovofo			
19	9	79	Nuvolo			
20	9	79	Sereno			
21	9	80	Sereno			
22	9	4 80 86	Sereno			
23	9	4 81 87	Sereno			
24	9	81	Sereno			
25	9	80	Piovofo			
26	9	79	Piovofo			
27	9	79	Nuvolo			
28	9	80	Sereno			
29	9	79	Piovofo			
30	9	78	Piovofo			

Dal E.

Dal W.

Continovando le stesse malattie del mese scorso.



10 Ottobr	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9	78	Piovofo			a
2	9	78	Piovofo			Ciarda-
3	9	77	Nuvolo			nagor
4	9	79	Nuvolo			
5	9	80	Vario		S. E.	
6	9	80	Sereno		S.	
7	9	81	Nuvolo			
8	9	81	Nuvolo			
9	9	81	Sereno			
10	9	81	Sereno			
11			Sereno			
12	9	80	Sereno		W.	
13	9	81	Sereno			
14	9	80	Sereno			
15	9	81	Sereno			
16	9	80	Sereno			
17	9	80	Nuvolo			
18	9	79	Sereno			
19	9	78	Sereno			
20	9	78	Sereno			
21	9	79	Nuvolo			
22	9	79	Vario		N. E.	
23	9	78	Sereno			
24	9	78	Nuvolo			
25	9	77	Piovofo			
26	9	76	Piovofo			
27	9	68	Piovofo		E.	
28	9	71	Piovofo			
29	9	74	Piovofo			
30	9	74	Nuvolo			
31	9	75	Nuvolo			

In questo mese aggiunsero alle febbri le diarree, e  
dissenterie.

Novem	Ore	Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9	76	Vario			a
2	9	77	Sereno			Ciardana-
3	9	78	Sereno			gor
4	9	77	Sereno			
5	9	76	Sereno			
6	9	73	Sereno			
7	9	74	Sereno			
8	9	73	Sereno			
9	9	73	Sereno			
10	9	72	Sereno			
11	9	71	Sereno			
12	6	9 61	70 Sereno			
13	9	70	Sereno			
14	9	70	Sereno			
15	6	9 60	69 Sereno			
16	6	9 59	68 Sereno			
17	9	70	Sereno			
18	9	69	Sereno			
19	9	64	Sereno			a Calcuta
20			Sereno			
21	9	61	Sereno			
22	9	12 62	72 Sereno			
23	9	61	Sereno			
24	9	62	Sereno			
25	9	60	Sereno			
26	9	61	Sereno			
27	9	12 61	75 Sereno			
28	9	64	Sereno			
29	9	62	Sereno			
30	9	61	Sereno			

Dal N. by E.

Le dissenterie erano anche in questo mese le malattie del nostro mondo.

Decem	Ore	Fermo metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9	60	Sereno			a Calcuta
2	9	60	Sereno			
3	9	61	Sereno			
4			Sereno			
5	9	59	Sereno			
6	9	58	Sereno			
7	9	61	Sereno			
8	9	62	Sereno			
9	9	63	Sereno			
10	9	64	Sereno			
11	9	63	Nuvolo			
12			Sereno			
13	9	62	Sereno			
14	9	63	Sereno			
15	9	62	Sereno			
16	9	61	Sereno			nel Gange
17	9	60	Sereno			a
18	9	60	Sereno			Kedgeri
19			Sereno			
20	9	60	Sereno			
21	9	61	Sereno			
22	9	59	Sereno			
23	9	60	Sereno			
24	9	60	Sereno			
25	9	61	Sereno			
26	9	60	Sereno			
27	9	62	Sereno			
28	9	60	Sereno			
29	9	61	Sereno			
30	9	62	Sereno			
31	9	61	Sereno			



Genn.	Ore	Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine Gr. M.
1	9	59		Sereno		N. E.	nel
2	7	4	56 59	Sereno			Gange
3	9	4	62 66	Sereno			a
4	9	4	67 68	Sereno			Kedgeri
5	9	4	68 69	Sereno		Calma	alla vela
6	9	4	69 70	Sereno			19 50
7	9	4	70 71	Sereno			18 45
8		9	70	Sereno			18 34
9				Sereno			18 10
10				Sereno			a Coringa
11	9	4	69 70	Sereno			
12	9	4	71 72	Sereno			
13	9	4	71 72	Sereno			alla vela
14	9	4	73 74	Sereno			16 22
15	9	4	73 72	Sereno			15 19
16	9	4	73 72	Sereno			14 13
17	9	4	74 72	Nuvolo			13 28
18	9	4	71 72	Sereno			a
19	9	4	73 72	Sereno			Palliacat
20				Sereno			
21				Sereno			
22	9	4	74 72	Vario		Di mare, e di terra	a Madras
23	9	4	73 72	Nuvolo			
24	9	4	74 75	Sereno			
25	9	4	74 76	Sereno			
26	9	4	73 75	Sereno			
27	9	4	74 75	Nuvolo			
28	9	4	73 75	Sereno			
29	9	4	74 74	Sereno			
30	9	4	72 73	Sereno			
31	9		71	Sereno			

Malattie veneree.

Febr.	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9	4 73 74	Sereno			a Madras
2	9	4 74 73	Sereno			
3	9	4 73 72	Sereno			
4	9	4 74 75	Sereno			
5	9	4 75 76	Sereno			
6	9	4 74 76	Nuvolo			
7	9	4 76 76	Sereno			
8	9	4 76 77	Sereno			
9	9	4 77 78	Sereno			
10	9	4 77 77	Sereno			
11	9	4 78 77	Nuvolo			
12	9	4 76 77	Sereno			
13	9	4 76 78	Sereno			
14	9	4 77 76	Sereno			
15	9	4 76 77	Sereno			
16	9	4 75 77	Sereno			
17	9	4 76 78	Vario			
18	9	4 76 77	Sereno			
19	9	4 78 77	Vario			
20	9	4 78 79	Sereno			
21	9	4 79 78	Sereno			
22	9	4 77 78	Sereno			
23	9	4 78 79	Sereno			
24	9	4 79 78	Sereno			
25	9	4 79 80	Sereno			
26	9	4 78 79	Piovofo			
27	9	4 76 75	Piovofo			
28	9	4 75 74	Piovofo			
29	9	4 75 73	Piovofo			

Regolari di Mare, e di Terra.

L' Equipaggio in salute.

Marzo	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9	4 76 77	Sereno			a Madras
2			Sereno			
3	9	4 77 76	Sereno			
4	9	4 78 77	Sereno			
5	9	4 79 78	Sereno			
6	9	4 80 78	Sereno			
7	9	4 80 78	Sereno			
8	9	4 78 77	Sereno			
9	9	4 78 76	Sereno			
10	9	4 77 76	Sereno			
11	9	4 77 75	Sereno			
12			Sereno			
13			Sereno			
14	9	4 77 76	Sereno			
15	9	4 77 75	Sereno			
16	9	4 79 77	Sereno			
17	9	76	Sereno			
18	9	4 78 77	Sereno			
19	9	4 79 78	Sereno			
20	9	4 80 79	Sereno			
21			Sereno			
22			Sereno			
23			Sereno			
24			Sereno			
25	9	4 81 79	Sereno			
26	9	4 82 80	Sereno			
27	9	4 82 81	Sereno			
28	9	4 83 81	Sereno			
29	9	4 84 80	Sereno			a bordo la Nave
30	9	4 82 79	Sereno			
31	9	4 80 78	Sereno			

L' Equipaggio in buona salute.



Aprile	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9	4 78 76	Sereno			a Bordo
2	9	4 79 77	Sereno			alla spiag-
3	9	4 79 77	Sereno			gia di
4	9	4 80 78	Sereno			Madras
5	9	4 80 78	Nuvolo			
6	9	4 78 76	Sereno			Gr. M.
7	9	4 77 76	Sereno			alla vela
8	9	4 78 76	Sereno			14 13
9	9	4 81 79	Sereno		Calma	14 50
10	9	4 82 80	Sereno			14 57
11	9	4 80 79	Sereno		Calma	14 00
12	9	4 81 79	Sereno		Calma	
13	9	4 80 78	Nuvolo			12 53
14	9	4 82 80	Sereno		Calma	
15	9	4 81 79	Nuvolo			12 00
16	9	4 82 79	Nuvolo			11 32
17	9	4 82 80	Nuvolo		Calma	11 00
18	9	4 81 79	Nuvolo			10 27
19	9	4 82 78	Nuvolo		calma	10 13
20	9	4 80 79	Piovofo		calma	9 25
21	9	4 82 79	Nuvolo		calma	9 9
22	9	4 81 78	Vario		calma	9 1
23	9	4 80 79	Sereno		calma	9 00
24	9	4 83 86	Sereno		calma	9 00
25	9	4 83 87	Sereno		calma	8 44
26	9	4 84 85	Piovofo		calma	8 38
27	9	4 84 83	Nuvolo		W.	8 32
28	9	4 84 79	Piovofo			Non
29	9	4 80 75	Vario			7 54
30	9	4 81 76	Piovofo		S. by W.	Non

Malattie veneree.

Maggi	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro P. L.	Venti	Latitu- dine
1	9	4 79 77	Piovofo			Non
2	9	4 73 74	Piovofo	29 6		Non
3	9	4 77 76	Piovofo	— 5..		Non
4	9	4 78 77	Vario			2 47 Nt.
5	9	4 82 78	Vario	— 4...		1 52
6	9	4 80 77	Piovofo	— 5		0 50 Nt.
7	9	4 79 78	Piovofo	— 3 ..		0 17 St.
8	9	4 78 76	Vario	— 5		1 35
9	9	4 81 77	Vario	— 6...	Calma	2 25
10	9	4 78 76	Nuvolo		Calma	3 10
11	9	4 80 79	Nuvolo	— 4...	Calma	Non
12	9	4 79 77	Nuvolo	— 5	S. E.	3 43
13	9	4 81 78	Nuvolo	— 4...	Aliseo	4 52
14	9	4 79 77	Vario	— 6	detto	5 53
15	9	4 78 75	Vario	— 7	detto	7 09
16	9	4 76 74	Piovofo	— 5...	detto	8 12
17	9	4 77 75	Nuvolo	— 6..	detto	9 25
18	9	4 78 76	Nuvolo	— 7	detto	10 50
19	9	4 76 74	Sereno	— 7...	detto	12 06
20	9	4 76 74	Piovofo	— 4	detto	13 20
21	9	4 74 72	Vario		detto	14 30
22	9	4 73 72	Sereno		detto	15 06
23	9	4 73 73	Piovofo	— 5...	detto	16 00
24	9	4 74 73	Sereno		detto	17 06
25	9	4 75 72	Vario	— 5	detto	18 24
26	9	4 73 71	Sereno		detto	19 54
27	9	4 73 70	Vario	— 6...	detto	19 50
28	9	4 71 70	Piovofo		detto	19 46
29	9	4 71 72	Piovofo	— 5	detto	19 54
30	9	4 73 74	Sereno	— 7	detto	19 56
31	9	4 74 73	Sereno	— 7...	detto	19 57

Furuncoli, e febbri reumatiche regnarono in questo mese.

Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9 4 75 76	Sereno			all' anco- ra nel porto Lovis dell' Isola Maurizio
2	9 4 75 76	Vario			
3	9 4 76 77	Sereno			
4	9 4 75 56	Vario			
5	9 4 73 75	Piovofo			
6	9 4 74 76	Vario			
7	9 4 74 69	Piovofo			
8	9 4 70 72	Sereno			
9	9 4 71 73	Sereno			
10	9 4 69 70	Sereno			
11	9 4 70 72	Sereno			Dal S. E.
12	9 4 72 73	Sereno			
13	9 4 68 70	Sereno			
14	9 4 69 70	Sereno			
15	9 4 67 71	Sereno			
16	9 4 69 71	Sereno			
17	9 4 68 70	Sereno			
18	9 4 66 68	Vario			
19	9 4 67 69	Sereno			
20	9 4 69 71	Sereno			
21		Sereno			
22		Sereno			
23	9 4 65 67	Sereno			
24	9 4 65 68	Piovofo			
25		Sereno			
26		Sereno			
27		Sereno			
28		Vario			
29		Sereno			
30		Piovofo			
31		Vario			

Tutto l' Equipaggio sano .



Luglio	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9	4	65 67	Vario	Dal S. E.	In cam- pagna 9. miglia distante dalla città
2	7	4	64 65	Piovofo		
3	9	4	63 65	Piovofo		
4	9	4	64 66	Vario		
5	9	4	65 67	Sereno		
6	9	4	64 66	Sereno		
7	9	4	62 66	Vario		
8	9	4	63 64	Vario		
9	9	4	65 65	Sereno		
10	9	4	63 66	Sereno		
11	9	4	64 68	Sereno		
12	9	4	63 67	Vario		
13	9	4	61 64	Sereno		
14	9	4	62 65	Sereno		
15	9	4	62 63	Vario		
16	9	4	64 67	Piovofo		
17	9	4	65 67	Vario		
18	9	4	64 68	Sereno		
19	9	4	64 67	Sereno		
20	9	4	66 69	Sereno		
21	9	4	63 65	Vario		
22	9	4	64 66	Piovofo		
23	9	4	63 65	Piovofo		
24	9	4	62 66	Vario		
25	9	4	63 65	Piovofo		
26	9	4	61 63	Piovofo		
27	9	4	62 65	Nuvolo		
28	9	4	61 63	Piovofo		
29	9	4	60 62	Vario		
30	9	4	60 63	Sereno		
31	9	4	59 64	Sereno		

Tutto l' Equipaggio sano.

Ore	Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1 9 4	60 63	Sereno			a bordo
2 9 4	62 64	Nuvolo			nel porto
3 9 4	64 66	Sereno			Lovis
4 9 4	62 64	Sereno			
5 9 4		Sereno			
6 9 4	70 71	Sereno			
7 9 4	71 73	Sereno			
8 9 4	72 74	Sereno			
9 9 4	70 71	Sereno			
0 9 4	72 73	Nuvolo			
1 9 4	70 72	Sereno			
2 9 4	69 71	Sereno			
3 9 4	70 72	Sereno			
4 9 4	71 73	Sereno			
5 9 4	70 72	Sereno			
6 9 4	68 70	Vario			
7 9 4	69 72	Nuvolo			
8 9 4	67 69	Nuvolo			
9 9 4	68 69	Nuvolo			
0 9 4	69 72	Nuvolo			
1 9 4	68 67	Nuvolo			
2 9 4	70 73	Sereno			
3 9 4	69 72	Sereno			
4 9 4	70 73	Nuvolo			
5 9 4	72 74	Vario			
6 9 4	69 67	Nuvolo			
7 9 4	70 69	Vario			
8 9 4	68 65	Nuvolo			
9 9 4	70 69	Vario			
0 9 4	66 66	Sereno			
1 9 4	64 65	Vario			

Dal S. E.

L' Equipaggio in buona salute.

Settem	Ore	Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9	4	69 72	Sereno	Dal S. E.	a Bordo
2	9	4	69 70	Sereno		nel porto
3	9	4	70 68	Piovofo		Lovis
4	9	4	69 71	Sereno		
5	9	4	68 70	Sereno		
6	9	4	70 69	Sereno		
7	9	4	68 67	Vario		
8	9	4	69 70	Vario		
9	9	4	71 70	Sereno		
10	9	4	70 75	Nuvolo		
11	9	4	73 74	Vario	Calma	
12	9	4	72 73	Sereno		
13	9	4	73 72	Piovofo		
14	9	4	72 73	Piovofo		alla vela
15	9	4	72 74	Nuvolo		
16	9	4	70 73	Vario	Calma	
17	9	4	71 76	Sereno		all' Isola
18	9	4	73 75	Sereno		di
19	9	4	70 71	Nuvolo		Bourbon
20	9	4	74 72	Sereno		
21	9	4	70 73	Sereno	S. E. Alifeo detto	
22	9	4	73 71	Nuvolo		
23	9	4	71 73	Nuvolo		Gr. M.
24	9	4	72 75	Sereno		alla vela
25	9	4	70 68	Vario		21 34 St.
26	9	4	69 70	Nuvolo	Calma S. E.	22 59
27	9	4	70 73	Sereno		24 12
28	9	4	67 67	Piovofo		Non
29	9	4	70 71	Sereno		25 43
30	9	4	68 69	Sereno		26 41

Comuni al principio del mese le infreddature di petto :



Octobr	Ore	Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
							Gr. M.
1	9	4	68 69	Sereno		S. E.	27 31 St.
2	9	4	66 65	Vario		detto	Non
3	9	4	68 66	Nuvolo		detto	Non
4	9	4	67 65	Sereno		detto	28 39
5	9	4	66 65	Nuvolo		W. by N.	29 10
6	9	4	68 66	Vario		detto	29 50
7	9	4	66 68	Nuvolo		detto	Non
8	9	4	68 67	Sereno		W. N. W.	30 36
9	9	4	66 65	Sereno		detto	30 3
0	9	4	67 66	Sereno		W. by N.	30 00
1	9	4	68 67	Sereno		detto	30 21
2	9	4	67 66	Sereno		detto	31 9
3	9	4	66 64	Nuvolo		detto	31 31
4	9	4	66 65	Nuvolo		W.	32 3
5	9	4	68 66	Vario		detto	33 13
6	9	4	66 67	Piovofo		detto	Non
7	9	4	68 66	Nuvolo		detto	Non
8	9	4	62 62	Piovofo		W. N. W.	Non
9	9	4	67 62	Sereno		detto	34 48
0	9	4	63 61	Sereno		N. W.	34 48
1	9	4	60 61	Nuvolo	P. L.	detto	Non
2	9	4	60 61	Piovofo	29 5	detto	Non
3	9	4	59 61	Nuvolo	9		36 3
4	9	4	60 61	Sereno	30		all'ancora
5	9	4	61 61	Nuvolo	29 8		nella baja
6	9	4	57 59	Piovofo			della Ta-
7	9	4	62 65	Sereno			vola al
8	9	4	61 66	Sereno		S. E.	Capo
9	9		65	Sereno			Buona
0	9	4	68 67	Sereno			Speranza
1	9	4	67 66	Sereno			

Dolori Reumatici.

Nove	Ore	Termo metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
1	9	4 68 67	Sereno	P. L.	Dal S. E.	al Capo
2	9	4 68 66	Sereno			Buona
3	9	4 65 68	Sereno			Speranza
4	9	4 70 69	Sereno			
5	9	4 72 69	Sereno			
6	9	4 70 68	Vario			
7	9	4 71 66	Sereno			
8	9	4 73 69	Sereno			
9	9	4 70 63	Sereno			
10	9	4 71 65	Sereno	29 8		Gr. M.
11	9	4 70 72	Sereno	— 7		alla vela
12	9	4 58 59	Nuvolo	— 6		33 45 St.
13	9	4 60 60	Nuvolo	— 7		Non
14	9	4 61 60	Sereno	— 8		33 26
15	9	4 61 62	Nuvolo	— 9	N. W. by W.	32 49
16	9	4 64 62	Sereno	— 9...	S.	32 53
17	9	4 62 61	Sereno	— 9	S. W.	31 34
18	9	4 63 62	Sereno	— 9	detto	30 19
19	9	4 60 61	Nuvolo	— 9...	detto	28 56
20	9	4 63 61	Nuvolo	30	detto	27 34
21	9	4 62 62	Nuvolo	30	detto	25 50
22	9	4 62 62	Nuvolo	29 9...	S E.	23 54
23	9	4 62 63	Nuvolo	— 9...	Alisei	22 33
24	9	4 62 63	Nuvolo	— 9..	detto	Non
25	9	4 63 64	Nuvolo	— 9	detto	19 33
26	9	4 64 65	Nuvolo	— 9	detto	18 21
27	9	4 66 64	Nuvolo	— 9	detto	17 24
28	9	4 66 65	Nuvolo	— 9...	detto	16 23
29	9	4 66 65	Nuvolo	— 9...	detto	15 33
30	9	4 67 66	Nuvolo	— 9...	detto	14 37

Infreddature di capo :



Decem	Ore	Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine	
					P.	L.		Gr.	M.
1	9	4	66 66	Nuvolo	29	9	Alisei	13	29 St.
2	9	4	67 68	Vario	—	8...	S. E.	12	15
3	9	4	69 69	Nuvolo	—	8	detto	11	1
4	9	4	70 70	Vario	—	9	detto	9	50
5	9	4	71 70	Nuvolo	—	9	detto	Non	
6	9	4	72 71	Nuvolo	—	9	detto	7	38
7	9	4	73 72	Sereno	—	9	detto	6	12
8	9	4	73 74	Nuvolo	—	8..	detto	4	38
9	9	4	75 74	Sereno	—	8...	detto	3	7
10	9	4	76 74	Sereno	—	8	detto	1	32
11	9	4	74 75	Sereno	—	8	detto	0	2 St.
12	9	4	75 76	Sereno	—	8	detto	1	21 Nr.
13	9	4	76 78	Piovofo	—	8	detto	3	6
14	9	4	79 77	Piovofo	—	8	detto	Non	
15	9	4	78 76	Piovofo	—	7...	calma	Non	
16	9	4	76 78	Nuvolo	—	7..	calma	5	7
17	9	4	80 79	Vario	—	8...	calma	5	53
18	9	4	79 78	Nuvolo	—	8	calma	Non	
19	9	4	74 77	Piovofo	—	7...	calma	7	00
20	9	4	81 78	Sereno	—	7	calma	7	43
21	9	4	81 79	Sereno	—	8	calma	8	00
22	9	4	80 78	Sereno	—	8	N. E.	8	20
23	9	4	79 80	Sereno	—	9	calma	8	45
24	9	4	82 78	Sereno	—	9	calma	8	40
25	9	4	79 80	Sereno	—	9	calma	8	21
26	9	4	81 80	Sereno	—	8...	calma	8	18
27	9	4	80 78	Nuvolo	—	8	calma	Non	
28	9	4	77 76	Vario	—	7..	N. E.	Non	
29	9	4	72 74	Piovofo	—	7...	detto	Non	
30	9	4	75 77	Vario	—	8	detto	9	46
31	9	4	76 76	Nuvolo	—	8...	calma	9	56

L' Equipaggio in buona salute .

E



Genna.	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro		Venti	Latitu- dine	
						P.	L.		Gr.	M.
1	9	4	78	76	Sereno	29	9	N. E.	10	43
2	7	4	80	76	Sereno	—	9...		11	00
3	9	4	75	74	Sereno	—	8...	N. by E.	10	54
4	9	4	78	74	Sereno	—	8...	Aliseo	11	34
5	9	4	75	73	Sereno	—	8	detto	12	30
6	9	4	76	72	Sereno	—	9	detto	13	17
7	9	4	75	74	Sereno	—	8..	detto	14	00
8	9	4	73	73	Sereno	—	8	detto	14	36
9	9	4	75	73	Sereno	—	9	detto	14	48
10	9	4	72	73	Sereno	—	8	detto	14	45
11	9	4	73	76	Sereno	—	8...	detto	14	55
12	9	4	70	73	Sereno	—	8		all' ancor.	
13	9	4	73	74	Sereno	—	9		nella baja	
14	9	4	73	74	Sereno	—	9		dellapraja	
15	9	4	72	73	Sereno	—	9		all' Isola	
16	9	4	73	74	Sereno	—	8...	N. E.	di s. Jago	
17	9	4	74	73	Sereno	—	(9	detto	14	45
						—	(7...		14	21
18	9	4	73	72	Sereno	—	8	detto	14	47
19	9	4	74	71	Sereno	—	9..	detto	16	00
20	9	4	72	71	Sereno	—	9...	N. N. W.	17	27
21	9	4	71	70	Sereno	30			19	9
22	9	4	72	70	Sereno	30	2	Nt.	20	49
23	9	4	70	69	Nuvolo	30	3		22	3
24	9	4	68	68	Nuvolo	30	3		22	54
25	9	4	68	68	Vario	30	2		23	21
26	9	4	70	67	Sereno	30	5	calma	23	53
27	9	4	69	68	Sereno	30	3	calma	24	23
28	9	4	67	68	Piovofo	29	8...	calma	24	53
29	9	4	66	66	Piovofo	—	(8	calma	25	17
						—	(7			
30	9	4	64	65	Sereno	—	7	calma	25	34
31	9	4	63	64	Vario	—	6	calma	26	9

L' Equipaggio sano.

Febr.	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
						P. L.		Gr. M.
1	9	4	68	67	Sereno	29 8	calma	26 57 Nt.
2	9	4	68	66	Sereno	— 8....	calma	26 56
3	9	4	66	67	Sereno	— 9	calma	26 56
4	9	4	66	64	Vario	— 7	S. W.	28 21
5	9	4	62	63	Piovofo	— 5....	detto	29 13
6	9	4	62	60	Piovofo	(6 — 5	Nt.	29 23
7	9	4	60	61	Nuvolo	— 6...	detto	29 7
8	9	4	63	65	Sereno	(8 — 9...	N. E.	28 51
9	9	4	66	66	Nuvolo	30 ....	E. N. E.	28 54
10	9	4	67	66	Sereno	30 1...	detto	29 56
11	9	4	68	64	Sereno	30 2...	calma	30 45
12	9	4	64	64	Nuvolo	30 2	calma	31 26
13	9	4	64	64	Nuvolo	30 2	calma	Non
14	9	4	63	62	Nuvolo	30 2...	E. S. E.	32 21
15	9	4	62	62	Nuvolo	30 2	detto	33 52
16	9	4	61	60	Nuvolo	30 2	calma	Non
17	9	4	59	58	Nuvolo	(30 (29 7	calma	34 51
18	9	4	59	59	Nuvolo	29 7	E.	34 53
19	9	4	60	61	Nuvolo	29 8...	detto	35 20
20	9	4	60	59	Nuvolo	(29 9.. (30 1	detto	36 20
21	9	4	59	58	Vario	30	detto	36 21
22	9	4	59	59	Vario	(30 1.... (— 2	detto	36 14
23	9	4	58	59	Nuvolo	30 3	calma	36 29
24	9	4	60	59	Nuvolo	30 4....	calma	36 36
25	9	4	58	59	Nuvolo	30 5	Nt.	36 33
26	9	4	59	60	Nuvolo	30 4	detto	36 19
27	9	4	59	60	Vario	30 2..	E.	35 37
28	9	4	60	60	Vario	30 2	E. S. E.	36 33

L' Equipaggio in salute .



Marzo	Ore	Termo metro		Stato del Cielo	Baro- metro  P. L.	Venti	Latitu- dine  Gr. M.
1	9	4	60 58	Nuvolo	30 2...	E. S. E.	Non
2	9	4	58 58	Nuvolo	30 1....	calma	37 52
3	9	4	57 58	Piovofo	30 ....	calma	38 15
4	9	4	58 59	Nuvolo	30 0	calma	38 9
5	9	4	59 58	Sereno	30 0	E. S. E.	38 43
6	9	4	58 60	Sereno	30 1	calma	38 55
7	9	4	63 59	Sereno	30 1...	calma	38 51
8	9	4	59 58	Nuvolo	( $\frac{10}{19}$ $\frac{0}{9}$ ...	E. S. E.	39 23
9	9	4	58 59	Nuvolo	29 9	W. S. W.	39 25
10	9	4	58 58	Nuvolo	30 0	S. W.	Non
11	9	4	57 59	Sereno	30 0...	detto	39 23
12	9	4	59 58	Piovofo	( $\frac{20}{7}$ $\frac{0}{7}$ ....	detto	Non
13	9	4	58 58	Piovofo	29 7	detto	38 23
14	9	4	59 59	Nuvolo	— 7	N. W.	37 33
15	9	4	58 59	Nuvolo	— 8	calma	37 5
16	9	4	59 59	Nuvolo	— 8...	N. E.	36 45
17	9	4	59 59	Sereno	— 9	N. W.	35 55
18	9	4	60 59	Sereno	— 9..	detto	36 35
19	9	4	60 59	Sereno	— ( $\frac{8}{8}$ ....	calma	36 36
20	9	4	59 60	Piovofo	— ( $\frac{8}{9}$ ..	calma	36 28
21	9	4	59 59	Sereno	— 9	calma	36 2
22	9	4	59 58	Sereno	— 9..	N. E.	36 41
23	9	4	58 60	Nuvolo	— ( $\frac{8}{7}$ ...	S. W.	36 35
24	9	4	59 61	Nuvolo	— 7	detto	36 40
25	9	4	62 61	Piovofo	— ( $\frac{8}{9}$ ..	detto	Non
26	9	4	61 62	Nuvolo	— 8...	detto	36 28
27	9	4	62 62	Nuvolo	— 6..		nel
28	9	4	62 62	Nuvolo	— 4		Porto di
29	9	4	55 58	Piovofo	— 4		Cadice
30	9	4	59	Sereno	— 4...		
31	9	4	61 60	Piovofo	— 5...		

Tossi violente, ed infreddature di capo regnarono a bordo in questo mese.



Aprile	Ore	Termo- metro	Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
				P. L.		
1	9	61	Piovofo	29 5	E.	nel Porto di Cadice
2			Piovofo		detto	
3			Piovofo		detto	
4	9	63	Piovofo	29 6.	detto	
5			Nuvolo		detto	
6	9	64	Sereno	29 9	detto	
7			Piovofo		W.	
8			Sereno		Nt.	
9			Vario		detto	
10	9	4 66 67	Sereno	29 8	S. E.	
11	9	4 65 63	Vario	— 8	S. W.	
12	9	4 63 61	Sereno	— 8	W.	
13	9	4 61 60	Sereno	— 8...	detto	Gr. M.
14	9	4 60 59	Sereno	— 9	Nt.	36 24
15	9	4 63 62	Sereno	— 8....	Calma	35 53
16	9	4 64 65	Sereno	— 7....	N. N. E.	Non
17	9	4 60 63	Piovofo	— 8	W	36 17
18	9	4 60 63	Sereno	— 7	W. S. W.	36 24
19	9	4 63 64	Nuvolo	— 8...	W	37 15
20	9	4 62 64	Piovofo	— 8	Et.	37 40
21	9	4 63 64	Sereno	30 ....	N. E.	38 9
22	9	4 63 62	Sereno	30 0	N.	38 18
23	9	4 64 63	Sereno	29 9....	N. by W.	38 34
24	9	4 65 62	Sereno	29 (8 6....	N. by E.	38 57
25	9	4 61 61	Nuvolo	— (6.... (7	E. by N.	Non
26	9	4 60 61	Piovofo	— 7	E.	39 29
27	9	4 63 62	Sereno	— 8....	N. E.	39 51
28	9	4 58 59	Sereno	— 7....	Nt.	40 7
29	9	4 59 62	Sereno	— 6...	calma	40 33
30	9	4 64 62	Sereno	— 5....	S. by E.	40 52

Febbri reumatiche al principio del mese, toffi, ed in-  
freddature molte di capo alla fine.

Maggi.	Ore		Termo- metro		Stato del Cielo	Baro- metro	Venti	Latitu- dine
						P. L.		Gr. M.
1	9	4	60	63	Sereno	29 5....	Nr.	41 26
2	9	4	61	64	Vario	— 7	N. W.	42 11
3	9	4	62	64	Sereno	— 8....	calma	42 32
4	9	4	60	61	Sereno	— 8	detto	42 46
5	9	4	61	63	Nuvolo	— 7....	S. W.	43 20
6	9	4	62	68	Vario	— 8		alla
7	9	4	63	69	Sereno	— 7....		spiaggia
8	9	4	64	65	Piovofo	— 6		di Livor-
9	9	4	63	66	Vario	— 6....		no
10	9	4	65	66	Sereno	— 7....		
11	9	4	64	65	Sereno	— 9		
12	9	4	65	67	Sereno	30 0		
13	9	4	69	67	Nuvolo	29 9		

Il Vajolo si trovò sparso tra alcuni de' nostri, pochi giorni dopo la partenza da Cadice.



## DELLE FEBBRI

## CAPITOLO I.

**A** due si riducono i generi delle febbri dominanti ne' climi caldi, a remittenti, o continue, e sì l' une che l' altre con sintomi di putredine. Tali furono quelle che regnarono tralle nostre genti in diversi luoghi dell' Indie orientali (a).

Queste febbri son precedute da languore, nausea, vertigine, rigori di freddo, a cui succede un calore ardente, febbre violenta, volto infuocato, occhi fiammeggianti con fiero dolor di capo, e de' lombi, con affanno, e oppressione de' precordi. Il polso è veloce, alto e molle in alcuni, velocissimo, e pieno in altri. La cute talvolta si mostra arida, e talora aspersa di sudor freddo. Le orine appariscono di un color giallo che pende al fosco. I sonni son brevi, senza sollievo, con ismania frequente, con fete grande in certuni, in altri senza. Sul principio la lingua ricoperta di bianca patina, rosseggiante dipoi, verso la fine del male diventa scabra e squallida. Questi accidenti son fissi per tre o quat-

---

(a) *Fra i diversi luoghi visitati nel nostro viaggio, tre soli furon quelli ove le nostre genti ebbero malattie, cioè Delagoa, e le Isole di Nicobar, e Bengala. Le osservazioni quì descritte non comprendono che le febbri da me vedute ne' primi due luoghi. La lunga e penosa malattia da me sofferta in Bengala, m' impedì di poter assistere alle altre, che quì insorsero.*



tro giorni, Quindi il polso si va facendo più lento, e basso, e la cute morbida e fresca. Questa tregua simulata impone assai volte a chi non è ben cauto, e pratico di questi mali; poichè alla nuova remissione si fanno più ribelli, e pericolosi i sintomi, sopravvenendo delirio, vomito porraceo, sudori freddi, deliqui, occhi foschi, letargo, polso vermicolare, intermittente, ortopnea, smania continua, sussulto ne' tendini, estremità fredde, convulsioni, e morte.

Le crisi favorevoli accadono in diverse maniere, senza riguardo a' giorni critici mentovati dagli antichi. Alcune volte per sudori, altre per mezzo di diarree biliose; ma più complete e sicure son quelle che terminano per eruzioni alla cute in forma di piccoli furuncoli.

In tutte queste febbri l'oggetto principale si è di evacuare lo stomaco, e gl'intestini dalle biliose materie ridondanti, e di ridurre a manifesta intermissione la febbre, per poter dipoi passare all'uso della scorza peruviana. A tal effetto dopo di aver ordinato l'emetico, e la purga, che debbono a misura del bisogno esser replicati, si passa agli oppiati, che generalmente debbon darli mezz'ora dopo l'accesso della febbre, ed anche nel suo aumento. Ho osservato che porgono costantemente un immediato sollievo agl'infermi. Si mitiga, ed abbrevia l'accesso. Il dolore di capo manifestamente diminuisce; più fresca e morbida si rende la cute; abbondanti, e  
salu-

salutevoli sopravvengono i sudori . Si concilia spessissimo ancora un sonno dolce e ristorante , onde risorge il paziente quasi libero da ogni molestia . Il delirio poi non è punto aumentato in queste febbri dall' uso dell' oppio . Il sommo vantaggio che da questo farmaco si ricava , non è già la sola completa intermissione per l' uso della China ; ma di più la diminuita violenza della febbre , ed il suo corso similmente abbreviato sono un sicuro preservativo per la costituzione dell' infermo , che lo mette quasi in sicuro dalle conseguenti ostruzioni de' visceri dell' addome , dalle itterizie , e dalle idropisie .

Alcune delle osservazioni che seguono comprovano la verità di questo fatto che corrisponde colla pratica giornaliera di quelle parti , e con quanto è stato proposto dal dottore illustre Jacopo Lind (a) .

### *Osservazione I.*

**L**a prima febbre d' indole cattiva che apparve tra' nostri , fu nella persona di Mattio Petrowick di Ragusa , della età di anni 28 incirca , di temperamento sanguigno , d' abito di corpo sano e forte . Fu egli sorpreso il dì sette aprile da brevi rigori di freddo , a' quali succedettero calore eccessivo , dolor tensivo di capo , voglia di vomitare , peso nella re-

---

(a) Vedi nell' appendice del suo libro concerning agues .  
p. 346.



gion lombare, e febbre che pertinace rimetteva ogni sera, correndo tre o quattr' ore d' intervallo da un accesso all' altro. In tale stato si mantenne per dieci giorni. Più lunghi, più frequenti, ed irregolari ne vennero i parossismi; e il decimo quarto giorno, contando dal decubito, non diè più segni d' intermissione. Il rimanente apparato fu tutto di sintomi esacerbati. Il decimoquinto si rese comatoso; totale fu la prostrazione delle forze, involontarie, e frequenti le scariche di putride materie, smania, e convulsioni. In tal guisa rimase fino al 25 del mese, nel qual giorno, previo il sussulto de' tendini, polsi piccoli, irregolari, ed intermittenti alle ore otto della sera morì.

Dopo una leggiera emissione di sangue fatta il primo giorno sul declinare della febbre, fu nel secondo purgato. Persistendo la voglia del vomitare gli fu dato un emetico (a). La bevanda quotidiana fu limonata, acqua nitrata e panata. Al primo apparire di letargo furono applicati due vescicanti alle braccia, che per la poca loro efficacia obbligarono ad altri due alle coscie. I lavativi o semplici o composti eran prestati ogni giorno a misura del bisogno.

(a) *R. Pulv. Ipecaqu.*      *gr. viii.*  
       *Tart. Emetic.*            *gr. iii.*  
       *Misc.*

*In tutti i casi mi son servito con successo di questo emetico, alterandone la dose secondo i casi.*



*Osservazione II.*

**G**iovanni Otton svedese della età di 35 anni, di temperamento sano, d'abito di corpo adusto, fu sorpreso il dì 9 aprile 1777 dalla febbre. Subito comparve dolor grave di capo, prostrazione di forze, inclinazione al vomito, calore ardente alla cute, viso acceso, polso veloce, largo, piuttosto molle, la lingua coperta di bianca patina.

Il primo giorno gli fu fatta un' emissione di sangue di sei once. Le bevande furon tosto subacide, e nitate. Si purgò il giorno appresso con manna, sal d'Inghilterra, senna e cremore di tartaro. Le abbondanti scariche di materie fetide, e sciolte non recaron sollievo alcuno a tanto male; anzi rimise senza intervalli la febbre, come non diminuiron punto i descritti sintomi. L'emetico datogli il terzo giorno, che la voglia continua di vomitare indicava, restò inefficace. Raddoppiandosi gli accessi febbrili, e più fatali rendendosi gli accidenti, fu ripurgato nel quinto con dose più mite, onde si scaricò di abbondanti materie biliose. Il sesto giorno sopraggiunsero la smania, cattiva cubazione, deiezioni involontarie, delirio interrotto, vomito porraceo. Infruttuosi furono i vescicanti applicati alle coscie, ed alle braccia, ed i clisteri ammollienti ogni giorno amministrati. Nel settimo fattosi letargico con polso vermicolare, intermittente, singhiozzo, sussulto ne' tendini, convulsioni, la notte del 18 morì, essendo l'ottavo del decubito.

Tanto in questo caso che nell' antecedente misi a prova la polvere di S. James, data in più volte nel corso di un giorno. Ella è molto predicata dagl' Inglese, ed il Corpo dell' Ammiragliato di Londra obbliga ogni nave a prenderne una quantità proporzionata al suo equipaggio, come specifico nelle malattie di putrido carattere. Pare che sia una preparazione antimoniale dall' effetto diaforetico, ed evacuant, che non sempre però è uguale, nè certo. Come vanno soggette a questo fato tutte le altre preparazioni di questo genere, prima per le alterazioni sofferte nel chimico lavoro, dipoi per le diverse mescolanze incontrate nello stomaco, e negl' intestini, così non è da stupire che deludano assai volte la nostra aspettazione.

Più efficace, ed uniforme è stato nella mia pratica il tartaro emetico dato in piccole dosi ad imitazione del dottor *Pringle*, come si vedrà in alcune delle seguenti osservazioni. (a)

Qui è da avvertirsi che i soggetti di queste due osservazioni furono più d' ogn' altro esposti ad ammalarsi per esser necessitati dal loro mestiere di legnaiuoli a dovere assai volte andare alla macchia a tagliar legna per alzare le tende, entrando in paduli, espo-

---

(a) *Vedi Observations on the Diseases of the army by Sir John Pringle Baronet president of the Royal Society ec. Seventh edition. London 1775 cap. 4. p. 200.*



nendosi alle piogge, e stando anche la notte a cielo scoperto in luoghi ripieni di pessime esalazioni.

### *Osservazione III.*

Con esito più felice terminò il corso della febbre di Cristofano Barasino dell' età di 16 anni, sano di temperamento, ma gracile di corpo. Egli ne fu attaccato, dopo di essere stato qualche tempo in terra, ed aver prestata assistenza a' due primi infermi, con minore apparato di accidenti degli altri il 15 di aprile 1777. Dal primo accesso alla nuova remissione vi corsero dieci ore d'intervallo, in cui prese un emetico. Con impeto maggiore si manifestò il secondo accesso, ed in proporzione esacerbando i sintomi ne venne somma prostrazione di forze, vomito, insania, calore ardente alla cute, dolor tensivo alla fronte. Le remissioni continuarono ogni giorno fino al 25, nel quale spazio prese anche due purghe, e due clisteri composti. Dopo di questo periodo, resi più miti gli accidenti, diminuì la febbre, mercè gli abbondanti sudori sopraggiunti. Il solo dolor di capo fu pertinace, al quale portò un immediato sollievo un vescicante applicato alla nuca.

Il dì 30 aprile cessata interamente la febbre, rimase per lungo tempo languente. E' comune opinione de' Fisici che hanno medicato ne' climi caldi essere le convalescenze difficili al pari delle malattie, mancando di un nutrimento atto a restituire al cor-



po il perduto vigore . Così succedette al nostro giovanetto una costipazione di corpo , la quale si vinse con leggerissime purghe di manna , e cremor di tartaro , e co' clisteri . Non si tralasciarono per tutto il corso del male le bevande acide vegetabili , o nitrate , ovvero l' acqua panata , alternandole a gusto dell' infermo .

Ridotto a questo segno pareva che fosse immune da ogn' altra febbre . Nondimeno la poca attenzione nella scelta del nutrimento lo fece ricadere in essa . Prese il carattere di terzana semplice , alla quale ci opponemmo coll' uso della China , previe le necessarie purghe . Ma non ne fu libero prima della metà di giugno .

Del resto egli non fu il solo a provare gli effetti de' contagiosi miasmi . Cinque altri della turba de' marinari destinati a porgere aiuto agli altri , caddero tutti vittime del loro ufficio pietoso , non avendo alcuno di essi sopravvissuto l' ottavo giorno dal principio del male . La morte di costoro fece entrare un timor panico negli altri che dovean far le veci degli estinti ; e perciò trascuravano di soccorrere i compagni , sortendo dalle tende la notte , e lasciando mancare le bevande , e la tanto necessaria pulizia .

#### *Osservazione IV.*

**L**a febbre di Giovanni Wrandel tedesco della età di 25 anni incirca , fu del genere delle terzane doppie perniciose . Fu preceduta da alcuni brevi rigori

erano in  
terza, e  
posti alle  
calorose.

di freddo il 18 aprile 1777, da dolor tensivo di capo, ardore, smania, sete grande, ed inclinazione al vomito. Gli fu amministrato un emetico nell' intermissione del primo giorno, il quale pulì le prime vie da una gran quantità di bile, e il giorno seguente una purga gentile. Limonate a bere, e per mutare acqua panata, e con nitro. Diminui la febbre, rimettendo ogni giorno due ore dopo l'ingresso, così che ne fu libero il tre di maggio. Qualche disordine nella convalescenza, come farebbe di esporfi al sole cocente di mezzodi per andare a caccia, gli fece ritornare la febbre, che per dodici giorni si mantenne eguale alla già sofferta. Dopo tal corso si cambiò in terzana semplice, e si mantenne pertinace fino alla metà di luglio; ad onta ancora delle bevande amaricanti fatte d' assenzio romano, radice di serpent. virg. e genziana, oltre le tinture amare e la china.

Volli seguitare il dottor *Bruce* medico di *Barbadoes* nell' uso di questa bevanda, il quale da clinico molto esperto così ne parla. *Radix serpentaria virginianæ valde antiseptica est, & fere semper levaminis multum ventriculi ægritudinibus adferre solet; &*

R. Radic. Serp. Virg. 3 v

Gentian 3 i

Absinth. Rom. pug. i

Misc. Infunde in aquæ bullientis lib. i

Colat. adde elixiris Vitriol. q. s. ad gratam aciditatem, & dentur cochlearia duo vel tria sæpissime.



*Osservazione V.*

**L**odovico Faver tedesco, dell' età di 29 anni, il dì 24 aprile 1777 fu sorpreso da rigori di freddo, e da febbre con dolor di capo, prostrazione somma di forze, smania, calore, lingua biancheggiante, patinosa, e voglia di vomitare. Senza manifesta intermissione continuarono i raddoppiamenti della febbre sempre verso la sera fino al dì cinque di maggio. Nel qual giorno una diarrea critica sopravvenutagli, cominciò a diminuire la febbre, lasciando ogni giorno maggior intervallo dall' uno all' altro accesso; onde gli si potè dare in questo tempo la China insieme colle bevande amare, essendo già stato purgato fin da principio, ed emetizzato, ed usato in tutto il corso del male bevande di limone continue. Il dì 14 di maggio restò senza febbre. Ma perchè era sommo il languore rimastogli, così si volle continuare l' uso della China, la quale insieme con alcun vino generoso, lo rimise in sanità, ed in forze.

*Osservazione VI.*

**A**vea io avuta molta ragione di sospettare intempestiva la cavata del sangue per l' evento funesto delle due prime storie descritte; ma mi tolse ogni dubbio, e mi provò la sua fatalità l' esito troppo infelice nella persona del signor Pietro Daugier fiammingo sotto Chirurgo della nostra Nave. Egli era



della fresca età di 23 anni, sano di corpo, e di temperamento bilioso. Avendo trascurati i primi accessi della febbre fu costretto il 10 di maggio a mettersi in letto, essendo seguita una remissione con impeto grande, gran dolor di capo, pena ne' lombi, oppressione, calor sommo alla cute, smania, e voglia di vomitare. Contro ogni mia voglia si ostinò a volere che gli cavassi sangue (a). Benchè piccola fosse la quantità levata, nondimeno dopo un momentaneo apparente sollievo, ne venne dietro una totale prostrazione di forze, un anticipato accesso di febbre, più intenso e più forte, preceduto da rigori di freddo, deliqui, ed il resto degli accidenti, in proporzione esacerbati. Si raddoppiarono ogni giorno le remissioni a segno di non lasciare intervallo dall' uno all' altro accesso. A tutto questo si aggiunse il vomito di bile porracea, e le deiezioni frequentissime di sciolte materie, verdi e fetenti. La lingua fu da principio arida e biancheggiante; nell' ultimo periodo si rese dura, nericcia, e tumefatta. Comparvero anche emorragie, i polsi piccoli, vermicolari, intermittenti. In seguito convulsioni, singhiozzo, estremità fredde, e morte. Spirò il 27

---

(a) Come si legge nel suo giornale rimasto in mie mani. Le 10 la nuit je me senti venir très-malade. Le soir ayant fait venir M. Fontana a terre, je me fis saigner par force. E què finisce il suo Diario, non avendo da quel giorno in poi avuta più forza di sortire dal letto.

maggio a ore 4 dopo la mezza notte, giorno decimottavo del male.

Le purghe gentili di manna, l'emetico leggiero, i lavativi giornalieri, talora ammollienti, talora calmanti a seconda del bisogno, la china ne' sani intervalli, il tartaro emetico in piccole dosi, le bevande subacide, nitrato, furon tutti impotenti soccorsi per far fronte ad un male sì fiero. Il fiore stesso degli anni, e del vigore, la Natura infine dovette soccombere.

### *Osservazione VII.*

**D**opo quattro parossismi di febbre terzana doppia perniciofa che Roberto Barasino, quasi sessagenario, avea sofferti, ebbe un' intermissione di dodici ore. Il diciassette maggio, quinto giorno del male, avendo già presi i consueti medicamenti d'emetico, purghe e bevande acide, e nitrose, gli rientrò la febbre con violento apparato di sintomi, i quali faceano disperare della sua vita. Eran questi un coma assai profondo, respiro stertoraceo, polsi bassi, ineguali, sudori freddi. Due vescicanti alle gambe, uno alla nuca, qualche lavativo stimolante lo risvegliarono affatto sul fine dell'ottavo giorno. Grande fu l'operazione di essi vescicanti. La febbre andò continuando a rimettere ogni giorno, ma con posticipare, con forza ed intensione minore fino a contare altri sette parossismi, dopo de' quali restò libero interamente.



*Osservazione VIII.*

**D**i tutti quei marinari , che furon necessitati a pernottare in terra , niuno vi fu che scampasse dalla febbre epidemica . Andrea Swangrin svedese marinaio , dell' età di 30 anni , di temperamento sano , e d' abito di corpo robusto , dopo di aver dormito alcune notti a terra , ed il giorno stato al sole , fu il 30 di aprile 1777 sorpreso da rigori di freddo , e da febbre , accompagnata al solito da eccessivo dolor di capo , da arsione , smania , ardore alle cutè , nausea , abbattimento di forze , pena ne' lombi , e delirio per intervalli , al quale succedette il terzo giorno del decubito il letargo . In tale stato gli furon subito applicati due vescicanti alle coscie . Questi alla prima medicatura diedero sgravio abbondante di materie linfatiche ; ed essendo sopraggiunta corruzione alle piaghe , ne venne un corso di suppurazione , che non fu inopportuna per l' infermo ; mentre nel duodecimo dopo una graduata declinazione terminò la febbre in una semplice terzana , pertinace a' più forti febrifughi . La lunga convalescenza , e debolezza grande venuta in seguito della malattia , lo resero ostrutto nella milza , e poi scorbutico . E quì è da notarsi esser verissimo che lo scorbutico è un effetto non raro delle lunghe convalescenze , come in questo caso si vede , e come osserva ancora il grande Antonio Cocchi nel suo bel libro de' Bagni di Pisa .

Le bevande nitrose nel primo periodo del male , i



clisteri secondo il bisogno , furono i soli , e semplici rimedi usati in questo caso , se si eccettui una purga di sale d' Inghilterra , con manna , ed un vomitivo al primo ingresso della febbre .

Ho notato in essa il delirio per intervalli , ed ora starà bene il dire che questo sintoma accompagnava quasi sempre tutte le febbri remittenti , e che più si manifestavano nell' aumento ; che anche dopo di esser cessata la febbre lasciava un ostinato dolor di capo , ribelle agli ordinari rimedi , e solo cedente alle fredde lavande d' acqua marina a larga mano versatevi sopra . Ma per quella massima inveterata del mal pulito , ed infingardo volgo , che le lavande si debbano usare rare volte a' piedi , non mai sul capo , non mi venne fatto di poter persuadere alcun altro della turba a metterle a prova , amando meglio restarne dolente che avventurarsi a sì fatta ordinazione per esso inaudita (a) . Solo il signor Guglielmo Bolts nostro comandante conobbe tosto ciò che era ragionevole . Ma non era difficile per un uomo che alla più vasta erudizione unisce anche i più giusti principj della moderna fisica , l' osservare che la fredda perfusione poteva giovare assai , come infatti tolse in breve il tormentoso dolor di capo , venuto in seguito della febbre putrida remittente sofferta a *Delagoa* .

(a) Si legga e rilegga il Discorso dell' uso esterno dell' acqua fredda di Antonio Cocchi mugellano .

*Osservazione IX.*

**I**l signor Tenente Giovanni Sardi la notte del 18 Aprile 1777 fu attaccato da una febbre che si manifestò del genere delle terzane doppie. In virtù di un vomitivo, di purghe, bevande, china, e clisteri, si sciolse nel decimo periodo, dando segni di una crise perfetta per gli edemi sopravvenuti agli articoli inferiori.

Il dì 11 maggio, dopo di un' affezione biliosa, gli tornò una nuova febbre dell' indole stessa. Gli entrò alle ore otto della sera con freddo, dolor di capo, vaniloquio, calor grande alla cute, arsione, insania, e prostrazione di forze. Alle sei della veggente mattina erasi sciolta, come pure si erano sciolti i ristagni edematosi delle gambe, contro di cui erano stati inutili i replicati pediluvi usati per richiamare il trasporto della materia. Ma un più forte accesso ne provò il 12 di detto mese a mezzogiorno, con delirio, dolor di capo, convulsioni, e gli durò fino alle ore quattro del decimo terzo, lasciandolo in sonnolenza grande. In questo giorno gli fu data una conveniente dose di manna, e cremor di tartaro insieme con un lavativo, per cui vennero fuori abbondanti materie fetide, e sciolte. Oltre di questo gli fu attaccato un vescicatorio alla nuca, il quale non diminuì punto lo stato letargico dell' infermo, nè impedì una remissione di febbre la sera del 14, violenta al pari dell' ultima avuta. Questa non



lasciò che sole cinque ore d'intervallo, succedendo l'altra la mattina del 15, la quale fu per ogni verso la più grave delle altre sofferte. Cessata anche questa, e rimasto letargico gli furono applicati altri due vescicanti alle gambe, i quali lo riscossero alquanto, e calmarono. Non fu omissa intanto l'uso de' lavativi ogni giorno, le solite bevande, e gli fu anche data una purga in tempo della intermissione.

La notte del 18 verso le ore otto gli tornò la febbre con dolor di capo, letargo, cute arida, e ardente. Questa si sciolse alle ore quattro della mattina seguente per via di sudori. In otto ore di sano intervallo che ebbe gli furon dati due clisteri, e gli rese tutti e due con quantità di feccie sciolte come le prime. Alla nuova remissione, che fu il dì 20 alle ore quattro della mattina, fu sorpreso dal più profondo letargo, e inobbedienti restarono gli sfinteri. Il parossismo del 21 fu di sette sole ore; e così diminuendo fino al 25, restò soporoso, e molto debilitato.

Il 26 non apparve alcuna febbre, ma continuava ad esser debole, e sonnolento, e con qualche turgidezza al basso ventre, alla quale si cercò di riparare con un lavativo composto, che poi rese con quantità di escrementi. Si andarono aumentando i segni di miglioramento fino al dì due di giugno. In tal giorno appunto ritornò la febbre preceduta da molto freddo, ed accompagnata da mortali accidenti, che maggiormente tali si rendeano per essere l'infer-



mo assai confunto . Ebbe due parossismi di egual durata con breve intermissione , e tutti e due si sciolsero per via di sudori . Più corto , e più mite fu l' accesso del dì cinque , a cui ne venne dietro un altro il dì sei più lungo , e più violento , raddoppiando la febbre senza chiara intermissione , ed aumentando a segno da renderlo letargico , con stertore , viso cadaverico , tensione al basso ventre , e deiezioni involontarie . In sì fatto miserabile stato si mantenne fino al dì nove . Dopo sei ore di sano intervallo lo stesso giorno alle ore sette della sera ricomparve la febbre , e s' aggiunsero agli altri accidenti il singhiozzo , polsi piccoli e bassi , convulsioni , lingua arida , e ricoperta di fosca patina . Gli si applicarono due senapismi alle piante de' piedi , onde si risvegliò alquanto , e più miti si resero que' sintomi . Gli fu anche dato un lavativo composto , da cui ne vennero fuori altre materie fetide e sciolte . La mattina del decimo continuava la febbre , che si mantenne fino alle cinque dell' undecimo . In questo giorno diè segni manifesti di diminuzione , come pure cominciò a farsi più umida , e di miglior colore la lingua . Gli restò il singhiozzo , ed un vaniloquio continuo . Non si lasciò di replicare un lavativo composto , il quale fu reso con quantità di feccie gialle . Il duodecimo restò interamente libero dalla febbre , si diradò il singhiozzo , e il vaniloquio per modo che il 14 erano affatto cessati . Perseverò a migliorare fino al 23 . Le bevande amaricanti , le infusioni di china , i clisteri ,

non tolsero che il giorno suddetto, verso la mezza notte, non gli venisse un'altra febbre con freddo che durò 10 ore, e che una più breve gli rimettesse il dì 24. Dopo di questa non ricomparve altro. Gli lasciò nondimeno una tosse convulsiva, ed un più che falsedinoso sapore nella lingua.

In tutto il corso di questo male la dieta fu rigorosamente osservata, e solo gli fu concesso un poco di vino bianco innacquato come un cardiaco sostentamento alla tanto indebolita sua macchina. Rimase però imbecille finchè non ricomparvero gli edemi alle gambe. A misura che questi si aumentavano, ritornava la memoria insieme col vigore del corpo. I sudori abbondanti della notte aveano pressochè dileguati i ristagni linfatici, quando fu sorpreso da nuova affezione biliosa, alla quale e' pareva più che disposto per tutte le recidive sofferte. Gli accidenti ne furono durezza dolente all'ala sinistra del fegato, timpanitide al basso ventre, smanìa, vigilia, calore alle carni, scarse orine ed infiammate. Si cercò di opporre a' progressi del nuovo male l'uso delle fomentate calde al basso ventre, le bevande acidette, e nitrose; ma non ebbero forza per diminuire la distensione aerea degl'intestini, anzi si aggiunsero contrazioni dolorose agli articoli inferiori, le quali si resero più sensitive la notte del giorno. Si ricoprì di punti nereggianti in tutta la superficie del corpo, che in poco tempo si fecero macchie scorbutiche. Accrescendosi ogni giorno più la tumefazione di essi arti-



coli insieme con quella del ventre inferiore, e dello scroto, divenne anasarcarico,

Arrivati alla spiaggia di *Surat* il sei di settembre, fu mandato a terra. Un' aria novella, la dieta fresca, e vegetabile, l'uso di alcuni diuretici, la stagione, il passeggio lo resero libero da ogni incomodo. Si lamentava soltanto di qualche lentezza nel moto delle articolazioni inferiori, e questa cessò affatto, mercè il lungo esercizio, alla fine di novembre. Tornò dunque a bordo il primo di febbraio 1778 in ottimo stato di salute.

Dopo di alcuni mesi dovette fare un viaggio in compagnia del nostro Comandante nell'interno della costa del *Malabar*, che andò a visitare il famoso *Hayder Hally-Can*. Per cammino fu attaccato da una diarrea biliosa, che lo tolse di vita il 24 di settembre 1778 nel luogo chiamato *Nogar*.

### *Osservazione X.*

**D**omenico Panciatici, giovane di atletica costituzione, e sul ventesimo anno dell'età, previi alcuni rigori di freddo, fu sorpreso la notte del 27 agosto 1778 da febbre molto risentita. Fu subito accompagnata da dolor di capo, inclinazione al vomito, smania, prostrazione di forze, sete, calor sommo alla cute, e pena all'ipocondrio destro. Dopo dodici ore non mostrando segni di voler diminuire, anzi mantenendosi nel grado stesso la febbre, come



anche l'apparato de' già detti sintomi, gli fu dato un leggiero emetico, e l'effetto si fu di rendere una quantità di bile per bocca, e per secesso. Le fomentate calde alla regione del fegato, ed i clisteri ammollienti gli furono amministrati senza risparmio in questo giorno. La bevanda fu la limonata. Raddoppiò senza palese intermissione la febbre sulla sera, si esacerbarono in proporzione i sintomi, e si fece delirante, e comatoso. Il primo di settembre, mantenendosi nello stesso vigore la febbre, colla lingua arida tuttavia e patinosa, come pure tutti gli accidenti, gli fu dato il tartaro emetico in piccole dosi, (a) non tralasciando le solite bevande subacide, le fomentate, e i clisteri. Verso la sera si osservarono delle convulsioni ne' muscoli della mandibola inferiore, il delirio divenne maggiore, e la smania, i polsi bassi e molli, la lingua arida, e fosca. Gli si applicarono tre vescicanti, uno alla nuca e due alle coscie. La notte fu continuato il tartaro emetico in piccole dosi, ed ebbe varie scariche di corpo, e sudori. La mattina del dì due lo ritrovai con febbre molto diminuita, mitigato il dolore del capo, e dell' ipocondrio, calmata la smania, e il delirio. I vescicanti operarono assai; e ver-

---

(a) *R. Tart. emetic. gr. vi.*

*Dissolv. in aq. calid. lib. ii.*

*Detur calid. omni orae quadrante quatuor vel quinque uncias, ed ogni volta vi si beva sopra un' infusione di fiori di camomilla, o tè leggiero.*

fo le dodici ore della mattina era del tutto declinata la febbre,

Alle ore quattro del giorno stesso gli venne una nuova remissione, che nella notte si sciolse per dar luogo ad un altro accesso, venuto alle ore sei della mattina del terzo, con raddoppiarsi alle ore dodici, accompagnato da smania, e delirio. Un calmante (a) apprestatogli ammansò tosto questi nuovi accidenti, onde potè godere quattr' ore di buon sonno, che furono le prime dopo l'ingresso del male. La sera declinò manifestamente la febbre; e piccola fu quella del quarto, non restando che il solo dolore alla regione del fegato tra gli altri molesti accidenti. Non ostante gli fu data un'infusione di manna con cremore di tartaro, nè si omisero le usate bevande acidette, le fomentate, e i clisteri. Dopo il mezzodì rimise la febbre, che si sciolse la notte per via di sudori, avendo potuto di più scaricarsi di biliosi escrementi in abbondanza. Alleviato il dolore dell'ipochondrio nel quinto, posticipata di due ore la remissione, si sciolse nella notte, sopravvenute altre deiezioni mescolate con molta bile. Più mite, e più breve fu il parossismo del sesto, e la mattina trovan-

(a) *R. Laud. liquid. gutt. xxx.*

*Acqu. com. onc. i.*

*Misce*

Questa è la dose di cui mi sono comunemente servito, o in vece un grano d'oppio che ha prodotto l'istesso effetto.



dosi perfettamente libero e da febbre, e da altri incomodi, si passò all' uso della China.

Mi sembra conveniente ora l' avvertire che in quest' ultima febbre prescrissi il tartaro emetico come appunto l' usò il celebre dottor *Pringle* nella sua pratica, e come si può vedere nel suo Trattato delle malattie d' armata, ove così parla (a): Siccome io non cominciai a servirmi del tartaro emetico in piccole e ripetute dosi se non dall' ultima guerra . . . Da ciò che io allora vidi, da quello che aveva imparato dagli altri, e per la propria mia esperienza son ora persuaso, che dopo la cavata del sangue, se pure abbisogna, il tartaro emetico è un efficacissimo medicamento, o per levare affatto la febbre, o per prontamente ridurla a tali remissioni da potere dar luogo all' uso della China. Ma debbo aggiungere, che siccome la virtù di quel medicamento non solamente dipende dalle sue qualità emetiche, ma dalle catartiche ancora, perciò deve in conseguenza di esse amministrarsi.

Comunemente allorchè è cessato il vomito, comincia a sciogliersi il corpo. Nel caso che quest' ultimo effetto sia restio, un semplice clistere lo sollecita, ed il giorno seguente, o quando le circostanze richiedono di ripurgare, si scioglie nella stessa quantità d' acqua una mezz' oncia, o più, o meno d' uno de' sali neutri purgativi colla stessa dose di tartaro emetico da prendersi come sopra. Ho sperimentato

---

(a) Vedi Cap. 4. p. 203. e 204.



tato esser questa la più facile , e la più sicura maniera di amministrarre questa preparazione , che fu da primo raccomandata da' Francesi sotto il nome d'*Emetique en lavage* , e da essi molto usata nelle colonie in casi di febbri simili .

Con questo metodo stesso , in tutto il nostro soggiorno alle isole di *Nicobar* , trattai quattordici de' nostri marinari attaccati da febbri di questo genere colla morte di un solo , il male di cui si fece putrido per una cutanea eruzione retroceduta , che avea sofferta innanzi .

La cavata del sangue in quest' ultimo caso descritto sembrerebbe che fosse stata la più indicata , e specialmente se si dovea aver riguardo al temperamento dell' infermo , al violento ingresso della febbre , ed a' pericolosi accidenti che l' accompagnavano . Ma chiunque avrà luogo d' esercitare la medicina in parti sì lontane , ed in climi così diversi , vedrà quanto s' allontani dal porger subito alleviamento ad un infermo . Il breve corso di quest' ultima malattia fece trasse una convalescenza che forpassò i trentacinque giorni , con tutte le ristoranti bevande di vino che largamente ogni giorno gli venivan date dalla munificenza di chi comandava , e con tutto quel cibo migliore che le nostre circostanze poteano somministrare .

Non posso terminare questo capitolo senza produrre l' esempio de' Francesi per confermare il parer mio su di ciò . Ne' primi tempi che frequentavan l' India , an dovuto perdere molta gente appunto per-

chè infermata di febbre ricorrevano alla cavata del sangue come al primo rimedio. Veggendo che gli afflitti da essa tutti quanti perivano, la necessità gli costrinse, come raccontano loro stessi, a ricorrere a' medici nazionali dell' *Indostan*. Questi, tolto di mezzo il sangue, e le purghe violenti, conducevano gl' infermi con dolcezza somma alla guarigione, apprestando per ogni rimedio il *Cangi*, o sia un' emulsione di riso alterata non di rado con un poco di zucchero, il *Sherbet* o limonata per bevanda continua, ed alcune loro particolari radici per purgare. In questa guisa impararono il vero metodo di medicare in que' climi, risparmiando molto genere umano che medicato diversamente farebbe senza scampo tutto quanto perito.

Aggiungiamo alcune autorità inglesi. Il dottor Giovanni *Lind* nel suo bel Saggio sulle malattie ordinarie de' climi caldi così si esprime: (a) Allorchè un Europeo è sorpreso da febbre in questi paesi, è necessario ricercare co' mezzi più efficaci di ridurla ad una remissione. Poche once di sangue levato dal piede, è stato qualche volta trovato di

---

(a) *When an European is taken ill of a fever in those countries, it is necessary to endeavour by the most efficacious means to bring it as soon as possible to a remission. A few ounces of blood taken from the foot have some times been found to relieve the pain of the head; but he must remember that this operation is in general to be used with great caution, and the repetition of it with still greater in those climates. Part. 3. cap. 1. p. 258 of the fevers.*



solievo al dolore del capo . Ma devesi rammentare , che questa operazione deve essere generalmente usata con gran cautela , e ripetuta con una molto maggiore in questi climi .

E il dottore Edoardo *Ives* , mentre era medico a bordo la nave dell' Ammiraglio *Watson* l' anno 1757 in India , racconta che l' Ammiraglio stesso , andava soggetto or più , or meno , a certi flussi di bile , i quali gli cagionavano , o febbri leggier , o coliche negl' intestini . Ambedue questi mali , erano dissipati o per sudori , o per secesso . Più d' una volta la cavata del sangue fu provata benefica . Ma per esperienza si trovò che non poteva soffrirla , e massime nella stagion calda , che succedono quasi sempre a quest' operazione una debolezza grande con sommo abbattimento di spirito . ( a )

---

(a) *M. Watson was subject more or less to over flowings of the bile , which brought on either slight fevers or griping in the bowels . But both these complaints had been carried off by sweats , or stools . Bleeding was more than once tried as a relief ; but by experience we found that he could not bear it , especially in hot weather , as lowness of spirits , and want of strength were always sure to attend the operation . Vedi Edward Ives Voyage in India cap. xii. p. 176.*

*Observations on the Diseases in long voyages to hot countries . By John Clark formerly Surgeon of the Talbot Indiaman . London 1773. Part. II Sect. II of fevers .*

*Osbat Voyage to India 1750.*



## CAPITOLO II.

*Della Dissenteria.*

**L**a Dissenteria entra ancora nel numero di quelle malattie che affliggono i forestieri ne' climi caldi. Ella è originata dalle cause stesse della febbre (a), e più dall' abuso delle bevande spiritose.

Bisogna distinguere questa malattia in due generi. La prima è originaria ed attacca indifferentemente le persone anche le più sane. L' altra è sintomatica, e che viene in conseguenza di febbre sofferta innanzi, e dipende principalmente dalla debolezza, o da uno stato di languore del paziente. Questa è assai volte indomabile dalla forza de' rimedi. La prima, benchè pericolosa, può curarsi, purchè opportunamente sia fatto.

Sotto varie forme apparisce l' originaria. Una sovrabbondante depravata separazione di bile, e degli altri sughi destinati alla chilificazione produce in taluni un semplice scioglimento di corpo, che seco portando il muco intestinale, ne vellica le tuniche interne, e cagiona poi le fiere coliche, e le mosse sanguigne che sopravvengono.

Spesso ancora la bile trattenuta nel condotto intestinale si colora in varie guise, e vedesi evacuata in viscosa nereggiante materia, e che come ben rileva

---

[a] Vedi la prefazione.

il dottor *Friend* nella sua storia della medicina, inganna spesso i meno esperti, che la credono sangue aggrumato.

Altri sono attaccati da acuti accidenti febbrili, preceduti da rigori di freddo, a' quali succedono in breve evacuazioni dolorose, e frequenti di materie viscole strisciate di sangue.

Certi altri, senza febbre precedente, si sentono in un punto sconvolgere gl' intestini, e, com' essi dicono, annodare; e sovente in vece di dolori colici, vaganti dall' una all' altra parte dell' addomine, e rinnovantisi per intervalli, anno pene fisse ed acute in qualche luogo del basso ventre, e che producono tante diverse malattie, quanto varie sono le sedi infestate.

Alcuni son tormentati da trafitte dolorose sotto le coste spurie, per cui sentono dell' affanno. Ambidue gl' ipocondri sono in alcuni le parti le più penose; mentre certi altri non sentono dolore che verso la pelvi, con un costante, e vano sforzo d'evacuare, benchè poi non rendano altro che poche materie viscole, e sparse di sangue.

### *Osservazione XI.*

**C**ristofano Giorgi marinaro, della età di 33 anni, di temperamento bilioso, d'abito di corpo adusto, ebbe a' primi di gennaio 1777 uno scioglimento bilioso di corpo, che dopo tre giorni si cambiò in sanguigno mucoso, con dolori al basso ven-



tre , borborigmi , premiti , arsione , velocità nel polso . Fu purgato più volte con rabarbaro . Le farinose bevande , i quotidiani clisteri ammollienti diminuirono in parte i descritti sintomi ; ma persistendo le mosse , più frequenti la notte , che il giorno , si passò all' uso de' calmanti , e della ipecacuana in piccole dosi . Questi rimedi ebbero un ottimo effetto ; mentre il dì 30 del suddetto mese , si trovò libero da questo male .

Qui sta bene di osservare che l' amministrazione degli oppiati dee farsi con somma cautela , e non mai prima d' aver bene , e più volte pulite le prime vie , ed i grossi intestini , come pure è da evitarsi il più l' uso de' rimedi astringenti , che spesso sono l' origine della timpanitide , della gengrena , e dello sfacelo .

### *Osservazione XII.*

**II**l dì 17 di maggio 1777 , Giovanni Levacchi , della età di 28 anni , di temperamento flemmatico , d' abito di corpo adusto , fu sorpreso da dolori nel basso ventre , con vomito , deiezioni frequenti , e piene di materie fetide , mescolate con sangue . Languore universale . Prevennero gli esacerbamenti de' sintomi l' uso interno del rabarbaro , le fomentate ammollienti applicate all' addomine , e l' ipecacuana in piccole dosi , continuata per lungo tempo ; ma non ebbero forza di debellare le mosse continue di materia mucosa e sanguigna , accompagnate da forti urgenze ;



anzi delusero le varie iniezioni ammollienti ed oppiate, che senza risparmio si usarono. Ma tutto cambiò di aspetto appena fu introdotto nella massa del sangue un fresco fugo nutritivo, procurato dalla dieta lattea, e vegetabile al nostro arrivo nel Golfo di *Cambay* nel luogo chiamato *Goga*. Erasi così estenuato nel corso della malattia che non prima del 15 di ottobre potè ridursi all'esercizio del suo mestiere.

In questo caso ho prescritto l'Ipecacuana in piccole dosi, vale a dire R. Pulv. Ipecaqu. scrop. 1. divid. in viii p. e. Cap. omni trihorio. Questa radice che Guglielmo Pisone descrisse, e raccomandò il primo, è oggimai usata felicemente in tutte le parti del globo dagli Europei conosciuto; ed è rimedio tanto più da pregiarsi per la facilità di poterlo dare anche nelle circostanze le più critiche di malattia avanzata, riducendola ad un infusione fatta di dieci o dodici grani. Ho veduto in Bengala i Francesi amministrarla ne' casi i più disperati con buonissimo effetto, producendo evacuazioni abbondanti di nereggiante materia viscosa con sollievo sommo dell'infermo.

### *Osservazione XIII.*

**A**vea già sofferta per tre volte nello spazio di sei mesi la dissenteria Giovanni Harrison legnaiuolo della nave, uomo d'intorno a 40 anni, malinconico di temperamento, ed ogni volta se n'era liberato con purghe di rabarbaro, bevande farinose, oppiati ec.

Un eccesso di liquori spiritosi lo ricondusse il 23 di luglio 1780 ad un' altra dissenteria , accompagnata da forti tormini , deiezioni sanguigne , tenesmo , febbre , e vomito . Le purghe successive , come nelle altre occasioni , i clisteri calmanti , le fomentate al basso ventre , e qualche narcotico leggiero dato in seguito , furon le sole cagioni che dopo otto giorni i dolori , gli stimoli prementi , come pure le deiezioni sanguigne erano oramai cessate del tutto . Il due di agosto avendo bevuto fuor di misura del vino si riaffacciarono i sintomi dissenterici . Rinnovate le fomentate , e i clisteri si mitigarono assai i dolori , e il tenesmo . Le dosi reiterate del rabarbaro lo liberarono interamente da un resto di flusso bilioso , e questo seguì il dì 30 di agosto .

#### *Osservazione XIV.*

**I**l marinaio Girolamo Semensato di temperamento sanguigno bilioso , di complessione robusta , e della età di trent' anni , dopo di avere smoderatamente bevuti liquori spiritosi , fu il primo di luglio sorpreso da dolori nel basso ventre , da frequente stimolo di scaricarsi , continuo pondo (a) , e deiezioni mucose con sangue . Due dosi d' ipecacuana (b) pre-

---

(a) Vedi il Redi nelle sue *Etimologie italiane* alla voce pondi .

(b) Uno scrupolo è la dose maggiore che dare si possa allorchè si vuole esser certi d' avere evacuata la bile dallo stomaco , e dal duodeno .



fe un giorno sì, e l'altro no, vuotarono le prime vie di una quantità di bile, oltre all'averne renduta anche molta per secesso. Il quinto una purga mite di manna e sale *glauberiano* servirono per impedire le deiezioni sanguigne, i dolori del ventre, e il tenesmo a segno che continuate per breve spazio la dieta secca, e le farinose bevande, nel decimo dello stesso mese restò libero. Ma il cibarsi troppo presto di nutrimento animale gli cagionò un' indigestione, che lo ricondusse a soffrire nuovi dolori più frequenti di prima. Si videro le deiezioni sparse di sangue, nè mancarono alcuni accessi di febbre. Il metodo curativo non fu nulla dissimile dall'usato nel primo attacco, come non ne fu diverso l'effetto. Ma una più costante astinenza lo restituì ben presto nel suo vigore.

#### *Osservazione XV.*

**D**all'uso smoderato di spiritose bevande ebbe origine similmente la dissenteria di Riccardo Sharidon cuoco della nostra nave, uomo di forte e adusto temperamento, e della età d'intorno a' 35 anni. Egli si ubbriacò assai volte con una specie di liquore estratto dalle piante di cocco (a) chiamato in India *Toddi*. Bisogna sapere che un sì fatto liquore

---

(a) *Coccus nucifer* Linn. e *palma indica major* Rumph.



è molto pernicioso a coloro che son venuti nuovamente in questa parte, per essere, quando è da alcun tempo conservato, molto infiammabile, e vaporoso. Forieri del male, che apparì il 15 gennaio 1778, furono dolori colici con alcuni periodi di febbre, indi il tenesmo, e le mosse sanguigne, aumentando ogni giorno i sinistri accidenti ad onta de' prestati soccorsi. Nel quarto vi fu prostrazione di forze, grande emaciazione, deiezioni più abbondanti, sì per vomito che per secesso, di materie variamente colorate, e queste apparvero ora gialle, ora verdi, ora biancastre, indi sanguigne. Si fecero poi piccoli e celeri i polsi. Sopravvennero le convulsioni, ed il singhiozzo, l'estremità si fecero fredde, e il resto de' segni dinotarono la mortificazione degl' intestini. Finalmente morì il 27 del sopradDETTO mese, essendo riuscite vane le fomite anodine al basso ventre, vani i clisteri, le purghe gentili, i narcotici, e l'ipecacuana in più modi amministrata.

### Osservazione XVI.

**A** pochi de' nostri venne fatto di potersi sottrarre alle fatali conseguenze delle Diarree *colliquative*, venute in seguito delle febbri.

Dopo un settenario di febbre putrida remittente, sofferto il 23 di aprile 1777 da Giovanni Fabbrica, di 37 anni di età, di gracile costituzione, e di temperamento flemmatico, sopravvenne una diarrea col-

liquativa . Nè l' uso del rabarbaro , nè le infusioni d' ipecacuana prese internamente , nè i clisteri secondo le circostanze alternati , vale a dire o calmanti , o ammollienti , poteron frenarla . Aggiuntesi di più tensione al basso ventre con dolore , deiezioni involontarie mischiate di sangue , polsi piccoli , intermittenti , e singhiozzo , finì di vivere il 5 di maggio dopo dodici giorni di male .

### *Osservazione XVII.*

**F**u del pari funesto il fine di due altri Soldati tedeschi , Sebastiano Machendaniz , e Andrea Stompff , ambidue già ridotti a grande estenuamento per le lunghe e ripetute febbri sofferte , alle quali sopraggiunta la Diarrea colliquativa , renduta sul fine sanguinolenta , condusse i pazienti a finire di marasmo .



## CAPITOLO III.

*Della Collera.*

Quella terribile, e fatal malattia che nelle scuole mediche si chiama *Collera*, è comune anche in India, ed è conosciuta sotto il nome di *Mordechin*. Ha origine da cause analoghe a quelle mentovate nelle febbri.

I segni caratteristici di questo male sono l'evacuazioni di bile le più violenti sì per vomito che per secesso, talora gialle, porracee, ferruginose, e talora nere, accompagnate da vivi dolori, e ardore grande negl' intestini, tensione di ventre, cardialgia, singhiozzo, smania, deliquii, fete inestinguibile, febbre con polsi ineguali, piccoli, intermittenti, convulsioni, contrazione negli articoli, sudori, estremità fredde, e morte, a cui le persone anche le più robuste succombono in meno di un giorno. (a)

Nel corso del nostro viaggio non ho avuta occasione di vedere questa malattia, essendo più comune a terra che sulle navi; onde non posso produrre alcun fatto di propria esperienza. Dirò nondimeno che una cura antiflogistica, refrigerante è l'indicazione la più giusta per opporsi a tanto male; e che i Clinici di que' fervidi climi, quando sono in tempo chiamati, sottraggono con tal metodo i più dalle fauci della

---

[a] Cocchi *Bagni di Pisa* p. 234.

morte . Un leggiero emetico , una purga gentile debbon precedere ogn' altro soccorfo . Si dee poi dilatare a larga mano il condotto intestinale per via di cose dolcificanti , e diluenti , come sono i lunghi brodi , le tisane d' orzo , o di riso , le bevande acidette , il siero ec. senza lasciare i tiepidi femicupi , gli enemî diversi , e i calmanti a misura del bisogno .

L' universale floscidezza , a cui va soggetto il solido animale sotto il cocente sole delle Indie orientali , la tendenza de' fluidi alla pronta corruttela per soverchia rarefazione di essi , sembra che sieno cagioni sufficienti per disporre alle malattie già descritte .

Il Fegato per la sostanza sua molle , e per la tortuosa sua tessitura è men proprio d' ogni altra viscera a riacquistare la naturale elasticità ; onde irregolari , ed imperfette si fanno le separazioni della bile . Per la qual causa tutti gli europei non assuefatti anco al clima son più o meno soggetti a' rigurgiti biliosi , i quali si debbon prevenire per via di purghe , e vomitivi , a fine di farsi incontro alle conseguenze le più funeste . Dopo di ciò bisogna pur confessare che la loro miglior salute non è altro che una perpetua convalescenza , a cui gli condanna l' insana cupidigia dell' oro , seppure l' oro , e con esso la potenza son beni da preferirsi al grande ed essenziale attributo della corporea salute .

I segni non punto fallaci di bile ridondante sono molesto ed universal calore , più infuocato e sensibile nel palmo delle mani , ed alle piante de' piedi , con-



tinua sonnolenza, sputi abbondanti di viscosa saliva, talora voracità, talora inappetenza, flati, costipazione di ventre in alcuni, scioglimento in altri, arsiore, inettitudine ad ogni esercizio, torpore universale, ed oppressione totale dello spirito.

## CAPITOLO IV.

*Della Epatitide.*

Dalle cose dette nel precedente capitolo non sembrerà inverosimile che il fegato vada soggetto a diverse sue particolari malattie. Le ostruzioni, l'infiammazione, l'aumento di mole sono quelle che lo attaccano in India.

I lunghi corsi di febbre per lo più rendono il fegato indurato, ed ostrutto, come pure divengono sì fatti gli altri visceri del basso ventre, la milza, il mesenterio, e il pancrea per la stessa cagione.

Per una rallentata filtrazione ne' pori biliari da soverchia tenacità della bile, e talvolta da sovrabbondante volatilità delle parti che la compongono, diviene più del dovere rarefatta ed irritante le parti, per cui trascorre. Quindi se altre cause secondarie vi si aggiungano, si ha l'infiammazione di quell'organo, o sia l'*Epatitide*. Ella è conoscibile alla febbre che precede, al dolore, e al calore nell'ipochondrio destro, ove spesso l'infermo, affine di ritrarne sollievo, vi passa sopra la mano. Spesso il dolore si estende fino alle scapule, e rende l'omero impotente ne' suoi moti d'elevazione. Si aggiunga la difficoltà nel respiro, e l'impossibilità di giacere sul lato opposto. Infine la superficie tutta del corpo è tinta di un colore giallognolo.

Cagioni di più antica putrida alcalescenza sono



quelle che producono un' espansione voluminosa del fegato, fuori dello stato naturale affatto; caso non raro ad osservarsi ne' climi caldi.

La lunga considerazione ed esperienza ha fatto prevalere la cura mercuriale, come specifica per tali malattie, benchè apparentemente di contraria indicazione. L' uso di questo farmaco potrà sembrare a taluno del tutto empirico; ma l' ottima maestra delle cose, l' esperienza, ha mostrato a tutti que' Medici che anno frequentate le Indie, che è l' unico metodo, il più eccellente, e il più sicuro per curare questi mali. E la sua efficacia non è confinata soltanto a quel cielo; ma si pratica in Europa costantemente negli spedali britannici, ove il numero degl' infermi ritornati dalle Indie con incomodi somiglianti, è di gran lunga superiore a quello di tutte le altre nazioni là commercianti. Di ciò fa ampissima fede il dottore Giacomo *Lind* nel suo trattato delle malattie frequenti in diverse parti delle Indie orientali (a); ed il credito di metodo sì fatto è giornalmente confermato dal numero de' guariti per le mani del dottor Gilberto *Pasley*, medico primario degli stabilimenti inglesi nella costa del *Coromandel*, che risiede a *Madras*, ed a cui vengono mandati da ogni altra parte dell' India infermi di tal natura. Un' esperienza di ben diciotto anni in quelle parti lo ha renduto ottimo conoscitore di somiglianti infermità, e lo ren-

---

(a) Vedi part. 1. cap. 3. p. 101.

de atto a poter rimandare i suoi malati sodisfatti della sua cura mercuriale, amministrata con tutta la medica prudenza opportuna.

Ci sono non pochi, i quali non persuasi della efficacia di tal metodo in simili casi adducono gli opposti esempi delle dissenterie sopraggiunte all' uso di quel rimedio, che si è gettato sugl' intestini. Nondimeno il vantaggio nel calcolo a favore di esso è incomparabilmente maggiore, se si consideri il numero de' guariti, e de' sottratti alla suppurazione del fegato; accidente pur troppo comune, e spessissimo fatale nell' Epatitide, e che alla sola salivazione è concesso di prevenire (a).

---

(a) *I beg leave to add my own testimonies to those of D. Lind observations on the disease of the liver; and it is that I almost always found a salivation to be a specific in such complaints. I may add that it is the only medicine yet known, which gives a patient any chance for his life, since without his undergoing a salivation an abscess of the liver is almost sure to take place, and which in the end proves fatal. V. Edward Ives Voyage in India pag. 449.*

*Siami concesso di aggiungere alle osservazioni del D. Lind le mie proprie, intorno alle malattie del fegato, e che sono, d' avere io quasi costantemente trovata essere la salivazione lo specifico di tali mali. E posso dir di più, che è la sola medicina fin qui conosciuta, che lascia al paziente qualche speranza per la sua vita; poichè senza sottoporsi alla salivazione, un ascesso nel fegato n' è quasi sempre la conseguenza, e che da ultimo riesce mortale. V. Edouardo Ives nel suo viaggio all' India alla pag. 449.*



Noi vedremo la maniera di amministrarlo con alcune poche osservazioni che seguiranno. Intanto, poichè non mi è riuscito di osservare quella malattia, che ho notata, e che consiste *in una voluminosa espansione del fegato*, credo ben fatto di darne un'idea colla descrizione che ne fa un pratico Chirurgo inglese, il quale ha potuto trattarla (a). Dice dunque così: L'equipaggio della nave che per alcun tempo era vivuto di cattive provvisioni, e di acque fetenti, fu attaccato da questo male nel suo ritorno in Inghilterra, poco dopo di aver lasciata l'isola di S. Elena, dove si potè ottenere uno scarso rinfresco. I suoi sintomi più distinguibili, ed insieme fallaci erano una considerabile tumefazione, e durezza dell'abdome senza un apparente ondeggiamento. Le gambe edematose, vertigine e deliquio al minimo movimento, unitamente alla più affannosa difficoltà di respirare, si aumentavano a segno che coloro che cadean vittima di questa male, dopo un corso delle più terribili agonie, morivano assolutamente soffocati. Attaccava senza distinzione, e quasi nella stessa maniera le persone d'ogni età, costituzione, e salute. L'anatomica ispezione fatta nella seconda persona che

---

(a) *An essay on the nature, cause and cure of a disease incident to the liver, hitherto but little known, though very frequent and fatal in hot countries. By John Crawford late surgeon of the Earl of Middlesex East Indiaman. see monthly review for august 1772 art. x. p. 134.*

ne morì, dopo di aver superata la natural repugnanza de' marinari a ricerche di tal genere, mise in luce la natura e la sede del male. Lo stomaco, gl' intestini, e tutti in somma i visceri del basso ventre furon trovati in uno stato perfetto, fuori che il fegato. Quest' organo certamente era di straordinaria apparenza, fuor di misura allargato, e del peso di tredici in quattordici libbre incirca, che occupava l' inero vuoto d' ambidue gl' ipocondrii, e per lungo tratto scendea giù nell' ipogastrio. La parte convessa era sollevata al di sopra verso il torace a segno di sospingere il diaframma, e cagionare una forte compressione su i polmoni; ed il lobo dextro in particolare che appariva del tutto floscio, era coperto di tumoretti, ed aree biancheggianti, e ridotto a minor grossezza d' una palla a corda comune. Così venne messa in chiaro la causa fin quì poco preveduta, dell' agonizzante difficoltoso respiro, che accompagnava questa terribile malattia. Un fegato sì enorme però non mostrava alcuna traccia morbosa, se si eccettui l' espansione della sua sostanza, nè appariva in esso alcun segno di adesione, o sofferta infiammazione.

Illuminato da queste osservazioni, l' autore cambiò interamente il metodo della cura, cominciando dal levar sangue, e mettere il paziente ad un corso di pillole aperienti, e deostruenti, fatte con aloè, e sapone, e callomelanos, coll' uso delle quali furon tutti o curati, o notabilmente sollevati. In alcuni casi



una salivazione sopraggiunta per accidente produsse effetti di giovamento, specialmente nel diminuire la difficoltà del respiro (a).

---

(a) *The ships company, who had lived for some time on bad provisions, and putrid water, were attacked with this disorder in their return to England not long after their leaving the Island of St. Helena, where they had met with very few refreshments. Its most distinguishable and fallacious symptoms were a considerable swelling and hardness of the abdomen, not attendend with any sensible fluctuation. Aedematous swellings of the legs, a vertigo, and fainting on the last motion, and the most distressefull difficulty of breathing, which continually increased; so that those who fell victims to this disease after a course of the most horrible agonies at lenght died absolutely suffocated. It attacked persons of different ages, constitutions and degrees of health indiscriminately, and nearly in the same manner. By the inspection of the second person, who died of it, after having conquered the natural repugnance of the seamen to enquiries of that kind, the nature, and seat of the disorder were clearly ascertained. The stomak the intestines and in short all the viscera of the abdomen, were found in a perfectly sound state except the liver. That organ indeed presented a very extraordinary appearance. It was enlarged almost beyond imagination, and weighd by estimation not less probably than thirteen or fourteen pounds; occupying the whole of both hipocondria, and descending a considerable way into the hypogastrium. Its convex part had risen upwards into the thorax, whither it had thrust the diaphragm, and where it had violently compressed the lungs; particularly the right lobe; which was entyrelly collapsed, covered with tubercles, and white spots, and reduced to a size less than that of a common tennis ball.*

## Osservazione XVIII.

**G**iovanni Batista Raggio marinaro della età di 35 anni, per aver sofferta una febbre putrida di lunghissimo corso, rimase con ostruzioni ne' visceri del basso ventre, e specialmente nella milza, che oltre l'esser dura al tatto, e di un volume non punto naturale, dava dell'affanno all'infermo ne' moti anche più leggieri.

Costui dunque, che avea pure un'enfiagione edematosa alle gambe, si sottopose alla cura mercuriale. Previa una purga replicata di mezza dramma di rabarbaro in polvere unita ad eguale quantità di cremor di tartaro, si passò all'uso di sei grani di mercurio dolcificato da prendersi in due pillole ogni gior-

---

*The agonizing difficulty of breathing, attending this disease was thus clearly traced to its hitherto unsuspected cause. This enormous liver however did not show the least symptom of disease, except the singular enlargement of its substance; nor did there appear in it any thing like adhesion, or the marks of any previous inflammation.*

*Enlightened by these observations the autor immediately made a total change in his method of treating the sick. He now take blood, and put them likewise under a course of deobstruent opening pills made of aloes, soap and callomell, by the use of which they were all either cured, or sensibly relived. In some cases a spitting was accidentally brought on and even seemed to produce salutary effects particularly in relieving the difficulty of breathing.*



no . Queste insieme colle frizioni sulla parte affetta , e colle bevande diluenti resero , dopo tre giorni , le gengive tumide , infiammate , dolenti . Sopravvenuta la salivazione , fu lasciata correre per quindici giorni , continuando a prendere una pillola di tre grani per fera , che fu poi sospesa a fine di ripurgarlo .

Il vantaggio , che ritrasse da questo corso di pitia-  
lismo , fu un assai notevole disfarcimento , e dimi-  
nuzione della milza , svaniron gli edemi , ed acquistò  
agilità nell' esercizio . Per ottenere la total guarigio-  
ne fu necessario di ripetere ad intervalli le pillole so-  
praddette , le quali non impedirono al paziente di  
restituirsi al suo mestiere subito che furon guarite le  
ulceri della bocca che gli produsse il mercurio .

### *Osservazione XIX.*

**S**imilmente l' ostruzione nella milza , meno in-  
vecchiata e profonda d' Andrea Swangrin fu curata  
col solo apporre l' impiastro mercuriale all' ipocon-  
drio sinistro , aiutato con 24 grani di Callomelanos ,  
preso in più volte nello spazio di 20 giorni . Vi si  
aggiunse l' uso copioso della tisana diluente ; e così  
restò libero da ogn' incomodo il 20 di ottobre , es-  
sendo cominciata la cura il 27 settembre 1777 .

*Osservazione XX.*

**I**n sequela di una febbre remittente sofferta rimase col fegato , e colla milza ostrutta Cesare Caenazo marinaro . Non cedè al primo corso di salivazione procuratogli con metodo eguale all' altro descritto nella osservazione xviii; onde fui costretto dopo un giusto intervallo di rinnovarlo , aumentando la dose di due grani per giorno . Confesso che riuscì un ottimo mezzo per togliere affatto il respiro affannoso , la protuberanza del basso ventre , più notevole sotto gl' ipocondrii , e gli edematosi ristagni alle gambe . Si mutò inoltre il verde pallido in terreo colore , naturale al paziente , e a tutta la guarigione non bisognò che un mese e mezzo di tempo ; guarigione sì stabile , che potè riassumere il corso delle sue fatiche passate .

*Osservazione XXI.*

**A**ndrea Cabral nativo di *Bombay* chirurgo assistente , e della età di anni ventiquattro , fu il 10 di aprile 1779 sorpreso da febbre , e fisso dolore forte nell' ipocondrio destro , che estendendosi fino alla scapula destra rendea difficile , e penosa la sua giacitura nel letto . Nausea , vigilia , arsione , scioglimenti spessi biliosi di corpo , itterizia accompagnavano questo male . Purgato da principio con manna e cremor di tartaro , e restando qualche stimolo negl' in-

testini , fu ripetuta la purga il terzo giorno con egual dose . Calmata la febbre , prescrissi due dramme di unguento mercuriale da spalmarsi full' ipocondrio dolente ogni giorno in due tempi diversi , ed insieme l' uso interno delle pillole fatte col Callomelanos alla dose di tre grani per ciascuna , da prendersi una la mattina ed una la sera . Nel settimo giorno contando dal decubito apparvero i segni dell' imminente pitialismo , che non fu impedito per dieci giorni , avendo ridotta la quantità del mercurio dolce a soli tre grani il giorno . Il dolore insieme con gli altri sintomi si andavan diminuendo a proporzione dell' accresciuta salivazione . La sola diarrea persistendo fu necessario di ripurgarlo con una dramma di rabarbaro polverizzato unito ad altrettanto cremor di tartaro , oltre a' quotidiani lavativi ammollienti , ed alla dieta refrigerante . In questa guisa egli guarì , e potè ritornarsene a bordo il dì quattro di maggio .

Abbandonatosi poi all' inazione e alla indolenza nel tragitto di *Bombay* a *Madras* , fu nuovamente attaccato dall' Epatitide , la quale fatta più pertinace all' azione del rimedio , bisognò , avuto riguardo al troppo infermo suo stato , lasciarlo a *Madras* in altre mani , dovendosi partire per *Bengala* .



## CAPITOLO V.

*Del Reumatismo.*

Un' altra malattia frequentissima all' Indie, e più comune e violenta sulla costa del *Malabar*, che altrove, si è una dolentissima affezione reumatica dell' estremità che spesso le rende paralitiche. I nazionali dell' *Indostan* la chiamano *Barbiers*. Sono ad essa soggetti sì i nativi che i forestieri, e particolarmente i mesi di dicembre, gennaio, febbraio, e marzo, nel qual tempo le improvvisate mutazioni dell' aria sono sì fatte che producono fino quindici, e diciotto gradi di variazione nel termometro.

I venti ora di mare, ora di terra che regnano in quella stagione su questa costa, e che soffiano regolarmente ogni dodici ore, cominciando dopo il mezzo giorno, cioè quelli di mare fino alle dieci, ed anche dodici ore della notte (a), a cui succede il vento di terra che spira dalle vicine montagne con molestia sensazione di freddo, sono le cause che tutti coloro, i quali invitati dalla serenità del cielo, e per refrigerio del sofferto calore diurno, restano allo scoperto la notte, o in qualunque altro modo esposti a ricevere le fredde impressioni di questo vento not-

---

[a] Un' ora, o due innanzi che questi venti si succedano gli uni agli altri, l' aria è così quieta e cocente, che lascia i corpi inerti affatto, ed atti appena a respirare.

turno , che su macchine assai indebolite da sudori eccessivi , dee sopprimere in un subito l' insensibile traspirazione , causa immediata di questa infermità . (a) Ella comincia generalmente con un vago , ed improvviso dolore negli articoli ora superiori, ora inferiori , ed ora gli attacca , tutti e quattro , e gli rende per lo più impotenti ai moti volontari . Infine un tal dolore è accompagnato da rigori di freddo , e da febbre risentita .

Il metodo curativo usato da' nativi di quellà parte è loro particolare , e consiste nel seppellire fino al collo il paziente nella rena , quando il sole è sul meriggio , e quivi lasciarlo finchè può sopportare il calore , che è assai considerabile ; e molte volte non manca di buon effetto .

L' anno 1778 trovandosi su questa costa del mese di dicembre , provammo tutti , chi più chi meno , questa malattia . Ella si manifestava con febbre acuta , dolori nelle ginocchia , ne' carpi , nelle articolazioni del cubito , e dell' omero , senza manifesta elevazione alla parte , nè cambiamento di colore . Era

---

(a) *Il sangue che tende a più pronta corruttela pe' lunghi ed eccessivi calori , abbisogna d' una costante evacuazione per disimpegnarsi da tutto ciò che è recrementizio . Laonde è giustissima l' osservazione del Santorio nella sua medicina statica Sect. II. aphor. XXXV. , ove così dice : Adiapneustia , quæ æstate malignam febrem , hyemè vix minimam alterationem efficere potest. Corpora enim actiori perspirabili æstate referta sunt quam hyeme .*

bensi dolente tal parte, ed avea un senso di calore poco al di sopra del naturale.

I meno offesi da questo male, o i presto soccorsi, se ne liberavano in tre e quattro giorni, o cinque al più, mercede de' copiosi sudori eccitati delle calde infusioni di Tè, o d' altre diluenti bevande. Altri, con tutti i più pronti aiuti dell' arte, restarono privi dell' uso degli articoli infermi, e questi non si sciolsero se non dopo il cambiamento dell' aria, e segnatamente furon quasi tutti riacquistati dopo che ci fummo allontanati dalla costa per guadagnare l' isola di *Bombay*. L' aria marittima più eguale, e più temperata produsse effetto migliore di tutte le topiche applicazioni tentate inutilmente in varie maniere.

Non è raro il caso di vedere una perfetta emiplegia in conseguenza di doglia sì fatta, e più particolarmente al Norte della costa suddetta, come farebbe a *Surat* ed a *Bombay*, ove non pochi de' nativi ne fanno anche troppo una misera fede.

Questa infezione epidemica durò tra i nostri fino a tutto il mese di febbraio. Quello che di più singolare avvenne in questa occasione, si fu di osservare che coloro i quali non aveano risentite le pene reumatiche agli articoli, dovean soffrirle in altra parte; poichè il morbooso miasma si depose sulle tuniche dello stomaco a segno di produrre costantemente il vomito tutte le volte che vi passava un novello alimento. Anche a questo fu di egual rimedio la mutazione dell' aria, e l' uso moderato de' calmanti.



## CAPITOLO VI.

*Dello Scorbuto .*

**L**e diverse nature di scorbuto caldo , freddo , acido , alcalino , muriatico , che anno per sì lungo tempo prevalso , e prodotta tanta differenza fra gli autori , sono state oggimai sbandite dalle più culte scuole di medicina , dopo moltissime osservazioni , e sperimenti i più esatti . Pare che i Fisici sieno fra loro convenuti esser questa malattia la stessa in tutte le parti del globo , sì in mare che in terra , sotto l' equatore del pari che vicino al polo , e la sua massima differenza non consistere in altro che in una maggiore , o minore intensità di essa malattia .

Bisogna però convenire altresì che tale infermità è più conosciuta in Inghilterra che altrove ; poichè gl' Inglese son la nazione che più d' ogn' altra abita il mare , ed insieme la più carnivora . Laonde non è meraviglia che i suoi medici si sian di vantaggio occupati nell' attenta osservazione , e nella cura la più appropriata di questo male , come ne fanno ampia fede le opere illustri de' *Monro* , *Pringle* , *Huxam* , *Mead* , e *Macbride* con altri non pochi .

Al dottissimo Giacomo *Lind* che ha meglio d' ogn' altro trattato questa materia , si dee l' epoca del fortunato ed unanime consenso fra' medici , riguardo alle cause di un male così vario e terribile . Principali cagioni e predisponenti ad esso sono l' intemperie dell' aria

aria fredda , il lungo uso d' improprio alimento , e l' astinenza dall' erbe tenere e fresche , e da' frutti . Non-  
dimeno vi son più disposti que' corpi di già logori ,  
e consunti per altre malattie sofferte , e massime co-  
loro che per una certa biasimevole indolenza trascu-  
rano un conveniente esercizio , la necessaria pulizia  
del corpo , punto capitalissimo , e quelli infine che  
si abbandonano alla nera tristezza , per essere scon-  
tenti o di se , o degli altri . (a) E' vero che queste  
ultime son cause secondarie ; ma sebbene siano tali ,  
non lascian per questo di aiutare le primarie e funeste .

Il maggiore , o minor numero di queste cause riu-  
nite formano i tre diversi gradi , in cui si divide lo  
Scorbuto .

L' avvicinarsi di questa infermità è in generale an-  
nunziato dal viso gonfio , dal colorito pallido , e scu-  
ro , dalla ripugnanza ad ogni genere di esercizio , che

---

[a] *Vedi Treatise on the scarvy , containing an inquiry in-  
to the nature , causes , and cure of that disease . By James Lind  
M. D. London 1772. Si può anche vedere Ludovici Rouppe  
de morbis navigantium . Sect. 2. cap. 2. de scorbuto . Amste-  
lodami 1764. e Traitée de maladies des gens de mer. Par M.  
Poissonier Desperrier . Paris 1767.*

*Practical thoughts on the prevention , and cure of the scurvy  
especially in the British Navy . By William Hervey . London 1769.*

*De Natura , curationeque Scorbuti , Auctore Nathaniele Hul-  
me . 1768.*

Tutti questi autori sono uniformi nell' assegnare le cause pre-  
duttrici dello Scorbuto .



degenera in una lassitudine universale, accompagnata da intirizzimento, e debolezza delle ginocchia, dalla fiacchezza, e difficoltà di respiro al moto il più leggiero, dalle gonfie gengive, che alla minima pressione mandan fuori del sangue, ed appariscon livide, e spugnose. Il fiato è offensivo. La cute si fa arida, e specialmente nelle gambe, le quali si spargono di macchie di varia figura, talora rossiccie, altre più o meno azzurre, più spesso livide, e nereggianti. Le braccia, il petto, le coscie non vanno esenti da queste macchie; e verso la sera i malleoli sono enfiati.

Nel secondo grado dello Scorbuto il paziente perde per lo più l'uso degli articoli, soffrendo dolorose contrazioni ne' tendini delle articolazioni del ginocchio, e del cubito. E' soggetto a frequenti languori, ed è capace di venir meno a' minimi moti del corpo; e questo è un sintoma il più costante, ed affatto particolare di questo secondo grado.

Più straordinari, e terribili sono gli accidenti quando è pervenuto al terzo grado. Accrescono l'estrema debolezza dell'infermo l'evacuazioni abbondanti di sangue scioltissimo, sia per secesso, o per la vescica urinaria. Sgorga del pari da' polmoni, dalle narici, ed anche dallo stomaco. Estrema è pure la difficoltà nel respiro, frequenti sono i deliquii con dolori lancinanti o sotto lo sterno, o nelle costole spurie. In altri senza lamentarsi di alcun dolore si



fa difficoltoso il respiro , contratto , celere , che finisce con morte repentina .

Due altri sintomi non prima descritti son mentovati dal dottore Edoardo *Ives* nel suo viaggio . Il lunghissimo passaggio , ei dice , che avemmo nel nostro viaggio dalla costa del *Coromandel* a *Bengala* nella stagione delle piogge , lo Scorbuto presentò tra' nostri la scena la più malinconica . In questa occasione ebbi comodo d'osservare tutti i sintomi noverati dal dottor *Lind* , e due altri di più da esso non rammentati , vale a dire lo scroto in molti de' pazienti era enfiato , e ridotto a così enorme volume che poteva paragonarsi ad un globo di dodici pollici di diametro , non contenendo altro che acqua , come la puntura di esso ne assicurò . L'altro insolito effetto era uno spasmo convulsivo degl' intestini che in un tratto tolse molti di vita . Ma alcuni altri che ne furon presi , dopo il corso di ventiquattr' ore spirarono nel più orribile tormento . (a)

---

(a) By the very long passage that we had in our voyage from the *Coromandel* coast to *Bengal* in the winter season , a most melancholy scene was exhibited by the scurvy . In this occasion I had the opportunity to observe all the symptoms enumerated by *D. Lind* , and two others not mentioned by him . *Viz* the scrotum in many patients was swollen to an enormous size , equal to that of a globe of 12 inches diameter , and the contents of this swelling was water , as appeared upon our tapping the scrotum . The other unusal effect was a convulsive spasm of the in-

Delle persone scorbutiche alcune sono assai costipate nel ventre, altre sciolte, le orine varie sommaramente in diversi tempi, ma tutte in generale infiammate. Il polso nella stessa guisa varia a seconda dello stato dell' infermo, e del grado del male, e comunemente si trova esser più tardo, e debole che nello stato di salute.

La Fisica moderna ha dimostrato con esperimenti decisivi che per emendare gli effetti di questa rea soluzione degli umori, non bisognava fare altro che per la via della nutrizione introdurre nel circolo del sangue una quantità sufficiente di sostanze pregne di particelle antisettiche, di cui i vegetabili son forniti più d'ogn'altra materia, e che sono l'unico e sovrano rimedio a questo male. Nè occorre ormai sperare in altro; poichè si è per prova imparato che tutte le chimiche preparazioni come di sali volatili, di spiriti tratti o da' minerali, o da' vegetabili, ben lungi dall'essere efficaci rimedi, sono di manifesto detrimento in simili casi. (a) Io stesso lo posso assicurare per-

---

*testines, which suddenly carried off several men; but others remained in the most exquisite torture for 24 hours and then expired p. 446.*

(a) Many improper chemical preparations, such the volatil salt of harts horn, spirit of vitriol ec., have no effect upon curvy, as i have tried at Haslar Hospital in several subiects extremely ill with it. Those salts highly extolled in such cases have been administred always to the manifest detriment of the patient.



chè mentre andava infuriando a bordo nostro lo Scorbuto, non tralasciai, privo di altri più idonei mezzi, di osservare che lo spirito di tal marino, di nitro dolce, di coclearia dato agl' infermi, non pure riuscirono inefficaci a correggere il male, ma non ebbero nemmeno forza d' impedirne i veloci progressi.

### *Osservazione XXII.*

#### Scorbuto nel primo grado

**A**bramo Warfili marinaio svedese della età di 25 anni, di gracile temperamento, per una percossa alla metà della tibia ricevette una piccola ferita, la quale non potè cicatrizzarsi per l' epidemica febbre sopravvenutagli. Questa fu di vario, e lungo corso; e perchè gli sopraggiunse il coma gli furon posti i vescicanti.

La piaga venne a suppurazioni abbondanti, e si ampliò. Al cessare della febbre succedettero gli edemi alle gambe, e questi si convertirono in macchie scorbutiche. Ogni giorno più si andava aumentando

Molte improprie chimiche preparazioni, come lo spirito volatile di corno di cervio, di spirito di vitriolo ec. non anno effetto alcuno nello scorbuto, come io stesso ho sperimentato nell' Ospedale di Haslar in vari soggetti molto affetti da questa malattia. Questi sali tanto vantati in simili casi, sono stati sempre amministrati con manifesto danno del paziente.



con effusioni di sangue, e fungosità, e gli orli n' eran lividi e gonfi. Si ridusse a perfetta guarigione in venti giorni, benchè fosse di figura sferica, e della grandezza di uno scudo, nè con altro rimedio che con fila inzuppate nell' agro di limone, e colla dieta fresca, e vegetabile.

### *Osservazione XXIII.*

**C**hi navigando ebbe una volta il sangue contaminato dall' acrimonia scorbutica, è facilmente ripreso da questo male, quando non usi severa attenzione a scegliere un proprio alimento, a tenersi pulito di corpo, ed a fare di molto esercizio. Eccone un tristo esempio.

Antonio Ventura marinaio di anni 35, melanconico di temperamento, di pigra e indolente disposizione, fu un de' primi nel nostro passaggio all' *Indie* a dare de' segni di scorbutico. Il dodici di marzo 1777 si osservò nel suo viso un cambiamento di colore, essendo divenuto di un pallido scuro, e gonfio, specialmente la mattina dopo di essersi levato. Le gengive eran sollevate, molli, e spugnose, ed alla minima pressione grondavan sangue. Le gambe apparivano coperte di macchie nere, e livide, e le articolazioni del ginocchio, come pure il tarso, e la sura, avean tumefazioni dure, e dolenti. La cute dell' estremità inferiori era ruvida e secca, la fiacchezza universale, e perciò era incapace di reggere a qualunque fatica la più leggiera.

Si levò tosto dalla dieta comune de' marinari, si fecero delle calde fomentate di aceto alle parti che più dovevano, e le bevande furono alquanto inacidite col cremore di tartaro. Il giorno ventotto del suddetto mese fu mandato in terra a *Delagoa*, dove mercè dell'agro di limone, sì da beverfi nell'acqua, che da strofinarsene le gambe, e dell'aria migliore, e del moto risanò in pochi giorni. Ma nell'influenza delle febbri epidemiche fu anch'esso attaccato da una putrida remittente il dì nove di maggio. Questa dopo varii accessi si convertì in una semplice terzana, che si sciolse dopo quarantacinque giorni.

Verso la metà di luglio cominciò il medesimo a lamentarsi di un dolore negli articoli inferiori, ed in quelle parti appunto che erano state afflitte poco innanzi. Gli eran già cominciate molto prima abbondanti emorragie dal naso, le quali andavan continuando ogni giorno. Osservai l'estremità inferiori, e trovai enfiate le sure, e con durezza, come pure eran sì fatti i malleoli, ed il poplite. I muscoli flessori delle gambe erano contratti, le macchie livide, e scure. In quanto a' dolori eran questi più acerbi nella notte che nel giorno. Le gengive al solito fungose, putride, e grondanti di sangue, il fiato fetente, duro il ventre, l'orine scarse, e rubiconde.

Qualche purga di sale *glauberiano*, le fomentate di aceto alle parti, le bevande d'acqua col semplice cremore di tartaro, furon le sole medicine usate per lo spazio di sei settimane, tempo del nostro tragitto



per andare da *Delagoa* a *Goga* nel golfo di *Cam-bay*. Costretto ancora a qualche maniera di esercizio, il male non fece maggior progresso.

Il ventidue di settembre fu mandato a terra. La fresca dieta, il latte gli resero la sanità. E' da notarsi che sparirono le tumefazioni dagli articoli inferiori coll' uso di seppellirli nella terra ogni giorno. Ristabilito in questa guisa se ne tornò a bordo il quattro di novembre. Ma tornato all' antico suo metodo di vita sedentaria, e poco amico del moto, non molto appresso si trovò in nuove pene. Non tardò a rigenerarsi in esso lo Scorbuto per la terza volta, non ostante che in questa occasione il vitto fosse fresco, e vegetabile. Apparì dunque il dì quindici di gennaio cogli accidenti stessi del secondo, oltre all' inflessibilità nell' articolazione del ginocchio sinistro. Bisognò tornare anche agli stessi rimedi, che non furon punto fallaci. Se ne liberò dopo di essere stato per alcun tempo in terra a *Damon* sulla costa del *Malabar*, ed essersi nutrito in copia di vegetabili succulenti. Tornato a bordo si vegliò più da vicino sulla sua condotta, facendolo lavorare ad ogni occasione, e così si trovò sempre sano, e vigoroso.

#### *Osservazione XXIV.*

**L**e due storie antecedenti mostrano assai chiaro quanto difficil sia l' impedire i progressi dello scorbuto quando uno si trova in mare. Mostrano altre-



si che a produrre il necessario cambiamento in tutta la massa degli umori è unicamente riserbato alla parte vegetabile degli alimenti. In essa si contiene in maggior copia quel principio di moderna scoperta, conosciuto sotto il nome *d'aria fissa*, che si oppone alla putrescente natura de' fluidi animali, e la corregge mirabilmente.

Nel numero de' malconci dallo scorbutto era Giovanni Brown, *Nostromo* inglese, della età di ventitre anni incirca. Avea tumefazione nell' articolo del piede, durezza nel poplite, difficoltà ne' moti delle ginocchia, macchie livide e sparse per le gambe, ed altri accidenti propri di quel male. I rimedi furono dieta fresca, e vegetabile, ed un conveniente esercizio. La prima era dispensata a tutto l' equipaggio; poichè eravamo ancorati nel golfo di *Cambay*. Il secondo era una conseguenza necessaria del suo impiego. In venti giorni adunque si trovò libero affatto da ogn' incomodo.

### *Osservazione XXV.*

**I**l medesimo avvenne ad Angiolo Calvi, fabbro della nave, ed uomo di presso a quarant'anni. Egli con segni di Scorbutto non minori dell' altro, rimasto volontariamente a bordo, di null' altro usando fuori della dieta comune, ma fresca, e travagliando nel suo mestiere, si trovò libero da ogni dolore, tumefazione, e lividura agli articoli inferiori nello spazio

di un mese . Diversi altri de' nostri risentirono lo stesso effetto . Il che prova più che abbastanza non essere d' assoluta necessità il mettere a terra gl' infermi scorbutici in primo grado ; e che la dieta sola vegetabile , e fresca gli può risanare egualmente a bordo , se però ella sia aiutata dall' esercizio .

### *Osservazione XXVI.*

#### Scorbuto nel secondo grado .

**A**lcuni dolori vaghi per il tronco sopraggiunti dopo un corso di febbre intermittente , furono i tristi forieri dello scorbuto in Giorgio Shoorn soldato tedesco della età di trenta quattro anni . Estesi que' dolori per le braccia le resero immobili , e tumefatte , in particolare verso le congiunture del gomito , e del carpo . Le gengive si fecero livide , gonfie , e spugnose . Verso la metà di luglio 1777 cominciarono anche l' estremità inferiori a farsi dolenti , e tumide verso il ginocchio fino a tutto il piede . La cute tutta si sparse di punti rosseggianti , ed apparve tesa . Avanzandosi così il male , alla fine di luglio soffriva assai fiere contrazioni ne' muscoli flessori della gamba con dolore , ed immobilità nell' articolazione del ginocchio sinistro . La superficie di questi articoli era presso che tutta ricoperta di vaste *echimosi* , ed era anche tumefazione e durezza grande ne' gastroneimi . Sommo languore , e facilità al de-



liquio in ogni , benchè piccolo , moto . I rimedi che si potean usare sulla nave gli furon amministrati senza risparmio ogni giorno , come le acide bevande , le continue fomite d' aceto alle parti più afflitte , ed anche qualche purga per togliere la costipazione del ventre , che accompagnava questo caso .

Portato a terra il ventidue di settembre risentì egli pure in un tratto i vantaggi del fresco alimento , delle frondi , e dell' erbe . Si sciolse l' immobilità nell' articolazione del ginocchio , la tumefazione delle estremità , e recuperarono queste parti il loro colore naturale . Ma tuttociò fu in parte dovuto all' inumazione di esse . Il venticinque di novembre tornò risanato al suo primiero uffizio .

Qui è da notarsi che la pratica d' inumare le parti affette è assai familiare tra certi popoli dell' America , e specialmente tra i *Buccanari* . Son essi che si curano da questo male col solo seppellirsi nel terreno fino al collo . Le prime volte che lo fanno risentono i pazienti un senso di moto formicolare in tutto il tratto delle gambe . Questo facendosi penoso gli forza a ritirarle , e non ostante continua qualche ora . La seconda volta il senso di moto interno è anco maggiore , ed il colore livido passa ad un pallido scuro . Dopo la quarta il pallido colore diventa limonato , la cute si ammorbidisce , e si fa cedente . Si sono trovati certuni che a misura che potean ritenere quelle parti sepolte più a lungo , risentivano un vantaggio maggiore ; anzi si è trovato alcuno che



dopo la terza volta fu capace di tornarsene a casa senz' aiuto , che era distante più di cento passi dal luogo destinato a tal uso ,

### *Osservazione XXVII.*

Verso la metà di febbraio 1777 apparvero i segni di Scorbuto in Giorgio Randick marinaio ragusèo , di temperamento flemmatico , e per sua natural disposizione tardo al moto , e carnivoro . Lafitudine universale , viso squallido , gengive turgide , facilmente sanguinose , denti vacillanti , alito puzzolente , punti rossi negli articoli inferiori , dolori notturni , furono i soliti forieri del male . Questi per un totale avvilitamento , ed ostinazione a volersene stare in letto , si avanzarono a segno che divenne attratto , ed immobile negli articoli inferiori . I soliti presidii dell' arte non poterono far fronte a' maggiori avanzamenti del male ; che prima del ventotto di marzo 1777 , era giunto al suo terzo grado . Infatti era sopravvenuta la dissenteria scorbutica , i dolori sotto le costole spurie , sotto lo sterno , tosse , emorragie per le narici , e per la bocca , ed i punti rossi degli articoli convertiti in aree livide , e vaste . Arrivati a *Delagoa* fu messo a terra ; ma appena cominciava a risentire qualche beneficio dall' aria mutata , e dagli alimenti freschi , che una delle febbri epidemiche del luogo lo tolse di vita il diciotto di aprile .

*Osservazione XXVIII.*

**S**corbuto del terzo grado fu quello di Francesco Benza marinaro della età di venticinque anni, il quale era stato molto prima afflitto da lunga e continua febbre. Oltre a' segni ordinari di gonfie esulcerate gengive, vacillamento di denti, tetro colore di viso, gambe tumefatte, e macchiate di lividure, avea irrigidite le articolazioni del ginocchio, corto il respiro, dolori pungenti sotto le coste spurie, vigilie, emorragie frequenti dalle gengive, e dal naso, i polsi bassi e tardi.

Il ventiquattro di settembre 1777 nell'atto che dovea levarsi per esser portato a riva cadde in un profondo deliquio, da cui non rinvenne che un'ora dopo con tutte le cose cardiache usate. Bisognò esporlo a poco a poco all'aria aperta a solo fine di prevenire altre mancanze. Portato a terra rimase per alcuni giorni nel medesimo grado. Mentre si ammansavano lentamente i dolori negli articoli, e diminuivano le macchie, e le tumefazioni, e il respiro si rendea più libero, il solo dolore restava fisso negl'ipocondri. Dopo quindici giorni si resero vaghi per la cassa del petto, e viepiù molesti la notte del giorno. In questo frattempo soffrì due accessi di febbre, per cui si lagnava di un dolore per tutto il corpo; ma le sopraggiunte traspirazioni abbondanti lo fecero alquanto cessare. Sicchè dopo questo tempo si trovò capace di fare qualche moto, il quale a misura che



potea far maggiore , i dolori , e gli altri accidenti diminuivano .

La lattea , e fresca dieta , le infusioni di manna , e di fena , i clisteri usati per vincere la stitichezza che avea , furono i semplici ed i soli rimedi , che gli resero finalmente la salute ; onde il quindici di novembre potè tornare al suo mestiero libero , e franco .

### *Osservazione XXIX.*

**P**er cause analoghe alle già scritte era pure ridotto a simile stato di male Pietro Haas soldato della età di venticinque anni . Alle prime contrazioni degli articoli inferiori abbandonatosi al letto , cadde anch' esso in deliquio al primo esporli all' aria aperta . I soliti accidenti , respiro corto , dolore sotto lo sterno , gengive putrefatte , fiato fetente , immobilità nelle articolazioni , e livide tumefazioni intorno ad esse , furono in campo . I mezzi già usi , che si trovaron proficui negli altri casi , non ebbero così pronto effetto in questo . La ripugnanza al moto , che non potè vincerli nè colle parole , nè con gli esempi , allungò la sua guarigione fino al mese di dicembre , e l' uso degli articoli riacquistato fu più accelerato dalla necessità di doverli muovere spesso a cagione di una diarrea sopraggiuntali in seguito dello Scorbuto , che dalla persuasione , e dalla volontà .



*Osservazione XXX.*

**N**on sempre l' enfiamento degli articoli inferiori è segno manifesto di scorbutico, poichè alcune volte avviene di vedere gonfi ed immobili i superiori, mentre sono quasi atrofici gli altri.

Sotto questa forma apparve lo Scorbutico in Enrico Moolman soldato della età di quarantadue anni, che a' consueti segni di gengive turgide, floscie, e facili all' emmoragie sì da esse, che dal naso, comparvero livide macchie per le braccia, e per il petto. Similmente il muscolo bicipite era contratto, il carpo, e gomito tumefatto, comè tale era oltre misura il viso, affannoso il respiro, la tumefazione che dilatavasi sempre più verso il basso ventre, che poi ne fu interamente occupato, scarse l' evacuazioni d' orina, e stitico. Il ventiquattro di settembre si mostrò ascitico. Alcuni leggieri purganti, l' uso del cremore di tartaro epicraticamente dato da una dramma fino a sei, nulla operarono di miglioramento prima del venti di ottobre. Nel qual tempo cominciò la malattia a dar buone speranze per le separazioni d' orina più abbondanti, succedute unitamente a' sudori molto copiosi. A misura che questi si aumentavano, andavasi dileguando la tumefazione a segno che il primo di novembre si trovò insensibile l' ondulazione nel basso ventre. La dieta antiscorbutica, o per dir forse meglio, quella naturale degli uomini, che suol esser semplice e fresca, lo guarì interamente. Il dì ventinove di novembre si restituì al suo ufficio militare.

## CAPITOLO VII.

*Delle Malattie veneree.*

**L**e cagioni varie che offendono la salute de' marinari, trasportati in opposti climi, e per lunghi viaggi, si sono abbastanza mostrate ne' capitoli precedenti. Ad accrescere tristezza, e sciagure al lor genere di vita si aggiunge il male venereo. Lo contraggono essi assai di leggieri sì perchè nulla son circospetti, sì perchè quelle donne orientali che fanno un commercio di se, son quasi sempre infette di celtico veleno. E quì non mi tratterrò ora a ricercare se i corpi già snervati dai continui calori del clima ne sieno più capaci, se quelle donne stesse co' loro caldi temperamenti abbiano in se le sorgenti di più attiva e penetrante infezione, o se le lavande corrugatrici da esse usate per porre un freno momentaneo agli scoli irritanti delle parti infette, sieno più fatali al contatto degli europei; solo dirò che chi si abbandona alle loro lusinghe, quasi sempre si trova a cadere vittima delle conseguenze dolorose della venere vaga.

Tutto questo è molto veramente; ma non farebbe il maggior danno, se i marinari che si trovano col contagio addosso, fossero più solleciti a palesarlo. Il chirurgo navale mai non lo fa in generale se non quando il veleno ha gettate profonde radici; e per lo più a lui si scuoprono quando la nave è al mare. Or questo è il tempo che mancano i mezzi più



più propri per accompagnare il mercurio che deve insinuarsi nella massa del sangue, come farebbero i bagni, il latte, le bevande fresche e diluenti, la dieta ben assegnata, senza di cui la cura non può dirsi che a mezzo, e spesso anche svantaggiosa. Oltre alla mancanza di aiuti tanto sicuri e prudenti, si può anche dire che l'uso il più moderato di quel rimedio per l'attenuante, e solvente sua proprietà, mette il sangue in prossima disposizione a passare prestamente a scorbutica diatesi. Questa verità che si accorda colle osservazioni le più recenti, fu riconosciuta fin dall'anno 1633 da Giovanni *Hartmanno* (a). Infatti il mercurio dato per estinguere il fomite venereo accresce la putrida colliquazione degli umori, a cui son già disposti ne' corpi umani sotto i climi caldi. Quindi in climi sì fatti, e ne' luoghi poco sani coloro che anno preso molto mercurio incontrano più facilmente le febbri, e le dissenterie più fatali in essi che negli altri.

Di più, per le cagioni del grande e continuo calore i corpi non possono generalmente soffrire la quantità di quel rimedio che potrebbero sotto un cielo temperato. Anzi si vede non di rado che la minima porzione di esso, in qualunque forma introdotto, trasportasi alla bocca, ed è ben presto portato

---

(a) Vedi l'Opera sua postuma che ha per titolo *Praxeos Chymiatricæ*. De Scorbuto p. 345. Lipsiæ 1683.



fuori dalla salivazione . Dal che ne viene la crisi del sangue scomposta , il temperamento peggiorato , e renduto incapace a sopportarne la quantità necessaria . Così i sintomi deludono la forza del rimedio , e restano più ostinati che mai .

Questi fatti , ormai stabiliti anche troppo da una funesta esperienza , debbono necessariamente condurre ad impedire più che si può l'uso del mercurio , quando per l'acutezza de' sintomi venerei non si giudichi di un' assoluta necessità ; ed in tal caso le più minute diligenze , le più riflessive cautele debbon essere osservate , onde prevenire i sinistri effetti che possono avvenire nelle costituzioni de' corpi .

Il metodo che più prevale in India , per cacciar fuori il venefico miasma , è quello della soluzione del sublimato corrosivo dato per estinzione . Quasi tutti i medici stabiliti in Asia concorrono ad approvarlo ; ed io appoggiato al loro suffragio me ne son servito per alcuni casi nella mia pratica , come da alcune delle seguenti osservazioni si potrà ravvisare .

### *Osservazione XXXI.*

**A**lla nostra partenza di Livorno si trovavano alcuni marinari attaccati da mal venereo . Chi avea gonorrèa , chi buboni , chi gonorrèa ed ulcere insieme . Nel numero di questi Daniel Sinkler marinaio , di ventidue anni incirca , venne il primo di ottobre 1776 a farsi visitare per un tumore nell'inguine de-

stro. A torre l'infiammazione di esso furon tosto prescritte le fomentate, ed i cataplasmi ammollienti. In breve venne a perfetta maturità, e nel dì otto fu aperto. Nel tempo che questo se n'andava con ottime suppurazioni verso la guarigione, se n'affacciò un altro nell'inguine sinistro, il quale fu con pari metodo condotto a maturamento, e il diciotto di novembre tagliato. Le suppurazioni di questo furon meno laudevole, e più lunghe; e varie ricorrenti infiammazioni, specialmente intorno agli orli della piaga insieme con qualche corruzione degl'integumenti della parte, ne differirono il miglioramento.

I topici usati in tutta la cura, che si ultimò ne' primi di dicembre, furono le fila asciutte, le tiepide abluzioni delle piaghe, e l'esarcotico al bisogno. Non si tralasciò di purgarlo con qualche dose mercuriale, e di assegnargli la dieta de' valetudinari. Questa consiste sulle Navi in sostituire alla razione salata, riso, pane, burro, e farina.

### *Osservazione XXXII.*

Una gonorrèa virulenta retroceduta cagionò a Giorgio Fabbri marinaio d'anni ventisette uno spermatocele il ventitre di settembre. I cataplasmi ammollienti, alternati dalle fomentate antiflogistiche, si opposero al corso infiammatorio di esso. Non mancarono le nitrose bevande refrigeranti, le purghe leggier mercuriali, ed i clisteri anodini. Cessata l'in-



fiammazione, rimase egli con dolente durezza sull'epididimo destro. Questa si dissipò felicemente, mercè la continuazione delle posche calde il giorno, il cataplasma fatto con le quattro farine, dette risolventi, la notte, e di tempo in tempo le moderate frizioni d'unguento mercuriale; e verso la metà di ottobre si rimise al suo mestiere.

### *Osservazione XXXIII.*

**N**on meno avventurato successo del caso poc' anzi descritto, ebbe il tumore all'inguine sinistro di Corrado Hemard soldato della età di trentadue anni. La suppurazione in esso venne più lenta, mancando la forte infiammazione, con tutti gl'impiastri che anno il credito de' più validi suppuranti. Non pervenne all'intero disfacimento se non verso la metà di ottobre, ed allora col taglio vennero fuori le marcie contenute, che furono concotte ed abbondanti. La piaga fu medicata con fila asciutte, le quali sole ebbero la virtù di guarirla nello spazio di venti giorni.

### *Osservazione XXXIV.*

**N**iccolò Peterson marinaio svedese della età di trent'anni venne il ventisette di ottobre 1776 a farsi visitare un bubone nell'inguine destro già pervenuto alla sua maturità. Lo tagliai il giorno stesso



per dare uscita alle marcie, che furono in copia, ne ricoprii la piaga con fila asciutte, ed il secondo giorno l'andai lavando con semplice docciatura tiepida, continuando in sì fatto modo fino al dì otto di novembre. Per un soverchio esercizio fatto dall'infermo, s'infiammò. Questa infiammazione oltre ad aver fatti gli orli di essa tumidi, dolenti, e rosseggianti, rese tumefatta ancora la glandula inguinale a segno che sopravanzava di molto il livello della piaga. Il metodo curativo non fu alterato in altro che nell'inzuppare le fila in acqua tepida. Questa ebbe tutta l'efficacia per impedire l'avanzamento della infiammazione, e ne dileguò la già nata. Ma la suppurazione venuta in seguito mondò dalla corrotta cellulare il vuoto della piaga, che si dispose a pronta vegetazione; anzi per essere anche sovrabbondante fu di mestieri l'applicazione della pietra infernale, ed il ventidue di novembre rimase saldata perfettamente.

Quando i buboni venerei procedono da recente infezione, la cura antislogistica interna, il regime refrigerante, e l'applicazione locale delle cose mercuriali non sembrano contro indicate, ma sufficienti a farsi contro la lue. Il non vedere cattive conseguenze intervenire a questo metodo di risoluzione, riguardo a sì fatti tumori, neppure quando sono suppurati, induce a fare de' raziocinii, e supporre che i buboni sieno spesso sintomatici. Nè dà fastidio l'irritazione dell'uretra o del glande ulcerato, perchè si

penfa che la materia in effi trattenuta non differifca in conto alcuno da quella d'ogni altro afceffo, e che a vincere il veleno già penetrato nel fangue può fervire la piccola quantità di mercurio ufato per quefto fine.

Noi fiam contenti del noftro metodo; poichè con felicità non minore guarirono altri dieci tra marinari, e foldati infetti di quel male ne' primi mefi del noftro viaggio. Nè abbiám voluto effer troppo liberali nell'amminiftrazione de' rimedi mercuriali, prevedendo che al noftro avvicinarfi all' Equatore, fi farebbe accrefciuta quella difcrasia, che il caldo foverchio induce negli umori, e che affretta gli orribili accidenti dello Scorbuto, come n' avemmo subito una prova convincente dal fatto che fegue.

#### *Offervazione XXXV.*

**E**ra ftato moleftato per alcun tempo da fcab-  
bie Giorgio Sparagi marinaio. Provando poco effi-  
cace il comune unguento da rognà, affine di renderlo  
più diffeccante ed attivo vi s'aggiunfero pochi grani  
di precipitato bianco. Appena n' ebbe ufato due vol-  
te che fi trovò colle gengive, palato, gola, ed in-  
terno della bocca tutto efulcerato, e dolente, e la  
faliva trafcolante fenza ritegno, come pure co' denti  
incifori che vacillavano. V'è molta ragione di fup-  
porre che la difpofizione fcorbutica, che regnava in  
queft' uomo, fuffe in gran parte l'effetto di un tra-



sporto sì rapido alle fauci. Non tardò molto a verificarsi la mia supposizione; poichè si cambiò il colore del suo viso, apparvero macchie livide per le gambe, senti contrazione ne' popliti, dolore e tumefazione all' estremità de' piedi; tutti segni che annunziano sempre lo Scorbuto.

### *Osservazione XXXVI.*

**I**n conseguenza di bubone non ben curato, e di ulcere celtica nel pene, uno Schiavo nero del nostro Comandante fu sorpreso da dolori articolari il venticinque dicembre 1779. Furono accompagnati da torture notturne, da impossibilità a muoversi, e da pene vaganti per la cassa del petto. Preparato a ricevere la soluzione di sublimato colle purghe necessarie, con sottile, e parca dieta, cominciò ne' primi di gennaio 1780 con questo metodo: Di tredici grani di sublimato corrosivo sciolto in due libbre d'acquavite dovea prenderne un cucchiaino la mattina ed uno la sera, ed a questo dovea unirsi una lunga diluente tisana d' orzo. Questa quantità di mercurio servì per trenta giorni. Il vantaggio che ne ritrasse fu di aver dileguati i dolori dal tronco, fatte libere al moto le coscie, restando il solo piede dolente, ed incapace di sostenerlo. Fu pertinace ancora con tutta la dieta lattea che usò mentre si era a *Madràs*. Fu dunque necessario di reiterare a' primi d'aprile un' egual quantità di mercurio, la quale presa nelle stesse



forme della prima apportò un intero giovamento all' infermo , e lo rese al principio di maggio capace di attendere a' suoi doveri .

*Osservazione XXXVII.*

**I**l marinaio Giovan Batista Lardo , della età di ventidue anni , si presentò il ventisette di marzo con parafimosi , ed ulcere nella corona del glande . L' infiammazione era in tale aumento che minacciava mortificazione alla parte . I bagni assiduamente usati , ed i cataplasmi ammollienti bastarono a mitigare il corso infiammatorio , ed a rendere l' ulcere di una miglior superficie . In conseguenza di tale infiammazione ne venne un ascesso nel prepuzio che aprissi da se in due diversi punti , cioè verso il dorso del pene , ed accanto al frenulo . Ebbe un corso di suppurazione che durò ben venti giorni . Ma allorchè si andava diminuendo , si scoprì un vuoto che scorrea quasi due pollici obliquamente lungo il corpo cavernoso destro , e da cui scaturivano sciolte abbondanti marcie ogni volta che con leggiera pressione si forzavano verso la foce . Una semplice fasciatura compressiva applicatavi sopra fu d' ottimo mezzo per abolirlo ; il che sebbene non avvenisse con quella celerità che era da sperarsi in un giovane , pure ne risparmiò l' apertura . Non si usò d' altro che di semplici fila asciutte , e pietra infernale a fine di tener depressa la fungosità , che nasceva all' orlo del sino . Questa cura loca-

le era nel tempo stesso aiutata dalla soluzione di sublimato corrosivo dato nello stesso modo del caso antecedente. La guarigione totale, e durevole dell'infermo confermarono abbastanza il beneficio ricevuto dall'interno correttivo.

## CAPITOLO VIII.

*Delle malattie chirurgiche.*

Quanto il semplicissimo toscano metodo di medicare le malattie chirurgiche sia da preferirsi ad ogn' altro finora conosciuto, è noto abbastanza nella culta Europa a quelli che pieni di candor filosofico giudicano dalla ragione, e dalla speranza senza più. Questa stessa ragione convince quanto debbasi anteporre ad ogn' altro ne' climi caldi, ove l' uso de' balsami, degli unguenti, e d' altre somiglienti preparazioni è affatto pernicioso, per l' intasamento che queste materie producono naturalmente ne' pori circonvicini delle piaghe, e così impediscono quella salutare esalazione, che tanto aiuta a sanarle. Dirò anche di più che un uso sì fatto diventa più fatale ad esse per le alterazioni, a cui vanno soggette ne' lunghi viaggi, e sotto un cielo ardente; poichè acquistano assai facilmente un certo grado d' inrancidimento che per necessità dee produrre molesta vellicazione sulle fibre delicate, e vegetanti delle piaghe. Oltre di che dà origine ad impetigini, e ad erpeti nelle parti che anno sofferto sì fatti medicamenti, e perciò da riputarfi cagione manifesta di male tedioso, e assai volte prolungato.

Se alcuna cosa si può concedere nella pratica chirurgica all' Indie, son que' rimedi che possono, o anno il credito di restituire il tuono perduto alle fi-



bre, e rianimarle alla vegetazione; caso non insolito in questa parte di mondo, dove il solido animale è in uno stato continuo di snervamento, e di fiacchezza, come per alcuna di quest' ultime nostre Osservazioni si proverà,

*Osservazione XXXVIII.*

**L**a mattina del diciassette gennaio 1777 rottasi pel mare grosso la mantiglia dell' antenna di contro mezzana mentre vi erano sopra de' marinari per serrarne la vela, due di loro che restavano sopra vento furono sbalzati giù sul cassero. Uno di questi, che ricevè più danno, per aver battuto il capo in una carretta da cannone in coverta, fu Giovan Battista Torelli della età di trent' anni. Gli accidenti di questa caduta furono immediato letargo, sangue dagli orecchi, e dal naso, convulsioni, segni dinotanti la concussione del cervello, in seguito febbre e delirio. Nel quinto giorno sì quella che questo cominciarono a diminuire, restando soporoso per intervalli, e solo lamentandosi di dolore in varie parti stante contuse nella caduta.

Le ripetute missioni di sangue, le calde posche continue ne' luoghi dolenti, i clisteri, la quiete, e la dieta furono i soli mezzi usati in questa malattia. Diminuendo giornalmente i dolori, e riacquistando vigore si trovò il nove di febbraio libero affatto da ogni incomodo.

*Osservazione XXXIX.*

**I**l dì tredici di novembre 1777 l'albero della lancia grande essendosi intrigato con alcune funi al di fuori della Nave, il rovesciarsi di quella, ed il calare a fondo fu un medesimo istante; tanto rapida era la corrente. Una grossa fune, a cui era essa raccomandata nel mentre che si cercava di allentarla, prese la mano sinistra di Carlo Inardo marinaio, che rimase ferrata e stretta tra la fune, ed uno stipite di legno, a cui era avvolta, e non potè ritirarla che al rompersi della medesima. Da questo ne riportò egli una vasta lacerazione nel dorso, e palmo della mano con perdita di porzione degl'integumenti. Restarono similmente lacerati i tendini estensori comuni delle dita, oltre a varie altre ferite di lacerazione nelle dita, frattura della seconda falange dell'indice, ed una diminuzione nel primo osso del metacarpo.

Si riparò subito alla perdita del sangue con un secchio apparecchio. Si levò il secondo giorno immergendo la mano in acqua tepida, e si ripeté ogni giorno questa immersione, e vi si mise sopra un cataplasma ammolliente per sollecitare la separazione delle parti lacerate. Le buone suppurazioni venute dopo la seconda applicazione, spogliarono in quattro giorni le piaghe da ogni frammento inanimato. Apparvero queste di ottimo colore, e promiserò una sollecita vegetazione. Si continuò il cataplasma, e

sostituirono le docciature all' immersione, si usò il caustico quando in alcuna parte lussurieggiava la nuova carne, e tutti questi semplicissimi e dolcissimi aiuti furon quelli, con cui restarono saldate perfettamente le piaghe il quindici di dicembre; e solo rimase per l'abolizione de' tendini con una certa rigidità ne' moti di flessione delle dita.

Per quello stesso sforzo che cagionò il male alla mano, contrasse quest' Uomo un buboncele nella parte destra, del quale non ebbi notizia se non il due di ottobre, per essersi incarcerato. Quest' accidente si mostrava dal dolor grande, dalla tensione al basso ventre, dal vomito stercoraceo, e dal singhiozzo. Una moderata emissione di sangue, le continue posche calde sul tumore, ed estese fino al basso ventre, i clisteri anodini e replicati sedarono i sintomi funesti. La notte stessa rimisi l'intestino nella cavità, e per conveniente fasciatura cercai di prevenirne la nuova caduta.

### *Osservazione XL.*

**II**l signor Giovanni Kohl annoverese, uomo più che quadragenario, di abito di corpo gracile, e di temperamento flemmatico, per alcune febbri terzane doppie sofferte in varii tempi, accompagnate da delirio, e coma, fu costretto a stare in letto non meno di novanta giorni. Dal lungo decubito si produsse una vasta mortificazione dell' integumento so-



pra l'osso sacro, la quale due giorni dopo che vi fu posto sopra un cataplasma ammolliente, restò isolata, e finì di staccarsi colle cesoie. Oltre lo spazio rotondo che restò dopo tal separazione, si scoprì un vuoto che scorreva tra l'integumento, e prolungandosi s'internava tra i glutei nella natica sinistra, e da esso sortiva un fetido umore.

Dopo sessanta giorni si trovò risanato da questo male, mercè le lavande, ed iniezioni di vino bianco innacquato, e le fila bagnate in esso, non avendo ricorso in questo caso ad altro rimedio. Era veramente il meglio indicato, se si consideri il languore universale dell'infermo, che non pure si manifestava dal calore pallido della piaga, e dalla lenta rigenerazione della carne; ma anche dalla debolezza della memoria succeduta a sì fatta malattia. Ella continuò sei mesi dipoi, avendo delusi tutti i farmaci datigli, ed applicatigli nel tempo che rimase a terra a *Surat* da due medici oltramontani che dimoravano in quella città.

Ritornato il dì otto gennaio 1778 a bordo, il bagno freddo d'acqua marina versatogli a larga mano sul capo, ed insieme il freddo dell'atmosfera, gli refero a poco a poco la memoria.

### *Osservazione XLI.*

**D**opo tre settenarii di febbre remittente perniciofa sofferta a *Delagoa* dal signor Giorgio Lyndsay, secondo uffiziale della nave, uomo d'intorno a' 45 anni, di temperamento sanguigno e forte, disparve un' erpete tubercolare che da tre, e più anni gli serpeggiava sul dorso, e sulle ali del naso, estendendosi anche sulla guancia destra sotto il zigoma.

Il dieci di luglio invece della cutanea infermità gli sopravvenne una dolorosa ottalmia all' occhio destro, la quale ad onta delle più sollecite, e indicate appositioni produsse in tre giorni il *Leucoma* sopra la cornea lucida quasi in faccia della pupilla. L' uso delle frequenti lavande, e delle fomentate di acqua tepida tolse l' infiammazione, mostrò diminuito il *Leucoma*, e ne prometteva la totale dissipazione. Qualche abuso di liquori spiritosi riprodusse il dì 24 un altro corso d' infiammazione più fiera della prima, e che cagionò l' *Ippopion*. A questo si cercò di rimediare con un semplice cataplasma di pane, e d' acqua, trattando l' infiammazione col metodo stesso della prima. Non furono queste applicazioni senza effetto; poichè rottasi al di sotto la lamina esteriore della cornea, e la congiuntiva ne fortirono marcie gialle e dense, che ad ogni medicatura si trovavano raccolte sul cataplasma. Diminui in proporzione l' *Ippopion*, ed alla fine del mese d' agosto restò la so-

la cicatrice, ed una debolezza dell' organo, per cui gli era molesta l' impressione della luce.

Mandato a terra, dopo il nostro arrivo a *Surat*, perchè prendesse aria e forza, fu messo tra le mani di un medico olandese, che gli fece creder facile la distruzione di quel *Leucoma* per mezzo di alcuna polvere deterfiva da spargerne l' occhio. Ma il povero infermo per tutto il mese di settembre fu martire di questa operazione, senza il minimo segno di miglioramento.

Si restituì a bordo il tre di ottobre; e contra il mio parere si ostinò ad usare di quella polvere, la quale mostrava di non esser altro che zucchero finamente macinato. Contemporaneamente all' insufflazione di tal corpo estraneo all' occhio usava d' esporlo al vapore di una decozione di erba finocchio, forse cagione che il male non peggiorasse.

Poco sodisfatto di questa cura, s' incontrò il dì 5 di dicembre a *Goga* con un Signor francese millantatore di segreti, e specialmente per questa malattia, che gli promise certa la guarigione, se avesse voluto usare di una cert' altra sua polvere sperimentata infallibile in mille altri casi. L' infermo accettò l' offerta. Dopo tre giorni di misteriosa preparazione fu mandata la polvere. Alla prima applicazione ne nacque un dolore spasmodico, un' intensa e subita infiammazione di tutta la parte anteriore del globo dell' occhio così grande che gli pareva ogni momento doversi staccare dall' orbita. Le assidue abluzioni d' acqua  
fresca,



fresca , le tepide iniezioni di essa per lavare gli atomi corrosivi rimasi sulla cornea , mitigarono il dolore ; poichè l'allume di rocca bruciato formava la base di quest' arcano . Alcune ore dipoi tentò di esporlo alla luce , essendo ancora molto infiammato , e gli parve di poter distinguer meglio gli oggetti ; fenomeno noto a' Fisici , e frequente in casi sì fatti . Questo però non l' incoraggi a ritentarne l' applicazione . Anzi il giorno appresso , nonostante la diminuita infiammazione , risentì la facoltà di quell' organo molto deteriorata in paragone di quel che potea vedere , e distinguere prima che facesse uso di quella polvere .

Si persuase in ultimo , e si determinò a non tentare altri sperimenti per la sua guarigione . Cedè solo al ragionevol consiglio di assuefar l' occhio alla luce , che fin' allora avea tenuto scrupolosamente coperto . Assuefattolo così all' aria aperta diminuì il *Leucoma* per modo che si ridusse ad un punto non maggiore di un capo di spillo ; e così alla fine di gennaio 1778 , si trovò abbastanza contento di poter distinguere gli oggetti meno distanti , quantunque senza l' antica sicurezza e facilità di vederli .

### *Osservazione XLII.*

**I**l capitano Giovanni Mak-eny di quarantadue anni , adusto e forte di temperamento , era da molti anni afflitto da uno scolo di marce dall' uretra non

mai interrotto per una piaga nella prostata, che era cagione di frequenti iscurie.

Dopo qualche eccesso anche ripetuto nell' uso de' liquori spiritosi, si sentì il venticinque di maggio 1777 sorpreso da un dolore acuto nel perineo, unito a premiti frequenti negli sfinteri, ed a febbre violenta. Lo scroto per infiammazione flemmonosa era tumefatto, come lo era similmente per la cagione stessa tutto il pene. Tutti i soccorsi più opportuni dell' arte, come semicupi, cataplasmi, fomite, e lavativi, non poteron far fronte alla velocità infiammatoria, che ridusse il terzo giorno tutte le parti continenti dello scroto, e la massima porzione degl' integumenti del pene al puro sfacelo, essendo rimasi dalla sola vaginale ricoperti i testicoli disciolti ed erranti. In quest' occasione si scoprirono due aperture nel perineo che comunicavano col collo della vescica; giacchè le orine si sgravavano interamente per esse. In quest' amplissima piaga senza ulteriori accidenti comparve la vegetazione, la quale in tutto il dieci di luglio era tanto avanzata da lasciare uno spazio minore di un mezzo scudo non cicatrizzato, dopo di essersi rivestiti i didimi, e ricoperto di nuovo il pene. Per incanalare le orine per la via naturale, si cercò di ottenerlo con introdurre una cannella, la quale si rendeva insoffribile all' infermo per la dolorosa resistenza che si sentiva al di sopra del grano ordaceo, e per cui non era permesso il ritenerla per lungo tempo. Si cercò parimente di tener mon-



de, e depresse per via di caustico le piaghe, che comunicavano colla vescica.

Dovendo noi lasciare quel luogo per seguitare il nostro viaggio all' India, che fu il venti di luglio, gli mostrai la necessità di continuare il metodo di medicatura da me tenuto fino a quel giorno, vale a dire le semplici lavande tiepide, le fila asciutte, e l'escarotico al bisogno. Gli dissi ancora che il suo caso non potea ridursi mai a buon termine senza la vigilanza di alcun professore. Per la qual cosa pochi giorni dopo la nostra partenza si determinò di anticipare il suo viaggio per potere in *Bombay* essere assistito dal suo medico. Questo suo disegno, sì bene inteso per un oggetto di tanta importanza, fu attraversato dalla maggiore delle sventure. Giunto nelle vicinanze della costa del *Malabar* verso la metà di settembre fece naufragio col suo bastimento sulle *Isole Lacadivie*. Qui per mancanza di opportunità fu trattenuto tutto il mese di dicembre, essendosi già rimarginata da lungo tempo la piaga.

Il ventitre di marzo incontratomi con esso a *Bombay*, lo pregai a lasciarmi osservare in quale stato rimase fossero quelle parti già inferme. Vidi che i nuovi regumenti angustiarono il pene, facendolo incurvato sotto il frenulo, e molesta essendone l'erezione. L'uretra era a due dita sotto del suo orifizio imperforata. I nuovi invogli de' testicoli non si eran congiunti, correndovi lo spazio di un pollice dall' uno all' altro. In mezzo a tale intervallo era l'orifizio d'.



una piaga fistolosa comunicante colla vescica, & onde agl' impulsi della volontà ne fortivano tanto le orine che l'umor fecondante. Una tal vista m'indusse a riflettere che le vaste perdite di sostanza insieme colle abbondanti suppurazioni, e colla continua emissione di orina per la piaga, impedirono di avvicinarsi al contatto gli opposti lembi degl'integumenti, come pure la negletta introduzione della cannella nell'uretra la rese coalescente.

La vista di questo caso come fu da me osservato, potrebbe in qualche modo confermare l'idea dell'*Ermafrodito*, prodotto da malattia. Così fu congetturato essere avvenuto a quel *Vagabondo* che lungo tempo ha continuato a mostrarsi per l'Italia. Io lo vidi l'anno 1779 nelle stanze anatomiche del Cimiterio di Firenze, essendo presenti il dottor Ranieri Maffei, e il dottore Alessandro Bicchierai, e molti studenti di chirurgia. Vollero tentarne lo sperimento in un cane, che non riuscì. L'impervia, e ricurvata mentula potrebbe imporne, la deformità del Clitoride, i testicoli così disgiunti, sospesi, e fissati per le gran labbra, ed il fistoloso orlo per il meato orinario. Che se si aggiunga a queste visibili cose l'artificiosa esposizione di esse non mancherà di produrre ne' malaccorti la passione del mirabile.

#### *Osservazione XLIII.*

**I**n seguito di un corso di febbri intermittenti sofferte da Cristofano Giorgi marinaio, si manifestò una tensione dolorosa nella parte anteriore dell'abdo-

ne, per cui si rendea in esso molesta l'uscita dell'orina. Benchè al di fuori non apparissero chiari segni di mutazione in quella parte, risentiva nondimeno acerbi dolori quando si cercava col tatto d'investigarne l'occulta cagione, e più dall'ombelico fino alla regione della vescica.

Le fomentate e i cataplasmi ammollienti rilevarono un tumore, che si circoscrisse intorno all'ombelico, essendo le altre vicine parti rimase indolenti. La materia che lo formava era appena sensibile al tatto, mostrando di essere tra i muscoli ed il peritoneo. Si passò all'uso degl'impiastrì suppuranti, per cui dopo dodici giorni le materie si fecero strada a traverso i vasi dell'ombelico stesso. Ma le marcie dense, ed in quantità tuttavia restavano trattenute nel sacco dell'ascesso, e per l'angustia del foro non poteano uscire. Fu dunque necessario di dar loro l'uscita per mezzo di un taglio che feci un mezzo dito traverso sotto l'ombelico. Da esso allora sortirono varii strati di putrefatta cellulare; e dopo un molto lodevole corso di suppurazione, si cicatrizzò perfettamente senz'altro rimedio che di fila asciutte.

#### *Osservazione XLIV.*

**A**l nostro arrivo alle Isole di *Nicobar* che fu il dieci di giugno 1778 mi fu proposto di andare a visitare un Tedesco residente in quelle isole da molti anni sotto la protezione danese. Era questi un uo-



mo quadragenario chiamato David Liebsick , di temperamento cachettico , che da più di quattordici mesi era soggetto a periodiche erisipele in tutto il tratto della gamba sinistra . Io trovai un ascesso formato sotto la fura nella parte posteriore di essa , ed il rimanente dell' articolo era circondato da gonfiezza edematosa , con una contrazione di più al ginocchio . Le marcie nell' ascesso erano anche profonde , e l' ondulazione oscura . I cataplasmi ammollienti applicati al tumore , e le posche calde senza interruzione alle parti edematose , furono le prime ordinazioni messe in opra . Per queste si fecero più esterne le materie , e visibilmente ondulanti , e gl' integumenti al tatto più molli .

Il 17 con ampio taglio nella parte laterale interna della gamba sotto la fura , fu aperto il tumore , da cui sortirono abbondantissime marce di color vario . In quest' occasione m' avvidi che la sorgente delle materie era tra i muscoli di quella parte , seguitando a sgorgarne in copia di qualità poco buona in ogni medicatura . Ma persistendo il calore e il dolore intorno alla piaga , si perseverò nell' apporre il cataplasma anodino su di essa , il quale tolse in ultimo il calore insieme col dolore . Le materie che apparentemente sembravano diminuite , rimanevano disperse tra gl' interstizi de' muscoli , come e le pressioni in diversi modi , ed in varie parti , e le iniezioni d' acqua pura ne mostravano le scaturigini . A questo bisognò opporsi , contemplato nel tempo stesso l' edematoso



ristagno, non diminuito ancora dall' uso delle posche, con fasciatura compressiva, da cominciarsi dall' estremità del piede, e che salisse vicino all' angolo inferiore della piaga. Fu utile questo compenso, mentre l' edema nello spazio di dodici giorni si era interamente disperso. Un nuovo corso d' infiammazione circondò la piaga, e le fomite ammollienti la mitigarono. Si formò altro ascesso nella parte opposta al primo, e che nel diciannove di luglio bisognò aprire con taglio. Uscivano ogni giorno marcie incotte da tutte e due le piaghe, quando si comprimeva all' intorno di esse, ed eran trattenute in ricettacoli sinuosi. Su di questi adattai de' piumaioli a più doppi, che unitamente alla fasciatura compressiva, furon bastanti per abolirli. Le docciature di acqua semplice, le iniezioni di un acquarello di China, le fila in esso inzuppate, l' escarotico al bisogno, servirono a migliorare e diminuire le marcie, ed a condurre le piaghe a buona vegetazione.

Questa medicatura locale fu accompagnata dall' uso interno della China. Alla mia partenza da quel luogo nel primo di settembre non rimaneva dell' antico male che una piaga larga quanto un' ugha superficiale, e di ottimo colore, ed avea ricuperato in qualche modo l' uso di quell' articolo, che da lungo tempo l' avea confinato a stare in letto.

## CONCLUSIONE.

**D**a quanto ho potuto osservare nel nostro Viaggio, che è stato di quattr'anni, sette mesi, e dieci giorni, fatto a bordo la Nave *Giuseppe*, e *Teresa*, equipaggiata di 155 persone, la maggior parte italiani, pare che si possano ricavare le seguenti conclusioni, cioè

**I.** *Che poche sono le malattie di mare.* Infatti se tolgasi l'infortunio avvenutoci sulla costa orientale dell'Africa nell'atto di entrare nel fiume *Mafumo*, che fu d'incagliare sopra d'un banco di rena, dove per l'assiduo lavoro, per l'insalubrità del cielo, i nostri furon soggetti ad una febbre putrida epidemica, il numero de' periti sarebbe stato assai scarso, con tutto il tempo ben lungo che siamo stati vaghi in climi stranieri, in luoghi quasi inospiti, e malsani, e che ci siam trovati più volte in mare nelle stagioni le più contrarie.

**II.** *Che gl'Italiani per esser già usi ad un grado maggiore di caldo degli Oltramontani, son più atti alla navigazione de' climi caldi.* Questa conclusione sembra assai naturale. Se gl'Italiani ben sani che vanno alle Indie sapessero esser costanti in un genere di vita il più proprio per mantenersi in salute, non sarebbero soggetti alle malattie che attaccano per lo più i forestieri ne' climi ardenti, o farebbero miti a segno da vederli risanati in poco tempo. Ma l'esempio contrario, le circostanze vincono quasi sempre.

III. *Che gl' Italiani essendo men disposti alla nera malinconia, e naturalmente giulivi, e vivaci, son più capaci a resistere ne' viaggi di lungo corso. L' allegria, il buon umore son elementi della sanità. E' già stato detto da molti Medici; ma il dirlo e il vederlo in pratica e massime poi ne' lunghi, e disastrosi viaggi, forma tutta la medica certezza. In essi soli si conosce a mille e mille prove il brio naturale, che non permette di vedere tanto neri i casi avversi.*

IV. *Che non essendo carnivori, ma assai amici della pulitezza del corpo, men facilmente incontreranno lo scorbutto, ed altri mali che l' immondezza, ed anche l' intemperanza rende spesso contagiosi sulle navi provenienti dal Nord. Se la pulitezza delle vesti, ed il mutarle spesso è necessario in tutti i tempi, e in tutti i luoghi, lo è assai più sulle navi che fanno i lunghi viaggi, e dove è, per dirlo all' inglese, molto popolo. E' poi dell' ultima importanza quando alcuna malattia è in esso. Posso assicurare che ella è il primo di tutti i rimedi.*

F I N E.





## I N D I C E

<b>L</b> ettera dedicatoria	Pag. 3
Prefazione . . . . .	5
Spiegazione de' segni usati nel Diario metereologico. . . . .	14
Diario metereologico dal mese di novembre 1776 al mese di maggio 1781. . . . .	14
Cap. I. Delle Febbri . . . . .	71
Cap. II. Della Dissenteria . . . . .	96
Cap. III. Della Collera . . . . .	104
Cap. IV. Dell' Epatitide , e di altre malattie del fegato . . . . .	107
Cap. V. Del Reumatismo . . . . .	117
Cap. VI. Dello Scorbuto , e de' suoi diversi gradi . . . . .	120
Cap. VII. Delle malattie veneree . . . . .	136
Cap. VIII. Delle malattie chirurgiche . . . . .	146
Conclusione . . . . .	160

